

Alta tecnología
en extracción



altex

Prólogo

Prologue

Prologue



altex

Alta tecnología en extracción

Passatge de Montserrat Isern, 26-32,
08908 L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona.

altex@altexsl.com

932 231 441



“Nuestro objetivo: la calidad y la eficiencia”
“Notre objectif: la qualité et la efficacité”
“Our purposal: the quality and the efficiency”

Apreciado cliente:

Tenemos el placer de entregarle nuestro nuevo catálogo, con una estética diferente a los anteriores: añadiendo consejos prácticos, información técnica, acotaciones y curvas de rendimiento entre otras novedades.

La entrada de ALTEX en el 2014 en los mercados internacionales y para satisfacer también las necesidades de países interesados en nuestros productos, nos ha llevado a confeccionar un catálogo en tres idiomas; Español, Francés e Inglés.

Nuestro departamento técnico, proyecta y diseña nuestros productos, con riguroso control, permitiéndonos poder ofrecerle un excelente rendimiento y una garantía de éxito total en sus instalaciones, cumpliendo a su vez con todos los requisitos de las normativas vigentes en la Comunidad Europea.

Disponemos de una amplia gama de fabricados específicos para cada aplicación, avalados siempre por el mismo objetivo: LA CALIDAD.

Cher client,

Nous avons le plaisir de vous présenter notre nouveau catalogue qui regroupe: les conseils pratiques, l'information technique, les annotations et les courbes de rendement.

Depuis 2014, ALTEX travaille à l'international et afin de satisfaire les nécessités des clients présents à l'étranger, nous avons confectionné un catalogue en trois langues: espagnol, français et anglais.

Notre département technique, développe et conçoit rigoureusement nos produits afin de vous offrir un excellent rendement ainsi que garantir le succès de votre installation tout en respectant toutes les normatives européennes en vigueur.

Notre ample gamme de produits permet de satisfaire tous vos besoin sans perdre de vue notre objectif principal: LA QUALITÉ.

Dear customer,

We have the pleasure to present you our new catalogue with complete information including practical advices, technical information, stage information and characteristic curves.

Since 2014, ALTEX operates at international level and in order to satisfy international clients' needs we published the catalogue in three different languages: Spanish, French and English.

Our technical department plans and designs our products, using rigorous checking procedures. This allows us to offer excellent performance with a guarantee of total reliability in the installations we provide, while meeting in turn all the regulatory requirements in force within the European Community.

We have a wide range of manufactured products which are specific to each application and yet always have the same objective: to provide QUALITY.

- 1 | Campanas extractoras Hottes d'extraction Exhaust hoods
 - Pared-central / Adossées-centrale / Island-wall
 - 1.1 **Airdoor** 13
 - 1.2 **Eco Plus / Eco Plus Monobloc** 16
 - 1.3 **Eco R / Eco R Monobloc** 18
 - 1.4 **Basic** 21
 - 1.5 **Monobloc / Monobloc 400** 23
 - 1.6 **Plein** 26
 - 1.7 **Reversible** 30
 - 1.8 **Reversible Triple Flujo** 34
 - Campanas Compensadas / Hotte à compesée / Supply air hoods
 - 1.9 **Airdoor Compensada** 37
 - 1.10 **Eco R Compensada** 40
 - 1.11 **Plein Compensada** 42
 - 1.12 **Reversible Compensada** 46
 - Campanas Inductoras / Hotte à induction / Induction hoods
 - 1.13 **Reversible Inductora** 52
 - Campanas Watermist / Hotte à Watermist / Watermist hoods
 - 1.14 **Watermist** 56
 - Campanas Vahos / Hotte à vapeurs / Vahos hoods
 - 1.15 **Vahos** 59
 - 1.16 **Vahos Condensación** 60
 - Campanas Especiales / Hotte Spéciales / Special Exhaust hoods
 - 1.17 **Lámparas Natur Lux** Luminaires Lights 63
- 2 | Techos filtrantes Plafonds filtrants Ventilation Celings
 - 2.1 **Heaven** 65
- 3 | Regulación automática de caudal Regulation automatique du débit Automatic flow regulation 67
- 4 | Pantalla táctil Écran tactile Touchscreen 70
- 5 | Modulos retenedores Modules Retainer Modules
 - 5.1 **Eco** 73
 - 5.2 **Plein** 74
- 6 | Filtros Filtres Filters 75
- 7 | Cajas de ventilación Caisson de ventilation Fan boxes
 - 7.1 **Cajas de ventilación AMI** / Caissons de ventilation AMI / Fan Boxes AMI 80
 - 7.2 **Cajas de ventilación AMT** / Caissons de ventilation AMT / Fan Boxes AMT 83
 - 7.3 **Cajas de ventilación BJTX 400°/2H** / Caissons de ventilation BJTX / Fan Boxes BJTX 88
 - 7.4 **Cajas de ventilación inmersa UPC 400°/2H** / Caissons de ventilation immerge UPC / Inside Fan Boxes UPC 93
 - 7.5 **Cajas simple aspiración ASO 400°/2H** / Boite à simple ouïe ASO / Single inlet box ASO 97
- 8 | Ventiladores Ventilateurs Fans
 - 8.1 **Ventiladores AMI** / Ventilateurs AMI / Fans AMI 102
 - 8.2 **Ventiladores AMT** / Ventilateurs AMT / Fans AMT 105
 - 8.3 **Ventiladores AMTR** / Ventilateurs AMTR / Fans AMTR 107
- 9 | Motores Moteurs Motors
 - 9.1 **Motores trifásicos** / Moteurs triphasés / Triphasic motors 111
 - 9.2 **Motores monofásicos** / Moteurs monophasés / Motors Single phase 113
 - 9.3 **Variadores de frecuencia** / Variateur de fréquence / Frequency variators 114
 - 9.4 **Accesorios motores** / Accessoires moteurs / Accessories motors 115
- 10 | Accesorios varios Divers accessoires Various accesories 116
- 11 | Conductos y accesorios Conduits et accessoires Ducting and accessories 119
- 12 | Productos de limpieza Produits de nettoyage Cleaning products 128
- 13 | Sistemas de extinción de incendios Système d'extinction d'incendie Fire extinguisher system 130

1 Campanas extractoras

Hottes industrielles
Exhaust hoods

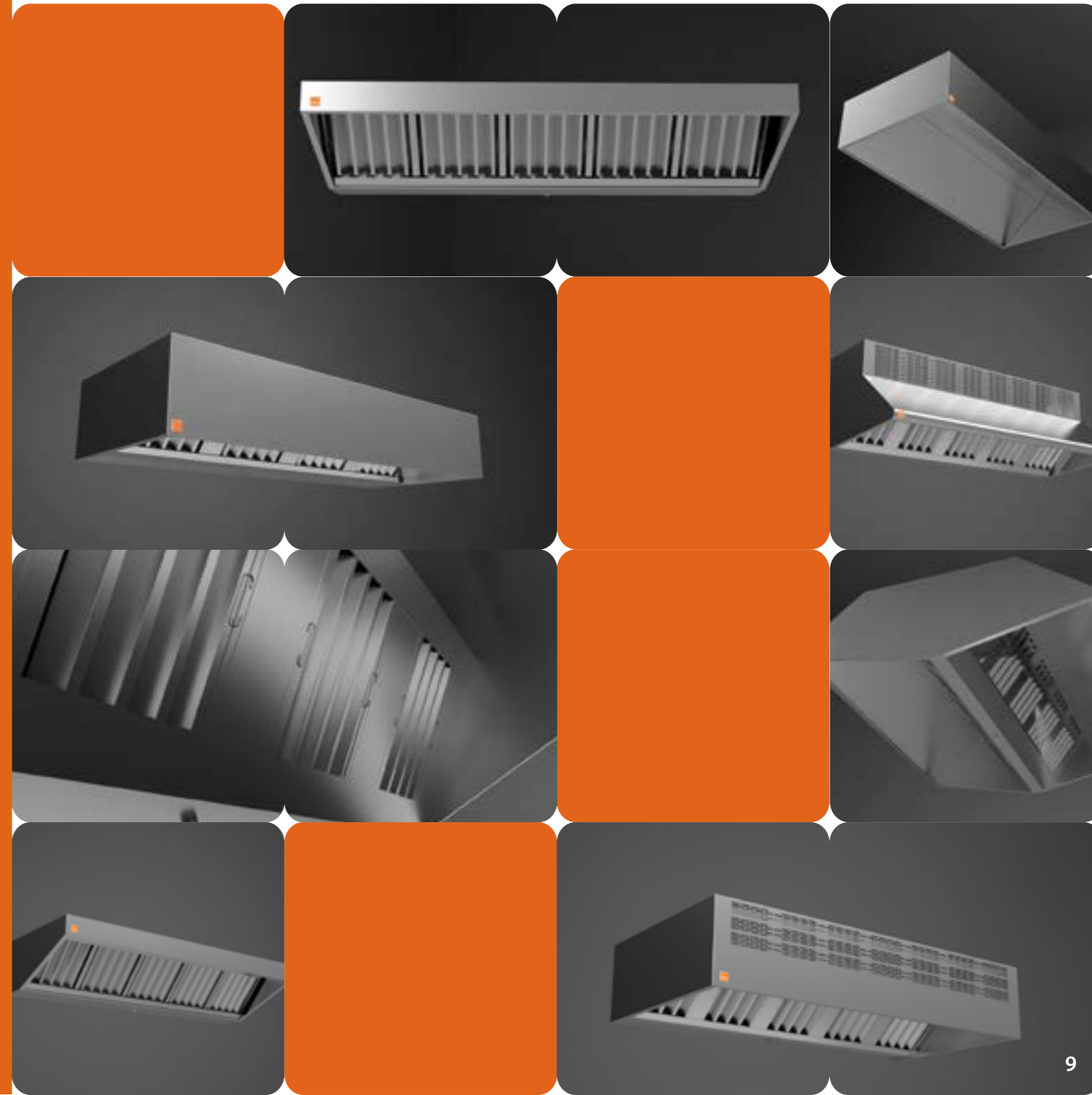
Una campana para
cada necesidad



Une hotte pour
chaque besoin



An exhaust hood
for every need



Todas nuestras campanas

- UV** Posibilidad de insertar filtración mediante UV
Possibility of installing UV filtration
Possibilité d'installer une filtration UV
- LED** Posibilidad de instalar luminarias integradas
Possibilité d'installer des luminaires intégrés
Possibility of installing integrated luminaires
- ?** Posibilidad de instalar regulación automática de caudal
Possibilité d'installer une régulation automatique du débit
Possibility of installing automatic flow regulation
- 🔥** Posibilidad de instalar un sistema de extinción de incendios
Possibilité d'installer un système d'extinction d'incendie
Installing fire extinguishing system available



EN-16282-6
EN-61591

EFICIENCIA ENERGÉTICA

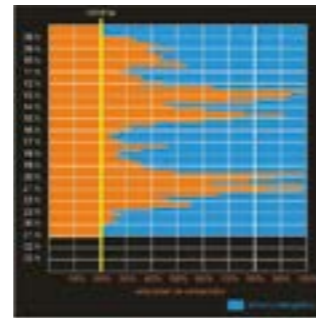
Reducción de hasta un 80% en el consumo energético (en función del uso de la cocina), instalando nuestro exclusivo sistema de regulación automático de caudal (ACC).

EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Réduction jusqu'à 80 % de la consommation d'énergie (selon l'utilisation de la cuisine), grâce à l'installation de notre système exclusif de régulation automatique du débit (ACC).

ENERGY EFFICIENCY

Reduction of up to 80% in energy consumption (depending on kitchen use), installing our exclusive automatic flow regulation system (ACC).



SISTEMA DE DRENAJE

Sistema de drenaje para recoger las grasas retenidas por el colector de filtros, con salida mediante tapón metálico roscado. Canal perimetral que recoge las condensaciones del interior del voladizo o visera y laterales.

SYSTÈME DE DRAINAGE

Système de drainage chargé de collecter la graisse accumulée dans le collecteur à filtre, avec vidange par bouchon métallique à vis. Canal de périmètre chargé de collecter les condensats qui se forment dans la casquette ou la visière et sur les côtés.

DRAINAGE SYSTEM

Drainage system to collect grease held by the filter collector, with threaded metallic plug outlet. Gutter around the perimeter to collect condensation from inside the shield or protector and sides.

SISTEMA DE FILTRACIÓN

Con porta filtros preparados para alojar diferentes tipos de filtro de 390x490x50 (según norma DIN 4102, Efficiency EN 779:2012 hasta un 95% (según tipo):

- Por **condensación**: filtros de malla de material galvanizado tipo déployé, con doble zigzag, que confieren a los mismos una mayor superficie de contacto por filtro y retícula de media luna que procura una mayor resistencia a la saturación y un mejor drenaje de las condensaciones (40Pa).
- Por **inercia (dinámicos)**: filtros de lamas de acero inox con forma trapezoidal de las mismas, que confieren a estos una mejor filtración con un mayor margen de velocidades de paso de aire, ya que, sus pronunciadas aristas imprimen en el aire una inercia incapaz de seguir por las partículas de grasa en suspensión consiguiendo así mismo una baja pérdida de carga (44 Pa).
- **Mixto**: consiste en un filtro de 490x490x25 de malla, de iguales características que los anteriores de condensación y posterior a éste, un filtro de 490x490x25 mm de carbón activo, que contiene en su interior carbón activo en forma de manta impregnada cuya porosidad permite atrapar en ellos las partículas en suspensión causantes de los olores.

SYSTÈME DE FILTRATION

Avec portes-filtres conçus pour pouvoir installer différents types de filtres de 490 x 490 x 50 (selon DIN 4102, efficacité EN 779:2012 jusqu'à 95% (selon le type):

- Par **condensation**: filtres à maille en matériel galvanisé de type déployé, à double zigzag, qui confère à chaque filtre une plus grande surface de contact, et réticule en demi-lune qui apporte une meilleure résistance à la saturation et un meilleur drainage des condensats (40 Pa).
- Par **inertie (dynamiques)** : filtres à lamelles trapézoïdales en acier inoxydable, qui permettent une meilleure filtration à des régimes de circulation d'air plus élevés grâce à leurs arêtes prononcées qui, par effet d'inertie, empêchent les particules de graisse en suspension d'accompagner le courant d'air, et ainsi obtenir une faible perte de charge (44 Pa).
- **Mixte**: système composé d'un filtre de 490 x 490 x 25 à maille, présentant les mêmes caractéristiques que les filtres par condensation précédents, suivi d'un filtre à charbon actif de 490 x 490 x 25 mm contenant une mousse imprégnée de charbon actif dont les pores permettent de capter les particules en suspension responsables des odeurs.

FILTRATION SYSTEM

With a filter holder designed to house different kinds of 490x490x50 filters (according to DIN 4102, Efficiency EN 779:2012 up to 95% (depending on type):

- **Condensation**: déployé galvanised mesh filters with double zigzag, providing greater contact surface area per filter and half-moon grid providing greater resistance to saturation and better condensation drainage. (40 Pa).
- **Inertia (dynamic)**: filters with trapezoid stainless steel slats, providing better filtration with a greater air passage speed margin, since its sharp edges imbue the air with inertia that cannot follow the suspended grease particles, thus achieving low load loss (44 Pa).
- **Blended**: this is a 490x490x25 mesh filter, with the same characteristics as the condensation ones before, and behind it, a 490x490x25 activated carbon filter, with activated carbon as an impregnated medium inside. Its porosity traps suspended particles that cause odour.

Pared - central






Adossées-centrale

Island-wall



1.1 Airdoor



- 
SISTEMA DE INDUCCIÓN PERIMETRAL
 SYSTÈME D'INDUCTION PÉRIMÉTRAL
 PERIMETER INDUCTION SYSTEM
- 
INCORPORA PLENUM INTERNO CON TRAMPILLAS DE REGULACIÓN
 ÉQUIPÉE D'UN PLENUM INTERNE POURVU DE VOILETS DE REGULATION
 EQUIPPED WITH AN INTERNAL PLENUM BOX WITH INDEPENDENT
- 
AHORRO DE HASTA UN 35% EN CONSUMO
 JUSQU'À 35% DE REDUCTION DE LA CONSOMMATION
 CONSUMES UP TO 35% LESS
- 
CORTINA DE AIRE INTEGRADA
 RIDEAU D'AIR INTÉGRÉ
 BUILT-IN AIR CURTAIN
- 
MÁXIMA EFICIENCIA ENERGÉTICA
 EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE MAXIMALE
 MAXIMUM ENERGY EFFICIENCY

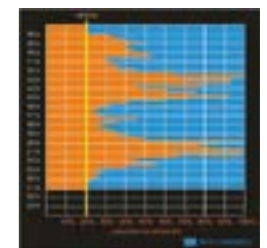
MEJORA 3 ASPECTOS CLAVE EN RELACIÓN A LOS MODELOS CONVENCIONALES
 L'AMÉLIORATION DE TROIS ASPECTS CLÉS PAR RAPPORT AUX MODÈLES CONVENTIONNELLES
 COMPARED TO TRADITIONAL MODELS, IT IMPROVES THREE KEY ASPECTS:

1. EFICIENCIA ENERGÉTICA / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE / ENERGY EFFICIENCY

Utiliza una novedosa tecnología que reduce entre un 35% y un 40% del caudal de extracción y de aportación que combinado con nuestro exclusivo sistema de regulación automático de caudal (ACC), puede llegar a reducir en un 65% los caudales respecto a las extracciones convencionales, disminuyendo los costes de instalación, el consumo energético y el impacto medioambiental.

Il utilise une technologie innovante qui réduit entre 35% et 40% du débit d'extraction et d'apport qui, combinée à notre système exclusif de régulation automatique du débit (ACC), peut réduire les débits par rapport aux extractions de 65%. coûts d'installation, consommation d'énergie et impact environnemental.

It uses an innovative technology that reduces between 35% and 40% of the extraction and contribution flow rate that, combined with our exclusive automatic flow regulation system (ACC), can reduce the flow rates with respect to extractions by 65%. conventional, reducing installation costs, energy consumption and environmental impact.



2. PRESTACIONES / PRESTATIONS/ FEATURES

Especialmente efectiva en cocciones donde se generan grandes cantidades de humo y altas temperaturas (barbacoas, parrillas, asadores de pollos, hornos, tanto de leña como carbón), ya que retiene totalmente, dentro su zona de captación tanto el humo como la temperatura que generan estos tipos de cocción.

Particulièrement efficace dans la cuisine générant de grandes quantités de fumée et des températures élevées (barbecues, grillades, poulets à griller, fours, à bois et à charbon), car il conserve complètement, dans son zone de captage à la fois la fumée et la température générée par ces types de cuisson.

Particularly effective with cooking that generates large quantities of smoke and high temperatures (barbecues, grills, chicken roasters, wood and coal ovens) as it completely keeps the smoke and temperature generated by these types of cooking in the apture area.

3. CONFORT DEL COCINERO / CONFORT DU CHEF / CHEF COMFORT

Con su exclusivo sistema de inducción diagonal consigue un ambiente puro en la cocina y elimina los molestos excesos de Temperatura, ya que estos son dirigidos hacia los filtros, apartándolos del cocinero y como consecuencia aumenta la calidad y el confort en la zona de trabajo.

Avec son système d'induction diagonale exclusif obtient un environnement pur dans la cuisine et supprime les excès de température gênants, puisque ceux-ci sont dirigés vers les filtres, les séparant du cuisinier, et partant, augmente la qualité et le confort dans la zone de travail.

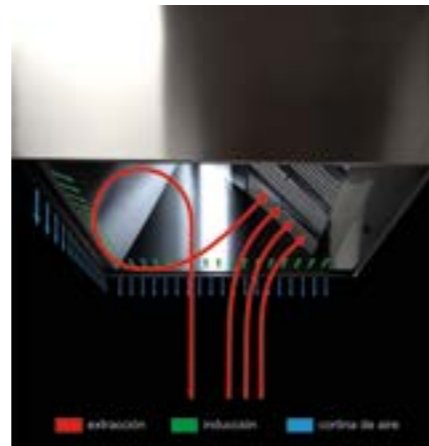
With an exclusive diagonal induction system, it creates a pure environment in the kitchen and eliminates bothersome excess temperature as it is guided towards the filters to separate it from the chef which increases quality and comfort in the work area.

Estas mejoras se consiguen mediante / Il y parvient en / It provides:

- La **extracción** convencional / L'**extraction** classique / Traditional **extraction**: Extracción de los humos producidos por los elementos de cocción que se dirigen al colector de filtros gracias a la caja de extracción a distancia.
- La **inducción horizontal** perimetral / L'**induction diagonale** périmètre / Perimeter **diagonal induction**: La línea de difusores horizontales empujan los humos hacia el colector de filtros.
- La **cortina de aire** perimetral / Le **rideau d'air** périmètre / A perimeter **air curtain** : La línea de difusores verticales evitan que los humos se escapen del área de cocción.



Plenum interior de aspiración con trampillas de Regulación de caudal filtro a filtro



La **inducción horizontal** y la **cortina de aire** exclusivas de este modelo, se pueden alimentar de aire limpio de dos formas:

- Con ventilador interno de aportación incorporado (este sistema evita la necesidad de instalar conductos de aportación).
- O en aquellas instalaciones en las que se necesita aportación extra de aire (cocinas herméticas o climatizadas) donde el aire se recoge del exterior mediante conducciones como en las aportaciones convencionales.

Esta campana incorpora plenum interior de aspiración con trampillas de regulación de caudal filtro a filtro, lo que permite controlar el caudal de aspiración deseado en cada zona de cocción.

L'**induction diagonale** et le **rideau d'air** sont exclusifs à ce modèle, peuvent être alimentées de deux manières pour obtenir de l'air pur.

Avec ventilateur interne intégré (ce système évite l'installation de conduits d'apport d'air) ou dans les installations où une alimentation en air supplémentaire est nécessaire (cuisines hermétiques ou climatisées), l'air est collecté de l'extérieur avec conduits, comme dans les apports d'air conventionnels.

Construction totale en inox AISI 304. Alimentation de l'induction et rideau d'air par un ventilateur intégré au plenum de soufflage. Équipée d'un plenum d'aspiration interne pourvu de volets de régulation de débit filtre à filtre.

The **diagonal induction** and **air curtain** features are exclusive to this model and may be fed in two ways to get pure air. With a built-in internal fan (this system means no incoming air conduits need to be installed) or with systems requiring supplemental air (hermetic or climate-controlled kitchens), the air is collected from the outside through conduits as with traditional incoming air flows.

Fully built in AISI 304 stainless steel. The induction air and air curtain are provided by a built-in fan in the air distribution plenum.

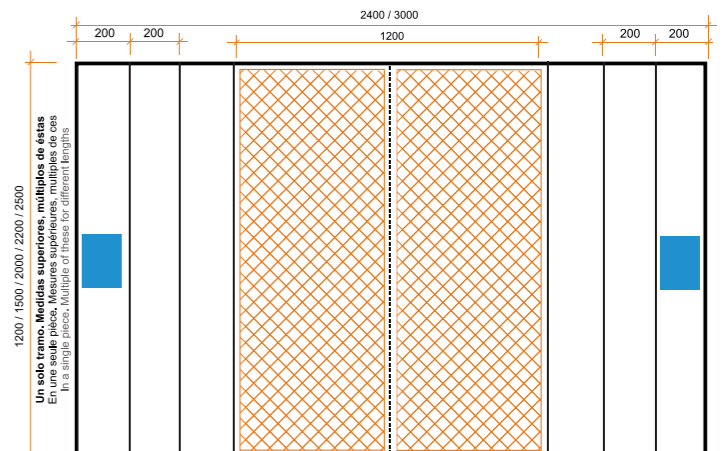
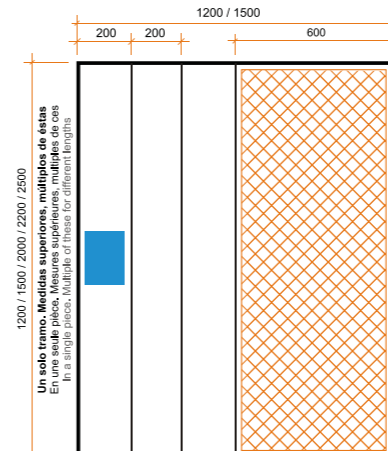
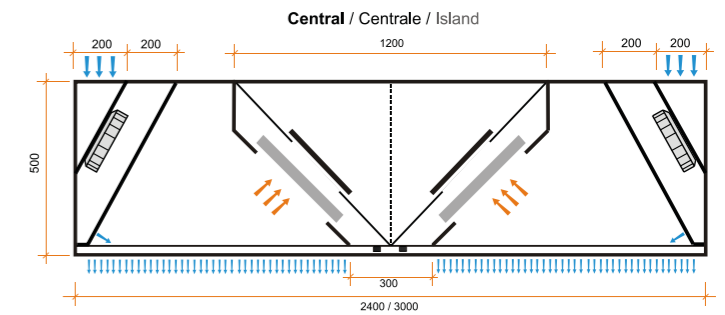
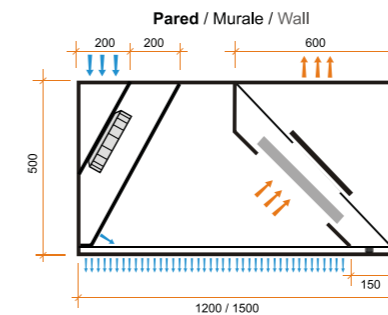
Equipped with an internal aspiration plenum box with regulation flaps for filter-to-filter flow

Airdoor Pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
061841212	1200	1200
061841215	1200	1500
061841512	1500	1200
061841515	1500	1500
061842012	2000	1200
061842015	2000	1500
061842212	2200	1200
061842215	2200	1500
061842512	2500	1200
061842515	2500	1500
061843012	3000	1200
061843015	3000	1500
061843512	3500	1200
061843515	3500	1500
061844012	4000	1200
061844015	4000	1500
061844212	4200	1200
061844215	4200	1500
061844512	4500	1200
061844515	4500	1500
061844712	4700	1200
061844715	4700	1500
061845012	5000	1200
061845015	5000	1500

Airdoor Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
061861224	1200	2400
061861230	1200	3000
061861524	1500	2400
061861530	1500	3000
061862024	2000	2400
061862030	2000	3000
061862224	2200	2400
061862230	2200	3000
061862524	2500	2400
061862530	2500	3000
061863024	3000	2400
061863030	3000	3000
061863524	3500	2400
061863530	3500	3000
061864024	4000	2400
061864030	4000	3000
061864224	4200	2400
061864230	4200	3000
061864524	4500	2400
061864530	4500	3000
061864724	4700	2400
061864730	4700	3000
061865024	5000	2400
061865030	5000	3000



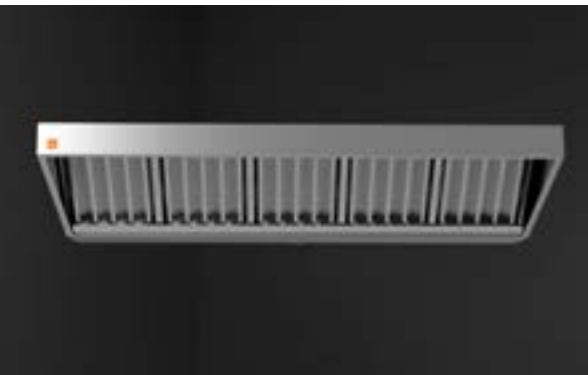
Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct

Aportación de aire AIRDOOR
Soufflage d'air AIRDOOR
Airflow AIRDOOR

Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct

Aportación de aire AIRDOOR
Soufflage d'air AIRDOOR
Airflow AIRDOOR

1.2 Eco Plus / Eco Plus Monobloc



IDEAL PARA TECHOS DE BAJA ALTURA

IDÉALE POUR LES PLAFOND BAS
IDEAL FOR LOW CEILINGS



OPCIONALMENTE CON VENTILADOR

EN OPTION, AVEC VENTILATEUR
OPTIONAL BUILT-IN FAN INCORPORÉ

ECO PLUS MONOBLOC

VENTILADOR INCORPORADO / AVEC VENTILATEUR INTÉGRÉ / FAN INCORPORATED



DONDE NO SE PUEDA INSTALAR EXTRACTOR A DISTANCIA

LOCAUX OÙ IL N'EST PAS POSSIBLE D'INSTALLER UN EXTRACTEUR À DISTANCE
WHERE AN EXTRACTOR HOOD CANNOT BE INSTALLED REMOTELY

Campanas **ECO PLUS/ ECO PLUS MONOBLOC**, construida en todas sus partes vistas de acero inoxidable con acabado pulido fino, siendo unas de las más económicas y competitivas del mercado y ofreciendo al mismo tiempo una gran calidad.

Forma de campana especialmente estudiada para dar al conjunto la máxima rigidez, con la mínima altura para mantener, según normativa, los filtros en ángulo de inclinación entre el 45° y 60° sobre la horizontal. Laterales con inclinación y frontal de 150mm, ideal para cocinas con techo de poca altura.

Dispone de un nuevo sistema de sujeción que facilita su instalación, haciendo posible el desplazamiento lateral, hasta conseguir el anclaje a pared perfecto.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna, dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarla por pasos reducidos o para ampliarla) y un gran acabado, al no ser visibles remaches ni tornillos.

La campana versión **Monobloc** incorpora ventilador con motor incorporado.

Diseñada para incorporar filtros de 490x490x50

Hotte **ECO PLUS/ ECO PLUS MONOBLOC**, dont toutes les pièces visibles sont fabriquées en acier inoxydable, avec finition finement polie. L'une des hottes les plus économiques et concurrentielles disponibles sur le marché qui offre néanmoins une grande qualité.

Forme de hotte spécialement conçue afin de procurer à l'ensemble une rigidité maximale, avec la hauteur minimale nécessaire pour maintenir l'angle d'inclinaison des filtres entre 45° et 60° sur l'horizontal, conformément aux réglementations en vigueur. Côtés inclinés et partie avant de 150 mm, idéale pour les cuisines au plafond bas.

Elle est équipée d'un nouveau système de fixation qui permet de facilement l'installer, en la déplaçant latéralement jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement fixée au mur.

Toutes les pièces visibles de la hotte sont assemblées au moyen de boulons soudés sur la face interne, ce qui permet, le cas échéant, de pouvoir démonter l'ensemble (pour le faire passer par des espaces étroits ou l'agrandir).

De plus, tous les rivets et boulons sont camouflés, ce qui donne aux lignes d'ensemble un aspect fluide et élégant.

La hotte version **Monobloc** est pourvue d'un ventilateur à moteur incorporé.

Conçue pour pouvoir installer des filtres de 490 x 490 x 50.

ECO PLUS/ ECO PLUS MONOBLOC extractor hoods, with all visible parts made of stainless steel with a fine, polished finish, are one of the most affordable and competitive on the market, while still offering high quality.

The hood's shape was especially designed to make the ensemble as rigid as possible, with the minimum height to keep filters tilted at an angle between 45° and 60° over the horizontal plane, per regulations. The sides are slanted and the front is 150 mm, ideal for kitchens with low ceilings.

It has a new attachment system that makes installation easier, enabling lateral movement until reaching perfect wall attachment.

All of the extractor hood's visible parts were assembled with bolts welded on the inside, thus making it possible to disassemble the ensemble if necessary (so it fits in reduced spaces, or to expand it) and a great finish with no visible rivets or screws.

The **Monobloc** version has a fan with a built-in motor.

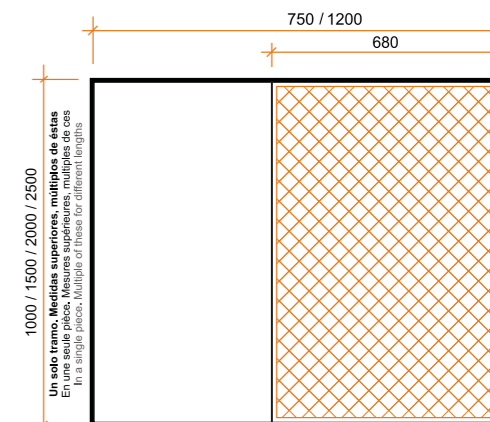
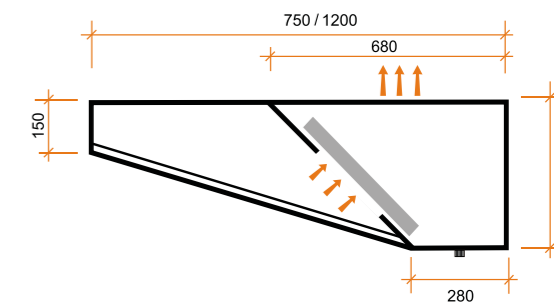
Designed for 490x490x50 filters.

Eco Plus Pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06431075	1000	750
06431012	1000	1200
06431575	1500	750
06431512	1500	1200
06432075	2000	750
06432012	2000	1200
06432575	2500	750
06432512	2500	1200
06433075	3000	750
06433012	3000	1200
06433575	3500	750
06433512	3500	1200
06434075	4000	750
06434012	4000	1200
06434575	4500	750
06434512	4500	1200
06435075	5000	750
06435012	5000	1200

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

Filtros NO INCLUIDOS en el precio
Filtres NON INCLUS dans le Prix
Filters DO NOT INCLUDED in Price



Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct



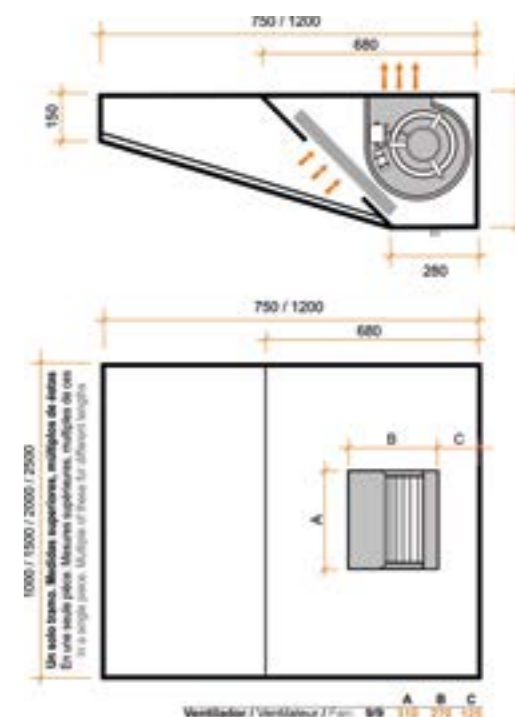
Filtro de placas inoxidable 490x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. ...
Filtre à choc inoxydable 490x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ...
Stainless steel plate filter 490x490x50
For other filters, see page ...

Eco Plus Monobloc Pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Ventilador Ventilateur Fan
065210759913	1000	750	9/9 1/3 CVII
065210759912	1000	750	9/9 1/2 CVII
065210129913	1000	1200	9/9 1/3 CVII
065210129912	1000	1200	9/9 1/2 CVII
065215759913	1500	750	9/9 1/3 CVII
065215759912	1500	750	9/9 1/2 CVII
065215129913	1500	1200	9/9 1/3 CVII
065215129912	1500	1200	9/9 1/2 CVII
065220759913	2000	750	9/9 1/3 CVII
065220759912	2000	750	9/9 1/2 CVII
065220129913	2000	1200	9/9 1/3 CVII
065220129912	2000	1200	9/9 1/2 CVII
065225759913	2500	750	9/9 1/3 CVII
065225759912	2500	750	9/9 1/2 CVII
065225129913	2500	1200	9/9 1/3 CVII
065225129912	2500	1200	9/9 1/2 CVII

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

Filtros NO INCLUIDOS en el precio
Filtres NON INCLUS dans le Prix
Filters DO NOT INCLUDED in Price



OPCIONAL
OPTIONNEL
OPTIONAL

Disponibile con ventilador 400º/2H
Disponibile avec ventilateur 400º/2H
Available with fan 400º/2H. Check for prices.



Certificada por Applus
Certifiée par Applus
Certified by Applus

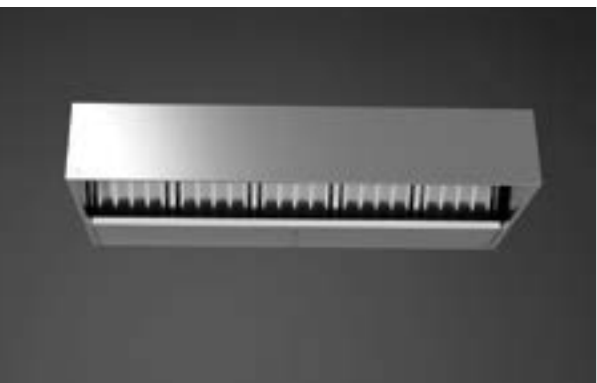


400º/2H

CONSULTAR PRECIOS OPCIÓN 400º/2H
CONSULTEZ-NOUS POUR PRIX 400º/2H
CHECK FOR PRICES 400º/2H

Según normativa de residuos Industriales, se cargará 1,75 €
en concepto de RD/208 por cada ventilador instalado en la campana.

1.3 Eco R / Eco R Monobloc



IDEAL PARA TECHOS DE BAJA ALTURA
IDÉALE POUR LES PLAFOND BAS
IDEAL FOR LOW CEILINGS



FALDONES RECTOS
PANS DROITS
STRAIGHT PANELS



GRAN VOLUMEN DE RETENCIÓN INTERIOR
GRAND VOLUME DE RÉTENTION INTERNE
GREAT INTERIOR RETENTION VOLUME

ECO PLUS MONOBLOC

VENTILADOR INCORPORADO / AVEC VENTILATEUR INTÉGRÉ / FAN INCORPORATED



DONDE NO SE PUEDA INSTALAR EXTRACTOR A DISTANCIA
LOCAUX OÙ IL N'EST PAS POSSIBLE D'INSTALLER UN EXTRACTEUR À DISTANCE
WHERE AN EXTRACTOR HOOD CANNOT BE INSTALLED REMOTELY

Campana **ECO R / ECO R MONOBLOC**, construida en todas sus partes vistas de acero inoxidable con acabado pulido fino, siendo unas de las más económicas y competitivas del mercado y ofreciendo al mismo tiempo una gran calidad.

Forma de campana especialmente estudiada para dar al conjunto la máxima rigidez, con la mínima altura para mantener, según normativa, los filtros en ángulo de inclinación entre el 45° y 60° sobre la horizontal. Sus laterales y el frontal son rectos en todo el perímetro quedando a la misma altura.

Dispone de un nuevo sistema de sujeción que facilita su instalación, haciendo posible el desplazamiento lateral, hasta conseguir el anclaje a pared perfecto.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna, dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarla por pasos reducidos o para ampliarla) y un gran acabado, al no ver remaches ni tornillos.

La campana versión **MONOBLOC** está equipada con un ventilador con motor incorporado. No obstante, como opción, tiene la posibilidad de instalar un ventilador 400°/2H con certificación Applus.

Diseñada para incorporar filtros de 490x490x50 (No incluidos de serie)



Hotte **ECO R / ECO R MONOBLOC**, dont toutes les pièces visibles sont fabriquées en acier inoxydable, avec finition finement polie.

L'une des hottes les plus économiques et concurrentielles disponibles sur le marché qui offre néanmoins une grande qualité.

Forme de hotte spécialement conçue afin de procurer à l'ensemble une rigidité maximale, avec la hauteur minimale nécessaire pour maintenir l'angle d'inclinaison des filtres entre 45° et 60° sur l'horizontal, conformément aux réglementations en vigueur. Côtés et partie avant droits sur tout le périmètre restant à la même hauteur.

Elle est équipée d'un nouveau système de fixation qui permet de facilement l'installer, en la déplaçant latéralement jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement fixée au mur.

Toutes les pièces visibles de la hotte sont assemblées au moyen de boulons soudés sur la face interne, ce qui permet, le cas échéant, de pouvoir démonter l'ensemble (pour le faire passer par des espaces étroits ou l'agrandir). De plus, tous les rivets et boulons sont camouflés, ce qui donne aux lignes d'ensemble un aspect fluide et élégant.

La hotte version **MONOBLOC** est équipée d'un ventilateur à moteur incorporé ; toutefois, en option, possibilité d'installer un ventilateur 400°/2H avec certification Applus.



Conçue pour pouvoir installer des filtres de 490 x 490 x 50.

ECO R / ECO R MONOBLOC, extractor hoods, with all visible parts made of stainless steel with a fine, polished finish, are one of the most affordable and competitive on the market, while still offering high quality.

The hood's shape was especially designed to make the ensemble as rigid as possible, with the minimum height to keep filters tilted at an angle between 45° and 60° over the horizontal plane, per regulations. The sides and the front are straight along the entire perimeter, all at the same height.

It has a new attachment system that makes installation easier, enabling lateral movement until reaching perfect wall attachment.

All of the extractor hood's visible parts were assembled with bolts welded on the inside, thus making it possible to disassemble the ensemble if necessary (so it fits in reduced spaces, or to expand it) and a great finish with no visible rivets or screws.

The **MONOBLOC** hot version is equipped with an integrated fan and motor; However as an option, possibility of installing a 400°/2H fan with Applus certification.

Designed for 490x490x50 filters.



Eco R Pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06481075	1000	750
06481010	1000	1000
06481012	1000	1200
06481575	1500	750
06481510	1500	1000
06481512	1500	1200
06482075	2000	750
06482010	2000	1000
06482012	2000	1200
06482575	2500	750
06482510	2500	1000
06482512	2500	1200
06483075	3000	750
06483010	3000	1000
06483012	3000	1200
06483575	3500	750
06483510	3500	1000
06483512	3500	1200
06484075	4000	750
06484010	4000	1000
06484012	4000	1200
06484575	4500	750
06484510	4500	1000
06484512	4500	1200
06485075	5000	750
06485010	5000	1000
06485012	5000	1200

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

Eco R Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06491515	1500	1500
06491520	1500	2000
06491524	1500	2400
06492015	2000	1500
06492020	2000	2000
06492024	2000	2400
06492515	2500	1500
06492520	2500	2000
06492524	2500	2400
06493015	3000	1500
06493020	3000	2000
06493024	3000	2400
06493520	3500	2000
06493515	3500	1500
06493524	3500	2400

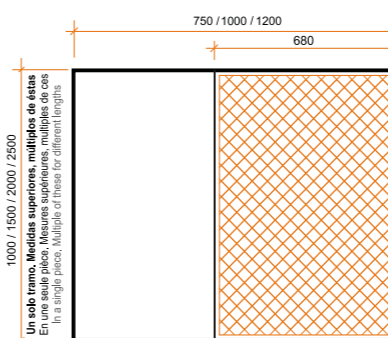
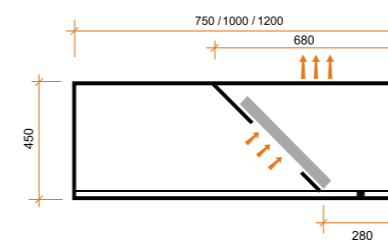
Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

Filtros NO INCLUIDOS en el precio
Filtres NON INCLUS dans le Prix
Filters DO NOT INCLUDED in Price



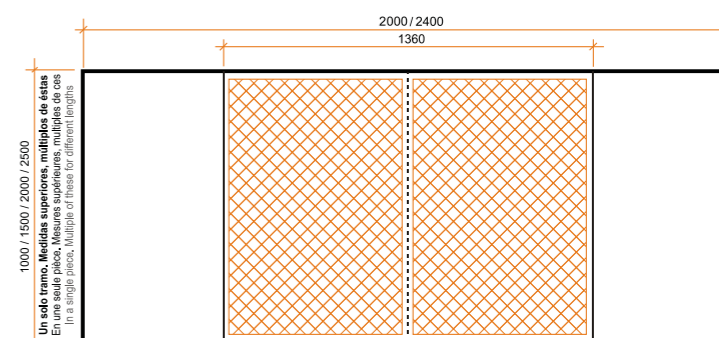
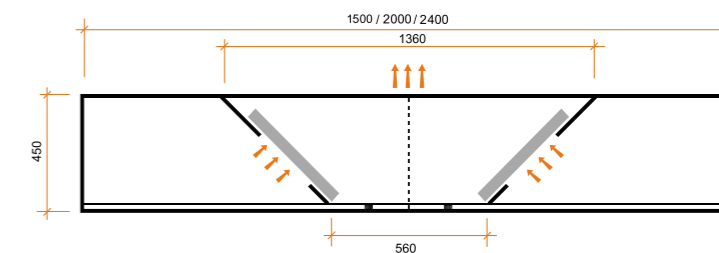
Filtro de placas inoxidable 490x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. ___
Filtre à choc inoxydable 490x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ___
Stainless steel plate filter 490x490x50
For other filters, see page ___

Pared / Adossés / Wall



Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct

Central / Centrale / Island



Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct

Eco R Monobloc

Código Référéncia Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Ventilador Ventilateur Fan
065910759913	1000	750	9/9 1/3 CVII
065910759912	1000	750	9/9 1/2 CVII
065910129913	1000	1200	9/9 1/3 CVII
065910129912	1000	1200	9/9 1/2 CVII
065915759913	1500	750	9/9 1/3 CVII
065915759912	1500	750	9/9 1/2 CVII
065915129913	1500	1200	9/9 1/3 CVII
065915129912	1500	1200	9/9 1/2 CVII
065920759913	2000	750	9/9 1/3 CVII
065920759912	2000	750	9/9 1/2 CVII
065920129913	2000	1200	9/9 1/3 CVII
065920129912	2000	1200	9/9 1/2 CVII
065925759913	2500	750	9/9 1/3 CVII
065925759912	2500	750	9/9 1/2 CVII
065925129913	2500	1200	9/9 1/3 CVII
065925129912	2500	1200	9/9 1/2 CVII

Filtros NO INCLUIDOS en el precio
Filtres NON INCLUS dans le Prix
Filters DO NOT INCLUDED in Price



Filtro de placas inoxidables 490x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. ___
Filtre à choc inoxydable 490x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ___
Stainless steel plate filter 490x490x50
For other filters, see page ___

Según normativa de residuos Industriales, se
cargará 1,75 €
en concepto de RD/208 por cada ventilador
instalado en la campana.

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

1.4 Basic



- DISEÑO VISERA EXCLUSIVO QUE EVITA RETORNO DE HUMO**
DESIGN EXCLUSIF DE CASQUETTE CONÇU POUR PRÉVENIR LES RETOURS DE FUMÉE
EXCLUSIVE SHIELD DESIGN TO PREVENT FUME BACKFLOW FUMÉE
- OPCIONALMENTE CON VENTILADOR**
EN OPTION, AVEC VENTILATEUR
OPTIONAL BUILT-IN FAN INCORPORÉ
- NO INCORPORA PLENUM DE REGULACIÓN INTERIOR**
SANS PLENUM INTÉRIEUR
NO INTERIOR REGULATION PLENUM



Campana modelo **BASIC**, construida en todas sus partes vistas de acero inoxidable AISI.304 con acabado pulido fino.

Forma de campana especialmente estudiada para dar al conjunto la máxima rigidez, con pliegues de chapa estratégicamente dispuesta para evitar cualquier superficie horizontal plana que provocaría condensaciones y goteo de grasas.

Dispone de sistema de fijación incorporado para facilitar su montaje.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna, dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarla por pasos reducidos o para ampliarla) y un gran acabado, al no ser visibles remaches ni tornillos.

Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de "U" con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes.

Incorpora de serie filtros de malla galvanizada de 390x490x50.

Hotte modèle **BASIC**, dont toutes les parties visibles sont fabriquées en acier inoxydable AISI.304, avec finition finement polie.

Forme de hotte spécialement conçue afin de procurer à l'ensemble une rigidité maximale, et dont les plis de la tôle sont stratégiquement disposés pour éviter la formation de surfaces horizontales qui pourraient entraîner l'accumulation de condensats et l'égouttement de la graisse.

Facile à installer grâce au système de fixation qu'elle incorpore.

Toutes les pièces visibles de la hotte sont assemblées au moyen de boulons soudés sur la face interne, ce qui permet, le cas échéant, de pouvoir démonter l'ensemble (pour le faire passer par des espaces étroits ou l'agrandir). De plus, tous les rivets et boulons sont camouflés, ce qui donne aux lignes d'ensemble un aspect fluide et élégant.

Sécurité maximale grâce au canal de périmètre de renfort en forme de « U » en tôle arrondie en bout afin de prévenir les risques de coupures.

Équipée d'une série de filtres à maille galvanisée de 390 x 490 x 50.

BASIC, extractor hood model, with all visible parts made of AISI.304 stainless steel with a fine, polished finish.

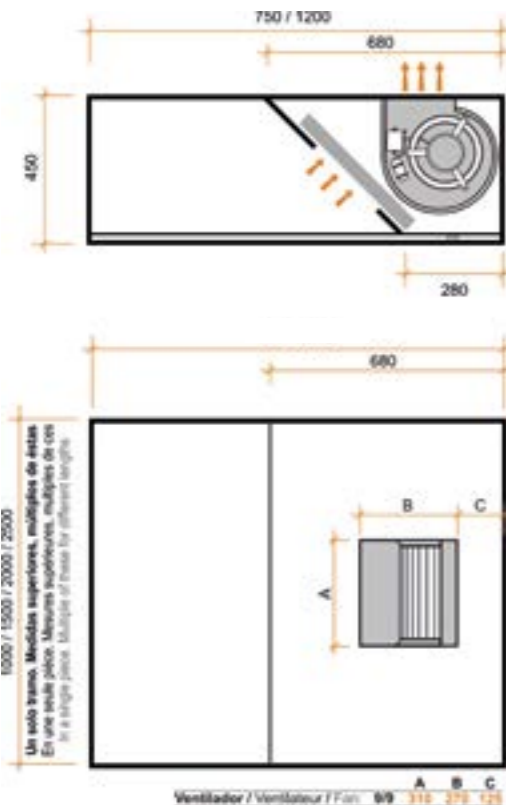
The hood's shape has been especially studied to make the ensemble as rigid as possible, with metal sheet folds strategically placed to avoid any flat horizontal surface that would lead to condensation and grease drippings.

It has a built-in attachment system to facilitate assembly.

All of the extractor hood's visible parts were assembled with bolts welded on the inside, thus making it possible to disassemble the ensemble if necessary (so it fits in reduced spaces, or to expand it) and a great finish with no visible rivets or screws.

Top safety with a U-shaped reinforcement gutter around the perimeter, with folded rounded sheet metal to prevent cuts.

It has a series of galvanised mesh filters measuring 390x490x50.



OPCIONAL
OPTIONNEL
OPTIONAL

Disponibile con ventilador 400°/2H
Disponible avec ventilateur 400°/2H
Available with fan 400°/2H. Check for prices.



Certificada por Applus
Certifiée par Applus
Certified by Applus



400°/2H

CONSULTAR PRECIOS OPCIÓN 400°/2H
CONSULTEZ-NOUS POUR PRIX 400°/2H
CHECK FOR PRICES 400°/2H

Basic Pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06501080	1000	750
06501090	1000	900
06501280	1200	750
06501290	1200	900
06501211	1200	1100
065012135	1200	1350
06501580	1500	750
06501590	1500	900
06501511	1500	1100
65015135	1500	1350
06501780	1700	750
06501790	1700	900
06501711	1700	1100
065017135	1700	1350
06502080	2000	750
06502090	2000	900
06502011	2000	1100
065020135	2000	1350
06502280	2200	750
06502290	2200	900
06502211	2200	1100
065022135	2200	1350
06502580	2500	750
06502590	2500	900
06502511	2500	1100
065025135	2500	1350

Basic Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06501215	1200	1400
06501221	1200	2100
06501515	1500	1400
06501521	1500	2100
06501715	1700	1400
06501721	1700	2100
06502015	2000	1400
06502021	2000	2100
06502024	2000	2400
06502215	2200	1400
06502221	2200	2100
06502224	2200	2400
06502515	2500	1400
06502521	2500	2100
06502524	2500	2400

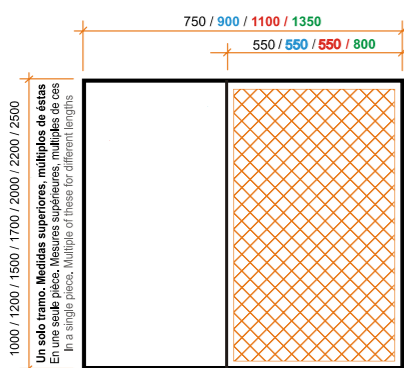
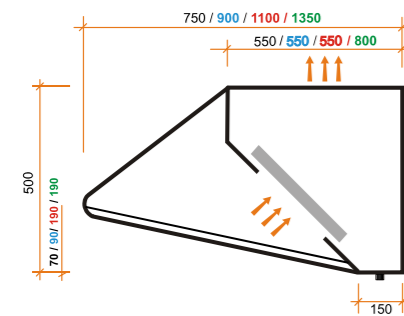


INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50



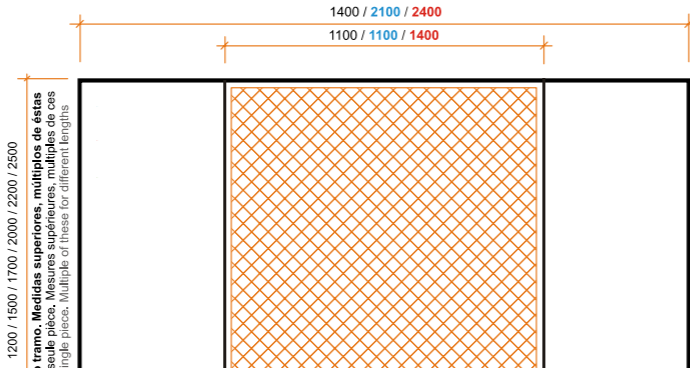
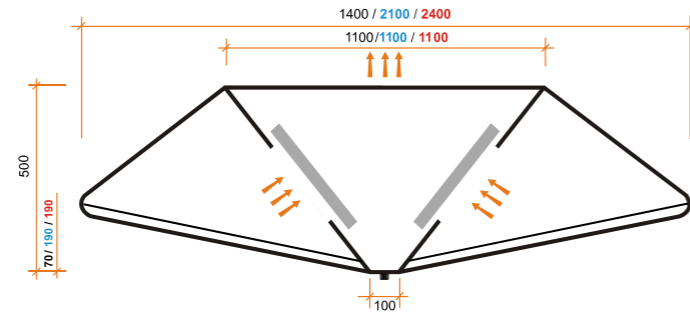
Suplemento filtro de placas inoxidable 490x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. ___
Supplément filtre à choc inoxydable 490x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ___
Supplément stainless steel plate filter 490x490x50
For other filters, see page ___

Pared / Adossés / Wall



Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct

Central / Centrale / Island



Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct

Relación de medidas. Relation des mesures. Relationship of measurements.

- 1400 - 1100 - 70
- 2100 - 1100 - 190
- 2400 - 1100 - 190

- 750 - 550 - 70
- 900 - 550 - 90
- 1100 - 550 - 190
- 1350 - 800 - 190

1.5 Monobloc / Monobloc 400



DISEÑO VISERA EXCLUSIVO QUE EVITA RETORNO DE HUMO
DESIGN EXCLUSIF DE CASQUETTE CONÇU POUR PRÉVENIR LES RETOURS DE FUMÉE
EXCLUSIVE SHIELD DESIGN TO PREVENT FUME



DONDE NO SE PUEDA INSTALAR EXTRACTOR A DISTANCIA
LOCAUX OÙ IL N'EST PAS POSSIBLE D'INSTALLER UN EXTRACTEUR À DISTANCE
WHERE AN EXTRACTOR HOOD CANNOT BE INSTALLED REMOTELY



CON VENTILADOR INCORPORADO
VENTILATEUR INTÉGRÉ
BUILT-IN FAN

Campana modelo **MONOBLOC**, construida en todas sus partes vistas de acero inoxidable AISI.304 en acabado pulido fino (homologado por la CEE para alimentación).

Forma especialmente estudiada para dar al conjunto la máxima rigidez, con pliegues de chapa estratégicamente dispuesta para evitar cualquier superficie horizontal plana que provocaría condensaciones y goteo de grasas.

Dispone de sistema de fijación incorporado para facilitar su montaje.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna; dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarlo por una puerta pequeña ó para ampliarlo), y un gran acabado al no ser visibles remaches ni tornillos.

Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de "U" con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes.

La campana versión **MONOBLOC** incluye ventilador con motor incorporado y opcionalmente se puede instalar un ventilador 400°C/2H (**MONOBLOC 400**) con certificación Applus.



Incorpora de serie filtros de malla galvanizada de 390x490x50

Hotte modèle **MONOBLOC**, dont toutes les parties visibles sont fabriquées en acier inoxydable AISI 304, avec un polissage fin de finition (homologation CEE pour l'alimentation).

Forme spécialement conçue afin de procurer à l'ensemble une rigidité maximale, et dont les plis de la tôle sont stratégiquement disposés pour éviter la formation de surfaces horizontales qui pourraient entraîner l'accumulation de condensats et l'égouttement de la graisse.

Facile à installer grâce au système de fixation incorporé dont elle est équipé.

Toutes les pièces visibles de la hotte sont assemblées au moyen de boulons soudés sur la face interne, ce qui permet, le cas échéant, de pouvoir démonter l'ensemble (pour le faire passer par une porte étroite ou l'agrandir). De plus, tous les rivets et boulons sont camouflés, ce qui donne aux lignes d'ensemble un aspect fluide et élégant.

Sécurité maximale grâce au canal de périmètre de renfort en forme de « U » en tôle arrondie en bout afin de prévenir les risques de coupures.

La hotte version **MONOBLOC** est équipée d'un ventilateur à moteur incorporé ; toutefois, en option, possibilité d'installer un ventilateur 400 °C/2H (**MONOBLOC 400**) avec certification Applus.



Équipée d'une série de filtres à maille galvanisée de 390 x 490 x 50.

MONOBLOC extractor hood, with all visible parts made of AISI.304 stainless steel with a fine, polished finish (approved by the EEC for food handling).

The hood's shape has been especially studied to make the ensemble as rigid as possible, with metal sheet folds strategically placed to avoid any flat horizontal surface that would lead to condensation and grease drippings. It has a built-in attachment system to facilitate assembly.

All of the extractor hood's visible parts were assembled with bolts welded on the inside, thus making it possible to disassemble the ensemble if necessary (so it fits through a small door, or to expand it) and a great finish with no visible rivets or screws.

Top safety with a U-shaped reinforcement gutter around the perimeter, with folded rounded sheet metal to prevent cuts.

The **MONOBLOC** extractor hood includes a fan with a built-in motor. Optionally, a fan 400°C/2H (**MONOBLOC 400**) with Applus certification can be installed.



It has a series of galvanised mesh filters measuring 390x490x50.

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Fondo Profondeur Depth	Largo Longueur Width
06701089913	9/9 1/3 CV II	1000	750
06701099913	9/9 1/3 CV II	1000	900
06701289913	9/9 1/3 CV II	1200	750
06701289912	9/9 1/2 CV II	1200	750
06701299913	9/9 1/3 CV II	1200	900
06701299912	9/9 1/2 CV II	1200	900
06701219913	9/9 1/3 CV II	1200	1100
06701219912	9/9 1/2 CV II	1200	1100
06701589913	9/9 1/3 CV II	1500	750
06701589912	9/9 1/2 CV II	1500	750
06701599913	9/9 1/3 CV II	1500	900
06701599912	9/9 1/2 CV II	1500	900
06701519913	9/9 1/3 CV II	1500	1100
06701519912	9/9 1/2 CV II	1500	1100
06701781113	10/10 1/3 CV II	1700	750
06701781134	10/10 3/4 CV II	1700	750
06701791113	10/10 1/3 CV II	1700	900
06701791134	10/10 3/4 CV II	1700	900
06701711113	10/10 1/3 CV II	1700	1100
06701711134	10/10 3/4 CV II	1700	1100
06702081113	10/10 1/3 CV II	2000	750
06702081134	10/10 3/4 CV II	2000	750
06702091113	10/10 1/3 CV II	2000	900
06702091134	10/10 3/4 CV II	2000	900
06702011113	10/10 1/3 CV II	2000	1100
06702011134	10/10 3/4 CV II	2000	1100
06702281113	10/10 1/3 CV II	2200	750
06702281134	10/10 3/4 CV II	2200	750
06702291113	10/10 1/3 CV II	2200	900
06702291134	10/10 3/4 CV II	2200	900
06702211113	10/10 1/3 CV II	2200	1100
06702211134	10/10 3/4 CV II	2200	1100
06702581134	10/10 3/4 CV II	2500	750
06702591134	10/10 3/4 CV II	2500	900
06702511134	10/10 3/4 CV II	2500	1100

INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50



Suplemento filtro de placas inoxidable 490x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pág. ___
Supplément filtre à choc inoxydable 490x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ___
Supplement stainless steel plate filter 490x490x50
For other filters, see page ___

OPCIONAL
OPTIONNEL
OPTIONAL

Disponibile con ventilador 400°/2H
Disponible avec ventilateur 400°/2H
Available with fan 400°/2H. Check for prices.



CONSULTAR PRECIOS OPCIÓN 400°/2H
CONSULTEZ-NOUS POUR PRIX 400°/2H
CHECK FOR PRICES 400°/2H

Según normativa de residuos Industriales, se cargará 1,75 € en concepto de RD/208 por cada ventilador instalado en la campana.

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth	Ventilador Ventilateur Fan
67312151113	1200	1400	10/10 1/3 CV
67315152912	1500	1400	12/12 1 CV
67315212912	1500	2100	12/12 1 CV
67317152912	1700	1400	12/12 1 CV
67317212212	1700	2100	12/12 1 CV
67320152215	2000	1400	12/12 1,5 CV
67320212215	2000	2100	12/12 1,5 CV
67322152215	2200	1400	12/12 1,5 CV
67322212215	2200	2100	12/12 1,5 CV
67325152215	2500	1400	12/12 1,5 CV
67325212215	2500	2100	12/12 1,5 CV
6743015221	3000	1400	2X12/12 1 CV
6743021221	3000	2100	2X12/12 1 CV
6743215221	3200	1400	2X12/12 1 CV
6743221221	3200	2100	2X12/12 1 CV
67435152215	3500	1400	2X12/12 1,5 CV
67435212215	3500	2100	2X12/12 1,5 CV
67437152215	3700	1400	2X12/12 1,5 CV
67437212215	3700	2100	2X12/12 1,5 CV
67440152215	4000	1400	2X12/12 1,5 CV
67440212215	4000	2100	2X12/12 1,5 CV



INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50



Suplemento filtro de placas inoxidable 490x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pág. ___
Supplément filtre à choc inoxydable 490x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ___
Supplement stainless steel plate filter 490x490x50
For other filters, see page ___

OPCIONAL
OPTIONNEL
OPTIONAL

Disponibile con ventilador 400°/2H
Disponible avec ventilateur 400°/2H
Available with fan 400°/2H. Check for prices.

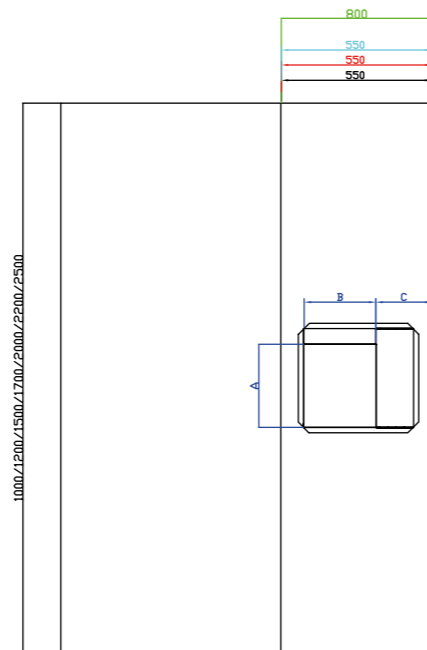
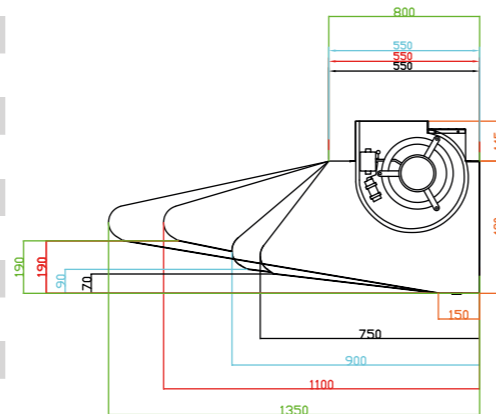


CONSULTAR PRECIOS OPCIÓN 400°/2H
CONSULTEZ-NOUS POUR PRIX 400°/2H
CHECK FOR PRICES 400°/2H

Según normativa de residuos Industriales, se cargará 1,75 € en concepto de RD/208 por cada ventilador instalado en la campana.

Monobloc / Monobloc 400°

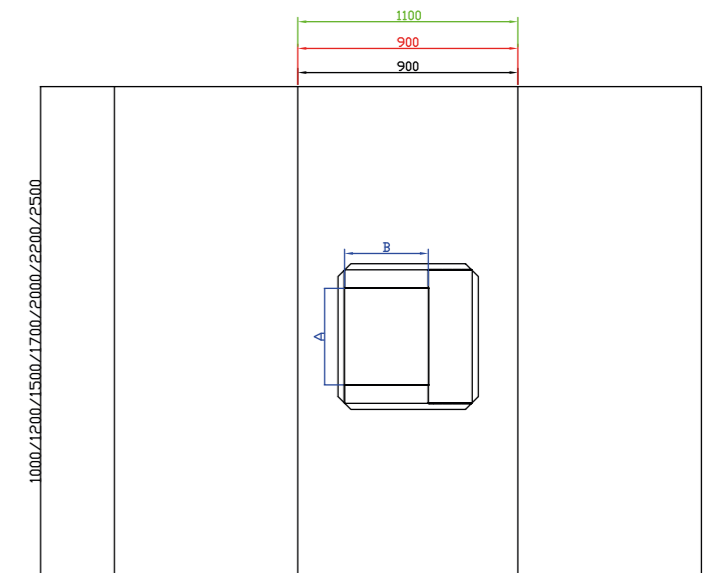
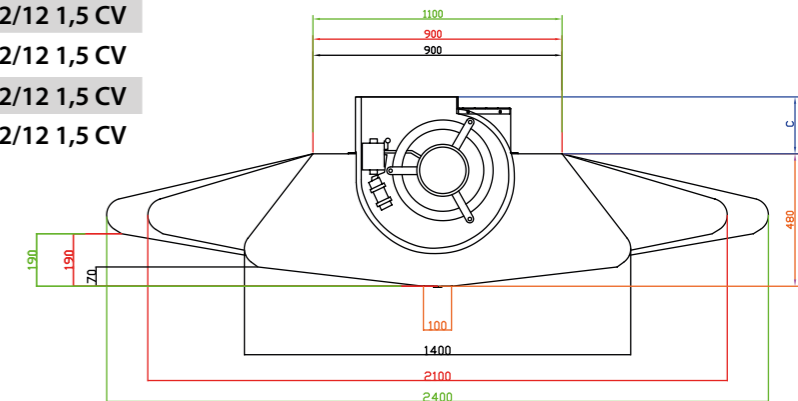
Pared / Adossés / Wall



Ventilador	§	A	B	C
		300	263	125

Relación de medidas. Relation des mesures. Relationship of measurements.
■ 750 - 550 - 70 ■ 900 - 550 - 90 ■ 1100 - 550 - 190 ■ 1350 - 800 - 190

Monobloc Central / Centrale / Island




Ventilador	§	A	B
	10	326	292
	12	387	345

Relación de medidas. Relation des mesures. Relationship of measurements.
■ 1400 - 900 - 70 ■ 2100 - 900 - 190 ■ 2400 - 1100 - 190

1.6 | Plein



- 
DISEÑO VISERA EXCLUSIVO QUE EVITA RETORNO DE HUMO
 DESIGN EXCLUSIF DE CASQUETTE CONÇU POUR PRÉVENIR LES RETOURS DE FUMÉE
 EXCLUSIVE SHIELD DESIGN TO PREVENT FUME
- 
VENTILADOR A DISTANCIA
 ENTILATEUR À DISTANCE
 REMOTE FAN
- 
INCORPORA PLENUM DE REGULACIÓN INTERIOR
 AVEC PLENUM INTÉRIEUR DE RÉGULATION
 INCLUDES INTERIOR REGULATION PLENUM
- 
TRAMPILLA DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
 VOILETS DE RÉGULATION INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
 INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER
- 
INSTALACIONES DE CALIDAD
 INSTALLATIONS DE QUALITÉ
 QUALITY INSTALLATIONS



Campana modelo **PLEIN**, pared o central, construida en todas sus partes vistas de acero inoxidable AISI.304 con acabado pulido fino.

Forma de campana especialmente estudiada para dar al conjunto la máxima rigidez, con pliegues de chapa estratégicamente dispuestos para evitar cualquier superficie horizontal plana que provocaría condensaciones y goteo de grasas.

Esta campana incorpora plenum interior de aspiración con trampillas de Regulación de caudal filtro a filtro.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna, dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarlo por una puerta pequeña o para ampliarlo), así como una gran belleza de líneas, al no ser visibles remaches ni tornillos.

Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de "U" con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes.

Incorpora de serie filtros de malla galvanizada de 390x490x50.

Hotte modèle **PLEIN**, adossés ou centrale, dont toutes les parties visibles sont fabriquées en acier inoxydable AISI 304, avec finition finement polie.

Forme de hotte spécialement conçue afin de procurer à l'ensemble une rigidité maximale, et dont les plis de la tôle sont stratégiquement disposés pour éviter la formation de surfaces horizontales qui pourraient entraîner l'accumulation de condensats et l'égouttement de la graisse.

Cette hotte est équipée d'un plenum d'aspiration interne pourvu de volets de régulation de débit filtre à filtre.

Toutes les pièces visibles de la hotte sont assemblées au moyen de boulons soudés sur la face interne, ce qui permet, le cas échéant, de pouvoir démonter l'ensemble (pour le faire passer par une porte étroite ou l'agrandir). De plus, tous les rivets et boulons sont camouflés, ce qui donne aux lignes d'ensemble un aspect fluide et élégant.

Sécurité maximale grâce au canal de périmètre de renfort en forme de « U » en tôle arrondie en bout afin de prévenir les risques de coupures.

Équipée d'une série de filtres à maille galvanisée de 390 x 490 x 50.

PLEIN extractor hood model, wall or island, with all visible parts made of AISI.304 stainless steel with a fine, polished finish.

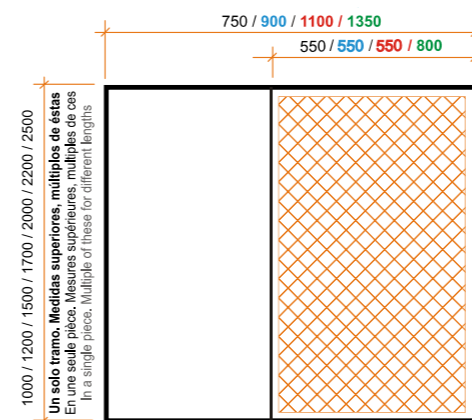
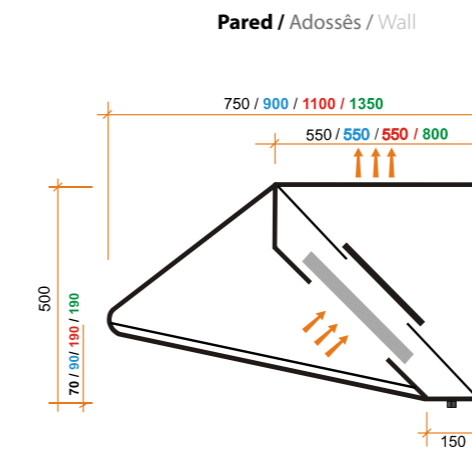
The hood's shape has been especially studied to make the ensemble as rigid as possible, with metal sheet folds strategically placed to avoid any flat horizontal surface that would lead to condensation and grease drippings.


This hood has an interior suction plenum with vents to regulate flow filter-by-filter.

All of the extractor hood's visible parts were assembled with bolts welded on the inside, thus making it possible to disassemble the ensemble if necessary (so it fits through a small door, or to expand it) as well as beautiful lines with no visible rivets or screws.





Top safety with a U-shaped reinforcement gutter around the perimeter, with folded rounded sheet metal to prevent cuts.

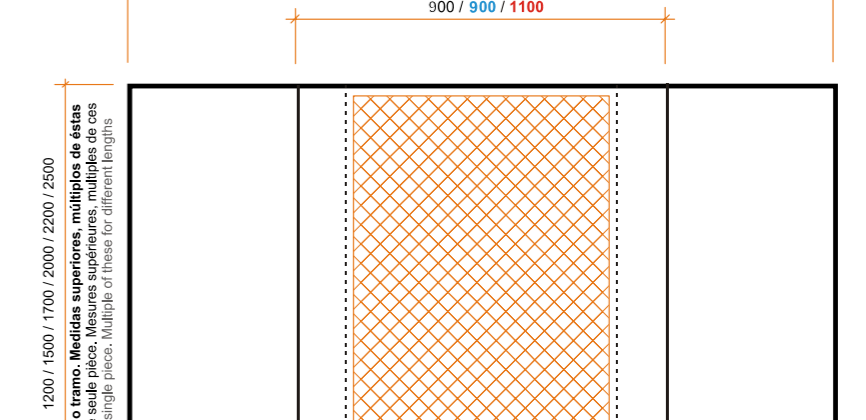
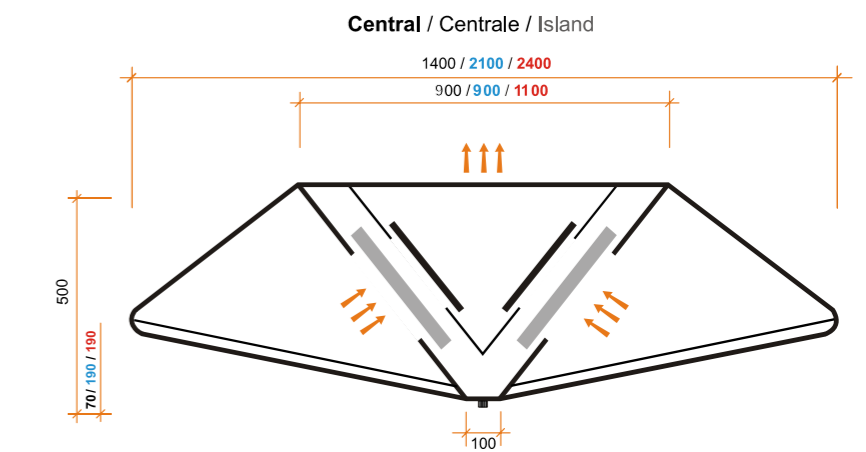
It has a series of galvanised mesh filters measuring 390x490x50.



 **Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción**
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
 Available surface for the connection of the extraction duct




Relación de medidas.
 Relation des mesures.
 Relationship of measurements.

-  750 - 550 - 70
-  900 - 550 - 90
-  1100 - 550 - 190
-  1350 - 800 - 190



 **Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción**
 Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
 Available surface for the connection of the extraction duct

Relación de medidas.
 Relation des mesures.
 Relationship of measurements.

-  1400 - 900 - 70
-  2100 - 900 - 190
-  2400 - 1100 - 190

Plein pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
067510008	1000	750
067510009	1000	900
067512008	1200	750
067512009	1200	900
067512001	1200	1100
067512135	1200	1350
067515008	1500	750
067515009	1500	900
067515001	1500	1100
067515135	1500	1350
067517008	1700	750
067517009	1700	900
067517001	1700	1100
067517135	1700	1350
067520008	2000	750
067520009	2000	900
067520001	2000	1100
067020135	2000	1350
067522008	2200	750
067522009	2200	900
067522001	2200	1100
067522135	2200	1350
067525008	2500	750
067525009	2500	900
067525001	2500	1100
067525135	2500	1350
067527008	2700	750
067527009	2700	900
067527001	2700	1100
067527135	2700	1350
067529008	2900	750
067529009	2900	900
067529001	2900	1100
067529135	2900	1350
067530008	3000	750
067530009	3000	900
067530001	3000	1100
067530135	3000	1350
067532008	3200	750
067532009	3200	900
067532001	3200	1100
067532132	3200	1350
067534008	3400	750
067534009	3400	900
067534001	3400	1100
067534135	3400	1350

 Suplemento filtro de placas inoxidables 490x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pág. ____
Supplément filtre à choc inoxydable 490x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ____
Supplement stainless steel plate filter 490x490x50
For other filters, see page ____

 INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

Plein central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06761215	1200	1400
06761221	1200	2100
06761515	1500	1400
06761521	1500	2100
06761715	1700	1400
06761721	1700	2100
06762015	2000	1400
06762021	2000	2100
06762024	2000	2400
06762215	2200	1400
06762221	2200	2100
06762224	2200	2400
06762515	2500	1400
06762521	2500	2100
06762524	2500	2400
06762715	2700	1400
06762721	2700	2100
06762724	2700	2400
06762915	2900	1400
06762921	2900	2100
06762924	2900	2400
06763015	3000	1400
06763021	3000	2100
06763024	3000	2400
06763215	3200	1400
06763221	3200	2100
06763224	3200	2400
06763415	3400	1400
06763421	3400	2100
06763424	3400	2400
06763515	3500	1400
06763521	3500	2100
06763524	3500	2400



Suplemento filtro de placas inoxidables 490x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pág. ____
Supplément filtre à choc inoxydable 490x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ____
Supplement stainless steel plate filter 490x490x50
For other filters, see page ____



INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06763615	3600	1400
06763621	3600	2100
06763624	3600	2400
06763715	3700	1400
06763721	3700	2100
06763724	3700	2400
06763915	3900	1400
06763921	3900	2100
06763924	3900	2400
06764015	4000	1400
06764021	4000	2100
06764024	4000	2400
06764215	4200	1400
06764221	4200	2100
06764224	4200	2400
06764415	4400	1400
06764421	4400	2100
06764424	4400	2400
06764515	4500	1400
06764521	4500	2100
06764524	4500	2400
06764615	4600	1400
06764621	4600	2100
06764624	4600	2400
06764715	4700	1400
06764721	4700	2100
06764724	4700	2400
06764915	4900	1400
06764921	4900	2100
06764924	4900	2400
06765015	5000	1400
06765021	5000	2100
06765024	5000	2400

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

1.7 Reversible



COCINAS DE GRAN PRODUCCIÓN
CUISINES DE GRANDE PRODUCTION
HIGH-PRODUCTION KITCHENS



FALDONES RECTOS
PANS DROITS
STRAIGHT PANELS



INCORPORA PLENUM DE REGULACIÓN INTERIOR
AVEC PLENUM DE RÉGULATION INTERNE
INCLUDES INTERIOR REGULATION PLENUM



CONSTRUIDA TOTALMENTE EN ACERO INOXIDABLE AISI 304
ENTIÈREMENT FABRIQUÉE EN ACIER INOXYDABLE AISI 304
ENTIRELY MADE WITH STAINLESS STEEL AISI 304



TRAMPILLA DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
VOLETS DE RÉGULATION INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER

Campana industrial **REVERSIBLE** extractora de humos de faldones rectos pared o central, compuesta por un envoltorio de forma cúbica construido en acero inoxidable en acabado pulido fino, menos las trampillas de regulación.

Colector pared, central o doble pared, construido igualmente en acero inoxidable con filtros en 45° según normativa y bandeja recoge grasas con tapón de drenaje metálico.

Canal perimetral de recogida de condensaciones de vahos grasos en faldones.

Recomendada para cocinas de gran producción, especialmente diseñada para elementos de cocción como sartenes basculantes, marmitas y hornos de todo tipo, pared o central, construida con faldones y techos de acero inoxidable.

Dispone de sistema de fijación incorporado para facilitar su montaje.

Esta campana incorpora plenum interior de aspiración con regulación de caudal filtro a filtro.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna, dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarlo por una puerta pequeña ó para ampliarlo), y un gran acabado, al no ser visibles remaches ni tornillos.

Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de "U" con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes.

Hotte aspirante de fumée industrielle **REVERSIBLE** à pans droits, adossées ou centrale, constituée d'une carcasse cubique fabriquée en acier inoxydable, avec polissage fin de finition, à l'exception des volets de régulation.

Collecteur mural, îlot ou double paroi, également fabriqué en acier inoxydable, pourvu de filtres à 45 ° conformément aux normes, et d'un plateau collecteur de graisse doté d'un bouchon de vidange métallique.

Canal de périmètre conçu pour collecter les condensats huileux générés par la vapeur, qui s'accumulent sur les pans.

Recommandée pour les cuisines de grande production, spécialement conçue pour les éléments de cuisson, tels que less auteuses basculantes, les marmites et les fours de tous types, murale ou îlot, pourvue de pans et de plafonds en acier inoxydable.

Facile à installer grâce au système de fixation qu'elle incorpore.

Cette hotte est équipée d'un plenum d'aspiration interne à régulation de débit filtre à filtre.

Toutes les pièces visibles de la hotte sont assemblées au moyen de boulons soudés sur la face interne, ce qui permet, le cas échéant, de pouvoir démonter l'ensemble (pour le faire passer par une porte étroite ou l'agrandir). De plus, tous les rivets et boulons sont camouflés, ce qui donne aux lignes d'ensemble un aspect fluide et élégant.

Sécurité maximale grâce au canal de périmètre de renfort en forme de « U » en tôle arrondie en bout afin de prévenir les risques de coupures.

REVERSIBLE industrial fume extractor hood, with straight panels, wall or island, with a cubic-shaped casing made of stainless steel with a fine, polished finish, except for the regulation vents.

Wall, island or double-wall collector, also made of stainless steel with regulatory 45° filters, and grease collection tray with metallic drainage plug.

Perimeter gutter to collect condensation from greasy steam on panels.

Recommended for high-production kitchens, especially designed for cooking elements such as tilting frying pans, kettles and ovens of all kinds, wall or island, built with stainless steel panels and tops.

It has a built-in attachment system to facilitate assembly.

This hood has an interior suction plenum with vents to regulate flow filter-by-filter.

All of the extractor hood's visible parts were assembled with bolts welded on the inside, thus making it possible to disassemble the ensemble if necessary (so it fits through a small door, or to expand it) and a great finish with no visible rivets or screws.

Top safety with a U-shaped reinforcement gutter around the perimeter, with folded rounded sheet metal to prevent cuts.

Reversible pared / Adossés / Wall

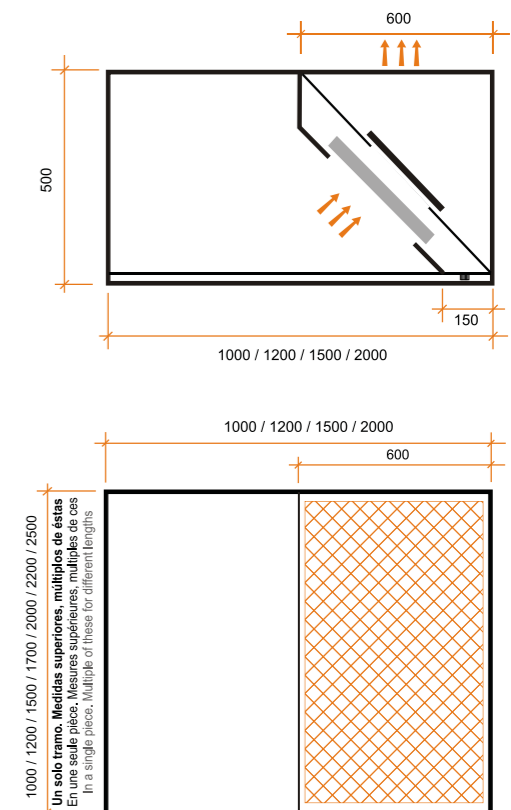
Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06561010	1000	1000
06561012	1000	1200
06561015	1000	1500
06561020	1000	2000
06561210	1200	1000
06561212	1200	1200
06561215	1200	1500
06561220	1200	2000
06561510	1500	1000
06561512	1500	1200
06561515	1500	1500
06561520	1500	2000
06562010	2000	1000
06562012	2000	1200
06562015	2000	1500
06562020	2000	2000
06562210	2200	1000
06562212	2200	1200
06562215	2200	1500
06562220	2200	2000
06562510	2500	1000
06562512	2500	1200
06562515	2500	1500
06562520	2500	2000
06562710	2700	1000
06562712	2700	1200
06562715	2700	1500
06562720	2700	2000
06563010	3000	1000
06563012	3000	1200
06563015	3000	1500
06563020	3000	2000
06563210	3200	1000
06563212	3200	1200
06563215	3200	1500
06563220	3200	2000
06563510	3500	1000
06563512	3500	1200
06563515	3500	1500
06563520	3500	2000
06563710	3700	1000
06563712	3700	1200
06563715	3700	1500
06563720	3700	2000



Incluido filtro de placas inoxidable 390x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. ___
Inclus filtre à choc inoxydable 390x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ___
Included stainless steel plate filter 390x490x50
For other filters, see page ___

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06564010	4000	1000
06564012	4000	1200
06564015	4000	1500
06564020	4000	2000
06564210	4200	1000
06564212	4200	1200
06564215	4200	1500
06564220	4200	2000
06564510	4500	1000
06564512	4500	1200
06564515	4500	1500
06564520	4500	2000
06564710	4700	1000
06564712	4700	1200
06564715	4700	1500
06564720	4700	2000
06565010	5000	1000
06565012	5000	1200
06565015	5000	1500
06565020	5000	2000

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

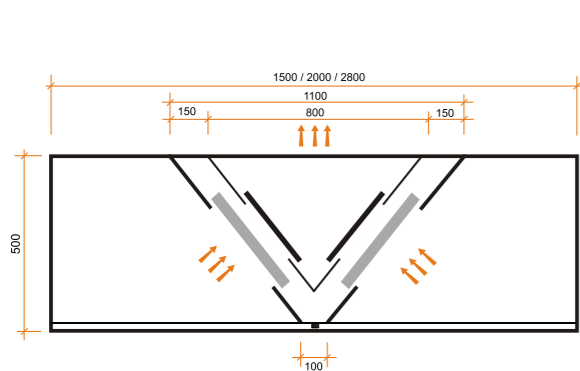


Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct

Reversible central / Centrale / Island

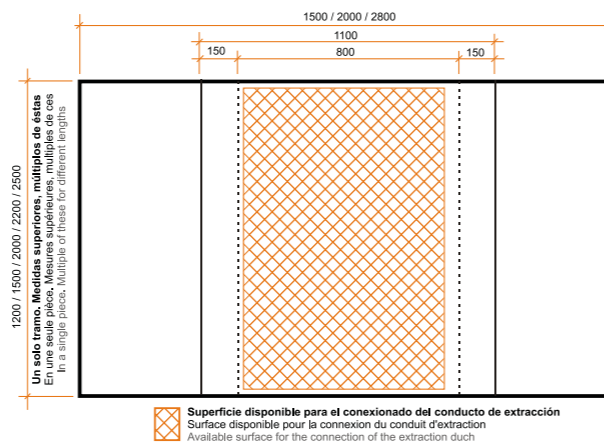
Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06401215	1200	1500
06401220	1200	2000
06401515	1500	1500
06401520	1500	2000
06401523	1500	2300
06402015	2000	1500
06402020	2000	2000
06402023	2000	2300
06402028	2000	2800
06402215	2200	1500
06402220	2200	2000
06402223	2200	2300
06402228	2200	2800
06402515	2500	1500
06402520	2500	2000
06402523	2500	2300
06402528	2500	2800
06402715	2700	1500
06402720	2700	2000
06402723	2700	2300
06402728	2700	2800
06403015	3000	1500
06403020	3000	2000
06403023	3000	2300
06403028	3000	2800
06403215	3200	1500
06403220	3200	2000
06403223	3200	2300
06403228	3200	2800

 Includo filtro de placas inoxidable 390x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. __
Inclus filtre à choc inoxydable 390x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. __
Included stainless steel plate filter 390x490x50
For other filters, see page __



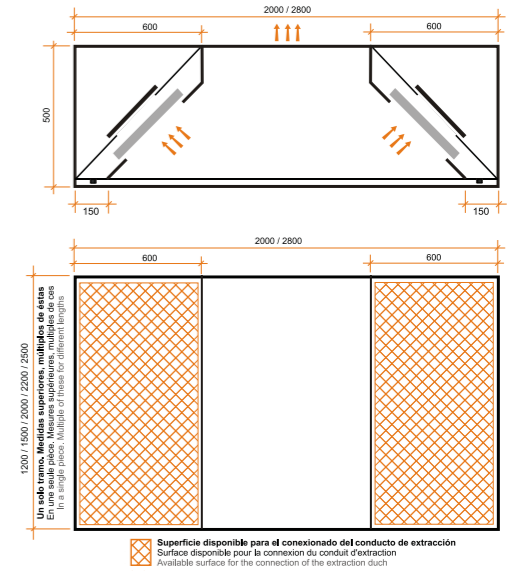
Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06403515	3500	1500
06403520	3500	2000
06403523	3500	2300
06403528	3500	2800
06403715	3700	1500
06403720	3700	2000
06403723	3700	2300
06403728	3700	2800
06404015	4000	1500
06404020	4000	2000
06404023	4000	2300
06404028	4000	2800
06404215	4200	1500
06404220	4200	2000
06404223	4200	2300
06404228	4200	2800
06404515	4500	1500
06404520	4500	2000
06404523	4500	2300
06404528	4500	2800
06404715	4700	1500
06404720	4700	2000
06404723	4700	2300
06404728	4700	2800
06405015	5000	1500
06405020	5000	2000
06405023	5000	2300
06405028	5000	2800

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

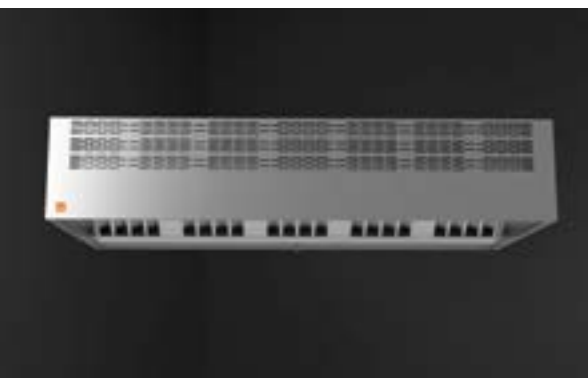


Reversible central doble colector/ Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
064022020	2000	2000
064022023	2000	2300
064022028	2000	2800
064022220	2200	2000
064022223	2200	2300
064022228	2200	2800
064022520	2500	2000
064022523	2500	2300
064022528	2500	2800
064022720	2700	2000
064022723	2700	2300
064022728	2700	2800
064023020	3000	2000
064023023	3000	2300
064023028	3000	2800
064023220	3200	2000
064023223	3200	2300
064023228	3200	2800
064023520	3500	2000
064023523	3500	2300
064023528	3500	2800
064023720	3700	2000
064023723	3700	2300
064023728	3700	2800
064024020	4000	2000
064024023	4000	2300
064024028	4000	2800
064024220	4200	2000
064024223	4200	2300
064024228	4200	2800
064024520	4500	2000
064024523	4500	2300
064024528	4500	2800
064024720	4700	2000
064024723	4700	2300
064024728	4700	2800
064025020	5000	2000
064025023	5000	2300
064025028	5000	2800



1.8 Reversible triple flujo



- 
COCINAS DE GRAN PRODUCCIÓN
 CUISINES DE GRANDE PRODUCTION
 HIGH-PRODUCTION KITCHENS
- 
INCORPORA PLENUM DE REGULACIÓN INTERIOR
 AVEC PLENUM DE RÉGULATION INTERNE
 INCLUDES INTERIOR REGULATION PLENUM
- 
CONSTRUIDA TOTALMENTE EN ACERO INOXIDABLE AISI 304
 ENTIÈREMENT FABRIQUÉE EN ACIER INOXYDABLE AISI 304
 ENTIRELY MADE WITH STAINLESS STEEL AISI 304
- 
TRAMPILLA DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
 VOILETS DE RÉGULATION INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
 INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER
- 
SISTEMA EXCLUSIVO DE BÓVEDA DE INDUCCIÓN
 APPORT D'AIR INTÉRIEUR À TRAVERS LA VOÛTE D'INDUCTION
 INTERIOR INCOMING AIR THROUGH THE INDUCTION ARCH

Campana industrial extractora de humos de faldones rectos modelo **REVERSIBLE TRIPLE FLUJO**, pared o central, compuesta por un envolvente de forma cúbica construido en acero inoxidable AISI 304, en acabado pulido fino.

Colector pared, central o doble pared, construido igualmente en acero inox AISI 304 con filtros en 45° según normativa y bandeja recoge grasas con tapón de drenaje metálico.

Canal perimetral de recogida de condensaciones de vahos grasos en faldones.

Recomendada para cocinas de gran producción, especialmente diseñada para elementos de cocción como sartenes basculantes, marmitas y hornos de todo tipo, pared o central, construida con faldones y techos de acero inoxidable.

Dispone de sistema de fijación incorporado para facilitar su montaje.

Esta campana incorpora plenum interior de aspiración con regulación de caudal filtro a filtro.

Asimismo, incorpora interiormente en su parte frontal superior, plenum de aportación de aire con salidas al interior de la cúpula de inducción. Así como salida frontal de aire desde el mismo "plenum" de aportación.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna; dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarlo por una puerta pequeña ó para ampliarlo), dando así mismo una gran belleza de líneas, al no ver remaches ni tornillos.

Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de "U" con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes. Sécurité maximale avec canal périmétrique de renforcement en forme de U avec tôle pliée en pointe ronde pour éviter les coupures.

Hotte extractrice industrielle de fumée de jupes droites modèle **REVERSIBLE TRIPLE FLUX**, adossés ou centrale, composée d'une enveloppe en forme de cube construite en acier inoxydable AISI 304, en finition polie fine.

Collecteur mural, central ou double paroi, également construit en acier inoxydable AISI 304 avec filtres à 45° selon la réglementation et plateau recueille la graisse avec bouchon de vidange en métal.

Canal périmétrique pour recueillir la condensation des brouillards gras dans les jupes.

Recommandé pour les grandes cuisines de production, spécialement conçu pour les éléments de cuisson tels que les casseroles basculantes, les bouilloires et les fours de toutes sortes, partie centrale, construite avec des jupes et des plafonds en acier inoxydable. Il dispose d'un système de fixation intégré pour un assemblage facile.

Cette hotte intègre un plénum d'aspiration interne avec régulation du débit filtre à filtre.

Il intègre également à l'intérieur dans sa partie supérieure avant, un plénum d'alimentation en air avec des sorties à l'intérieur du dôme à induction. Ainsi que la sortie d'air frontale du même «plénum» de contribution.

L'assemblage de toutes les pièces visibles de la cloche est effectué par des boulons soudés par la partie interne; donnant ainsi la possibilité de démonter l'ensemble si nécessaire (pour y entrer par une petite porte ou pour l'agrandir), donnant également une grande beauté de lignes, ne voyant ni rivets ni vis.

Industrial fume extractor hood of straight skirts model **REVERSIBLE TRIPLE FLUX**, wall or island, composed of a cube-shaped envelope built in stainless steel AISI 304, in fine polished finish.

Wall, central or double wall collector, also built in stainless steel AISI 304 with filters in 45° according to regulations and tray collects grease with metal drain plug.

Perimeter channel for collecting condensation of fatty mists in skirts.

Recommended for large production kitchens, specially designed for cooking elements such as tilting pans, kettles and ovens of all kinds, central part, built with stainless steel skirts and ceilings.

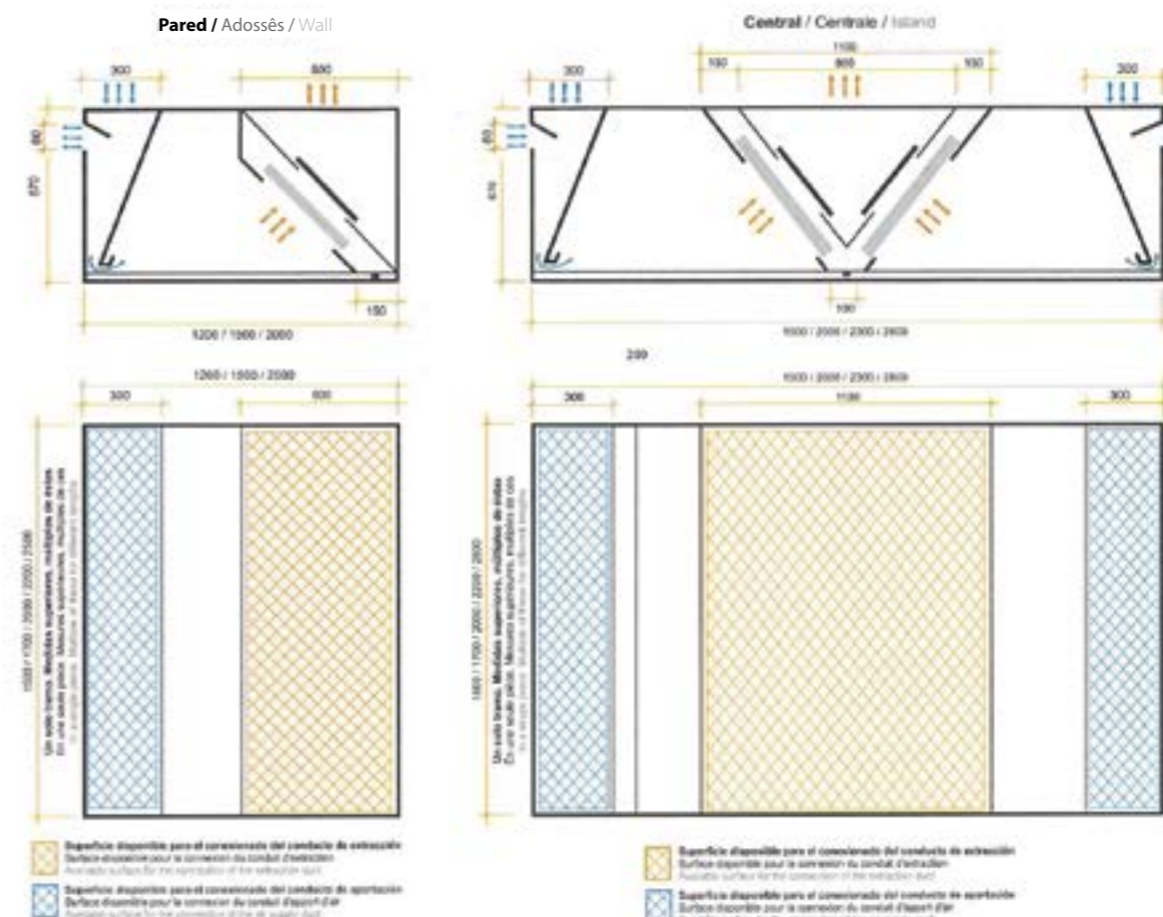
It has a built-in fixing system for easy assembly.

This hood incorporates internal suction plenum with filter-to-filter flow regulation.

It also incorporates internally in its upper front, plenum of air supply with outlets inside the induction dome. As well as frontal air outlet from the same "plenum" of contribution.

The assembly of all the visible pieces of the bell is carried out by bolts welded by the internal part; thus giving the possibility of disassembling the set if necessary (to enter it through a small door or to expand it), also giving a great beauty of lines, not seeing rivets or screws.

Maximum security with U-shaped reinforcement perimeter channel with sheet bent in round point to avoid cuts.



Reversible Triple Flujo Pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06391010	1000	1000
06391210	1200	1000
06391212	1200	1200
06391510	1500	1000
06391512	1500	1200
06391515	1500	1500
06392010	2000	1000
06392012	2000	1200
06392015	2000	1500
06392020	2000	2000
06392210	2200	1000
06392212	2200	1200
06392215	2200	1500
06392220	2200	2000
06392510	2500	1000
06392512	2500	1200
06392515	2500	1500
06392520	2500	2000
06392710	2700	1000
06392712	2700	1200
06392715	2700	1500
06392720	2700	2000
06393010	3000	1000
06393012	3000	1200
06393015	3000	1500
06393020	3000	2000
06393210	3200	1000
06393212	3200	1200
06393215	3200	1500
06393220	3200	2000
06393510	3500	1000
06393512	3500	1200
06393515	3500	1500
06393520	3500	2000
06393710	3700	1000
06393712	3700	1200
06393715	3700	1500
06393720	3700	2000
06393910	3900	1000
06393912	3900	1200
06393915	3900	1500
06393920	3900	2000
06394010	4000	1000
06394012	4000	1200
06394015	4000	1500
06394020	4000	2000
06394210	4200	1000

Reversible Triple Flujo Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06631512	1500	1200
06631515	1500	1500
06632012	2000	1200
06632015	2000	1500
06632020	2000	2000
06632212	2200	1200
06632215	2200	1500
06632220	2200	2000
06632512	2500	1200
06632515	2500	1500
06632520	2500	2000
06632524	2500	2400
06633012	3000	1200
06633015	3000	1500
06633020	3000	2000
06633024	3000	2400
06633212	3200	1200
06633215	3200	1500
06633220	3200	2000
06633224	3200	2400
06633512	3500	1200
06633515	3500	1500
06633520	3500	2000
06633524	3500	2400
06634012	4000	1200
06634015	4000	1500
06634020	4000	2000
06634024	4000	2400
06634028	4000	2800
06634512	4500	1200
06634515	4500	1500
06634520	4500	2000
06634524	4500	2400
06634528	4500	2800
06635012	5000	1200
06635015	5000	1500
06635020	5000	2000
06635024	5000	2400
06635028	5000	2800

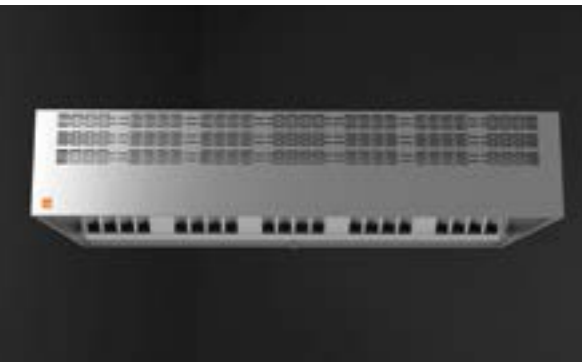
Campanas Compensadas






Hotte compensée

Compensated hood



1.9 Airdoor Compensada



- 
SISTEMA DE INDUCCIÓN PERIMETRAL
 SYSTÈME D'INDUCTION PÉRIMÉTRAL
 PERIMETER INDUCTION SYSTEM
- 
INCORPORA PLENUM INTERIOR CON TRAMPILLAS DE REGULACIÓN
 ÉQUIPÉE D'UN PLENUM INTERNE POURVU DE VOILETS DE REGULATION
 EQUIPPED WITH AN INTERNAL PLENUM BOX WITH INDEPENDENT
- 
AHORRO DE HASTA UN 35% EN CONSUMO
 JUSQU'À 35% DE REDUCTION DE LA CONSOMMATION
 CONSUMES UP TO 35% LESS
- 
CORTINA DE AIRE INTEGRADA
 RIDEAU D'AIR INTÉGRÉ
 BUILT-IN AIR CURTAIN
- 
MÁXIMA EFICIENCIA ENERGÉTICA
 EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE MAXIMALE
 MAXIMUM ENERGY EFFICIENCY

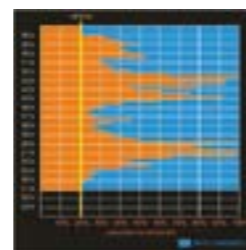
MEJORA 3 ASPECTOS CLAVE EN RELACIÓN A LOS MODELOS CONVENCIONALES
 L'AMÉLIORATION DE TROIS ASPECTS CLÉS PAR RAPPORT AUX MODÈLES CONVENTIONNELLES
 COMPARED TO TRADITIONAL MODELS, IT IMPROVES THREE KEY ASPECTS:

1. EFICIENCIA ENERGÉTICA / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE / ENERGY EFFICIENCY

Utiliza una novedosa tecnología que reduce entre un 35% y un 40% del caudal de extracción y de aportación que combinado con nuestro exclusivo sistema de regulación automático de caudal (ACC), puede llegar a reducir en un 65% los caudales respecto a las extracciones convencionales, disminuyendo los costes de instalación, el consumo energético y el impacto medioambiental.

Il utilise une technologie innovante qui réduit entre 35% et 40% du débit d'extraction et d'apport qui, combinée à notre système exclusif de régulation automatique du débit (ACC), peut réduire les débits par rapport aux extractions de 65%. coûts d'installation, consommation d'énergie et impact environnemental.

It uses an innovative technology that reduces between 35% and 40% of the extraction and contribution flow rate that, combined with our exclusive automatic flow regulation system (ACC), can reduce the flow rates with respect to extractions by 65%. conventional, reducing installation costs, energy consumption and environmental impact.



2. PRESTACIONES / PRESTATIONS/ FEATURES

Especialmente efectiva en cocciones donde se generan grandes cantidades de humo y altas temperaturas (barbacoas, parrillas, asadores de pollos, hornos, tanto de leña como carbón), ya que retiene totalmente, dentro su zona de captación tanto el humo como la temperatura que generan estos tipos de cocción.

Particulièrement efficace dans la cuisine générant de grandes quantités de fumée et des températures élevées (barbecues, grillades, poulets à griller, fours, à bois et à charbon), car il conserve complètement, dans son zone de captage à la fois la fumée et la température générée par ces types de cuisson.

Particularly effective with cooking that generates large quantities of smoke and high temperatures (barbecues, grills, chicken roasters, wood and coal ovens) as it completely keeps the smoke and temperature generated by these types of cooking in the apture area.

3. CONFORT DEL COCINERO / CONFORT DU CHEF / CHEF COMFORT

Con su exclusivo sistema de inducción diagonal consigue un ambiente puro en la cocina y elimina los molestos excesos de Temperatura, ya que estos son dirigidos hacia los filtros, apartándolos del cocinero y como consecuencia aumenta la calidad y el confort en la zona de trabajo.

Avec son système d'induction diagonale exclusif obtient un environnement pur dans la cuisine et supprime les excès de température gênants, puisque ceux-ci sont dirigés vers les filtres, les séparant du cuisinier, et partant, augmente la qualité et le confort dans la zone de travail.

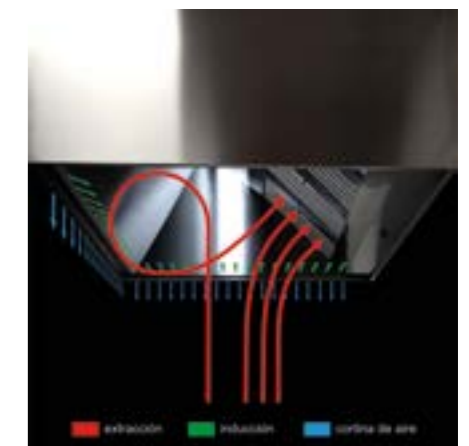
With an exclusive diagonal induction system, it creates a pure environment in the kitchen and eliminates bothersome excess temperature as it is guided towards the filters to separate it from the chef which increases quality and comfort in the work area.

Estas mejoras se consiguen mediante / Il y parvient en / It provides:

- La **extracción** convencional / L'**extraction** classique / Traditional **extraction**:
Extracción de los humos producidos por los elementos de cocción que se dirigen al colector de filtros gracias a la caja de extracción a distancia.
- La **inducción horizontal** perimetral / L'**induction diagonale** périmètre / Perimeter **diagonal induction**:
La línea de difusores horizontales empujan los humos hacia el colector de filtros.
- La **cortina de aire** perimetral / Le **rideau d'air** périmètre / A perimeter **air curtain** :
La línea de difusores verticales evitan que los humos se escapen del área de cocción.



Plenum interior de aspiración con trampillas de Regulación de caudal filtro a filtro



La **inducción horizontal** y la **cortina de aire** exclusivas de este modelo, se pueden alimentar de aire limpio de dos formas:

- Con ventilador interno de aportación incorporado (este sistema evita la necesidad de instalar conductos de aportación).
- O en aquellas instalaciones en las que se necesita aportación extra de aire (cocinas herméticas o climatizadas) donde el aire se recoge del exterior mediante conducciones como en las aportaciones convencionales.

Esta campana incorpora plenum interior de aspiración con trampillas de regulación de caudal filtro a filtro, lo que permite controlar el caudal de aspiración deseado en cada zona de cocción.

L'**induction diagonale** et le **rideau d'air** sont exclusifs à ce modèle, peuvent être alimentées de deux manières pour obtenir de l'air pur.

Avec ventilateur interne intégré (ce système évite l'installation de conduits d'apport d'air) ou dans les installations où une alimentation en air supplémentaire est nécessaire (cuisines hermétiques ou climatisées), l'air est collecté de l'extérieur avec conduits, comme dans les apports d'air conventionnels.

Construction totale en inox AISI 304. Alimentation de l'induction et rideau d'air par un ventilateur intégré au plenum de soufflage. Équipée d'un plenum d'aspiration interne pourvu de volets de régulation de débit filtre à filtre.

The **diagonal induction** and **air curtain** features are exclusive to this model and may be fed in two ways to get pure air. With a built-in internal fan (this system means no incoming air conduits need to be installed) or with systems requiring supplemental air (hermetic or climate-controlled kitchens), the air is collected from the outside through conduits as with traditional incoming air flows.

Fully built in AISI 304 stainless steel. The induction air and air curtain are provided by a built-in fan in the air distribution plenum.


Equipped with an internal aspiration plenum box with regulation flaps for filter-to-filter flow

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
061841212CMP	1200	1200
061841215CMP	1200	1500
061841512CMP	1500	1200
061841515CMP	1500	1500
061842012CMP	2000	1200
061842015CMP	2000	1500
061842212CMP	2200	1200
061842215CMP	2200	1500
061842512CMP	2500	1200
061842515CMP	2500	1500
061843012CMP	3000	1200
061843015CMP	3000	1500
061843512CMP	3500	1200
061843515CMP	3500	1500
061844012CMP	4000	1200
061844015CMP	4000	1500
061844212CMP	4200	1200
061844215CMP	4200	1500
061844512CMP	4500	1200
061844515CMP	4500	1500
061844712CMP	4700	1200
061844715CMP	4700	1500
061845012CMP	5000	1200
061845015CMP	5000	1500

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
061861224CMP	1200	2400
061861230CMP	1200	3000
061861524CMP	1500	2400
061861530CMP	1500	3000
061862024CMP	2000	2400
061862030CMP	2000	3000
061862224CMP	2200	2400
061862230CMP	2200	3000
061862524CMP	2500	2400
061862530CMP	2500	3000
061863024CMP	3000	2400
061863030CMP	3000	3000
061863524CMP	3500	2400
061863530CMP	3500	3000
061864024CMP	4000	2400
061864030CMP	4000	3000
061864224CMP	4200	2400
061864230CMP	4200	3000
061864524CMP	4500	2400
061864530CMP	4500	3000
061864724CMP	4700	2400
061864730CMP	4700	3000
061865024CMP	5000	2400
061865030CMP	5000	3000

1.10 | Eco R Compensada



-  **IDEAL PARA TECHOS DE BAJA ALTURA**
IDÉALE POUR LES PLAFOND BAS
IDEAL FOR LOW CEILINGS
-  **FALDONES RECTOS**
PANS DROITS
STRAIGHT PANELS
-  **CON APORTACIÓN DE AIRE**
AVEC ALIMENTATION EN AIR
WITH AIR SUPPLY
-  **GRAN VOLUMEN DE RETENCIÓN INTERIOR**
GRAND VOLUME DE RÉTENTION INTERNE
GREAT INTERIOR RETENTION VOLUME
-  **EXCLUSIVO SISTEMA DE DIFUSIÓN, ULTRASILENCIOSOS Y SIN CORRIENTES DE AIRE**
SYSTÈME DE DIFFUSION EXCLUSIF, ULTRA SILENCIEUX
ET SANS COURANTS D'AIR
EXCLUSIVE DIFFUSION SYSTEM, ULTRA SILENT AND WITHOUT AIR CURRENTS

Construida en todas sus partes vistas de acero inoxidable con acabado pulido fino.

Forma de campana especialmente estudiada para dar al conjunto la máxima rigidez, con la mínima altura para mantener, según normativa, los filtros en ángulo de inclinación entre el 45° y 60° sobre la horizontal.

Laterales sin inclinación para mayor capacidad y visera o voladizo en curva para dirigir los vahos y humos hacia el colector de filtros. El modelo de pared dispone de un nuevo sistema de sujeción que facilita su instalación, haciendo posible el desplazamiento lateral, hasta conseguir el anclaje a pared perfecto.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna, dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarla por pasos reducidos o para ampliarla) y un gran acabado, al no ser visibles remaches ni tornillos.

Incorpora plenum de aportación de aire con deflector fuera del colector de aspiración, ultra silencioso y sin corrientes de aire.

Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de "V" con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes.

Diseñada para incorporar filtros de 490x490x50.

La hotte aspirante ECO « R » À COMPENSATION entièrement construite en acier inox finement polie.

Forme, spécialement conçue pour donner un maximum de rigidité à l'assemblage, ainsi qu'à la hauteur minimale à maintenir, conformément à la réglementation, les filtres à l'angle d'inclinaison entre 45° et 60° à l'horizontale. Ses côtés et le frontal sont droits sur tout le périmètre restant à la même hauteur.

Système de fixation inclus pour faciliter l'installation. L'ensemble de toutes les pièces vues de la hotte est fait en utilisant des goujons soudés à l'intérieur, qui permet de la démonter si nécessaire.

Avec un plénum de soufflage d'air afin de faire passer de l'air extérieur.

All visible parts made of stainless steel with a fine, polished finish.

The hood's shape was especially designed to make the ensemble as rigid as possible, with the minimum height to keep filters tilted at an angle between 45° and 60° over the horizontal plane, per regulations.

Non-tilted sides for higher capacity and curved shield or protector to direct steam and fumes toward the filter collector.

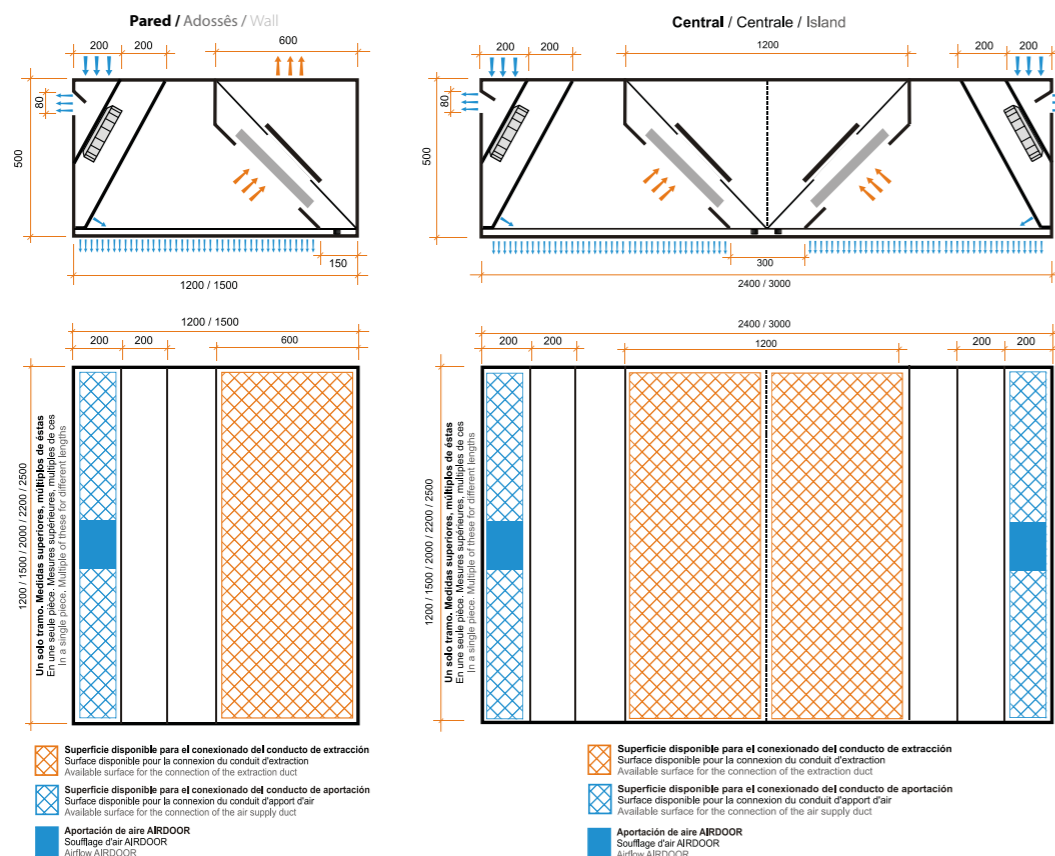
The wall model has a new attachment system that makes installation easier, enabling lateral movement until reaching perfect wall attachment.

All of the extractor hood's visible parts were assembled with bolts welded on the inside, thus making it possible to disassemble the ensemble if necessary (so it fits in reduced spaces, or to expand it) and a great finish with no visible rivets or screws.

It has an air-supply plenum with deflector outside the suction collector, ultra silent and with no air currents.

Top safety with a V-shaped reinforcement gutter around the perimeter, with folded rounded sheet metal to prevent cuts.

Designed for 490x490x50 filters.



Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06481075CMP	1000	750
06481010CMP	1000	1000
06481012CMP	1000	1200
06481575CMP	1500	750
06481510CMP	1500	1000
06481512CMP	1500	1200
06482075CMP	2000	750
06482010CMP	2000	1000
06482012CMP	2000	1200
06482575CMP	2500	750
06482510CMP	2500	1000
06482512CMP	2500	1200
06483075CMP	3000	750
06483010CMP	3000	1000
06483012CMP	3000	1200
06483575CMP	3500	750
06483510CMP	3500	1000
06483512CMP	3500	1200
06484075CMP	4000	750
06484010CMP	4000	1000
06484012CMP	4000	1200
06484575CMP	4500	750
06484510CMP	4500	1000
06484512CMP	4500	1200
06485075CMP	5000	750
06485010CMP	5000	1000

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06491520CMP	1500	2000
06491524CMP	1500	2400
06492020CMP	2000	2000
06492024CMP	2000	2400
06492520CMP	2500	2000
06492524CMP	2500	2400
06493020CMP	3000	2000
06493024CMP	3000	2400
06493520CMP	3500	2000
06493524CMP	3500	2000

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.



Incluido filtro de placas inoxidable 390x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. ___
Inclus filtre à choc inoxydable 390x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ___
Included stainless steel plate filter 390x490x50
For other filters, see page ___



1.11 Plein Compensada



DISEÑO VISERA EXCLUSIVO QUE EVITA RETORNO DE HUMO
DESIGN EXCLUSIF DE CASQUETTE CONÇU POUR PRÉVENIR LES RETOURS DE FUMÉE
EXCLUSIVE SHIELD DESIGN TO PREVENT FUME



INCORPORA PLENUM DE REGULACIÓN INTERIOR
AVEC PLENUM INTÉRIEUR DE RÉGULATION
INCLUDES INTERIOR REGULATION PLENUM

TRAMPILLA DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
VOLETS DE RÉGULATION INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER

EXCLUSIVO SISTEMA DE DIFUSIÓN, ULTRASILENCIOSOS Y SIN CORRIENTES DE AIRE
SYSTÈME DE DIFFUSION EXCLUSIF, ULTRA SILENCIEUX ET SANS COURANTS D'AIR
EXCLUSIVE DIFFUSION SYSTEM, ULTRA SILENT AND WITHOUT AIR CURRENTS

INSTALACIONES DE CALIDAD
INSTALLATIONS DE QUALITÉ
QUALITY INSTALLATIONS

Campana modelo **PLEIN COMPENSADA**, pared o central, construida en todas sus partes vistas de acero inoxidable AISI.304 con acabado pulido fino.

Forma de campana especialmente estudiada para dar al conjunto la máxima rigidez, con pliegues de chapa estratégicamente dispuestos para evitar cualquier superficie horizontal plana que provocaría condensaciones y goteo de grasas.

Esta campana incorpora plenum interior de aspiración con trampillas de regulación de caudal filtro a filtro.

Asimismo, incorpora en su parte superior, superpuesto sobre el techo de la campana, plenum de aportación de aire con deflector, ultra silencioso y sin corrientes de aire.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna, dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarlo por una puerta pequeña ó para ampliarlo), y un gran acabado, al no ser visibles remaches ni tornillos.

Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de "U" con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes. Incorpora de serie filtros de malla galvanizada de 390x490x50.

Hotte modèle **PLEIN**, murale ou îlot, dont toutes les parties visibles sont fabriquées en acier inoxydable AISI 304, avec finition finement polie.

Forme de hotte spécialement conçue afin de procurer à l'ensemble une rigidité maximale, et dont les plis de la tôle sont stratégiquement disposés pour éviter la formation de surfaces horizontales qui pourraient entraîner l'accumulation de condensats et l'égouttement de la graisse.

Cette hotte est équipée d'un plenum d'aspiration interne pourvu de volets de régulation de débit filtre à filtre.

Toutes les pièces visibles de la hotte sont assemblées au moyen de boulons soudés sur la face interne, ce qui permet, le cas échéant, de pouvoir démonter l'ensemble (pour le faire passer par une porte étroite ou l'agrandir). De plus, tous les rivets et boulons sont camouflés, ce qui donne aux lignes d'ensemble un aspect fluide et élégant.

Sécurité maximale grâce au canal de périmètre de renfort en forme de « U » en tôle arrondie en bout afin de prévenir les risques de coupures.

Équipée d'une série de filtres à maille galvanisée de 390 x 490 x 50.

PLEIN extractor hood model, wall or island, with all visible parts made of AISI.304 stainless steel with a fine, polished finish.

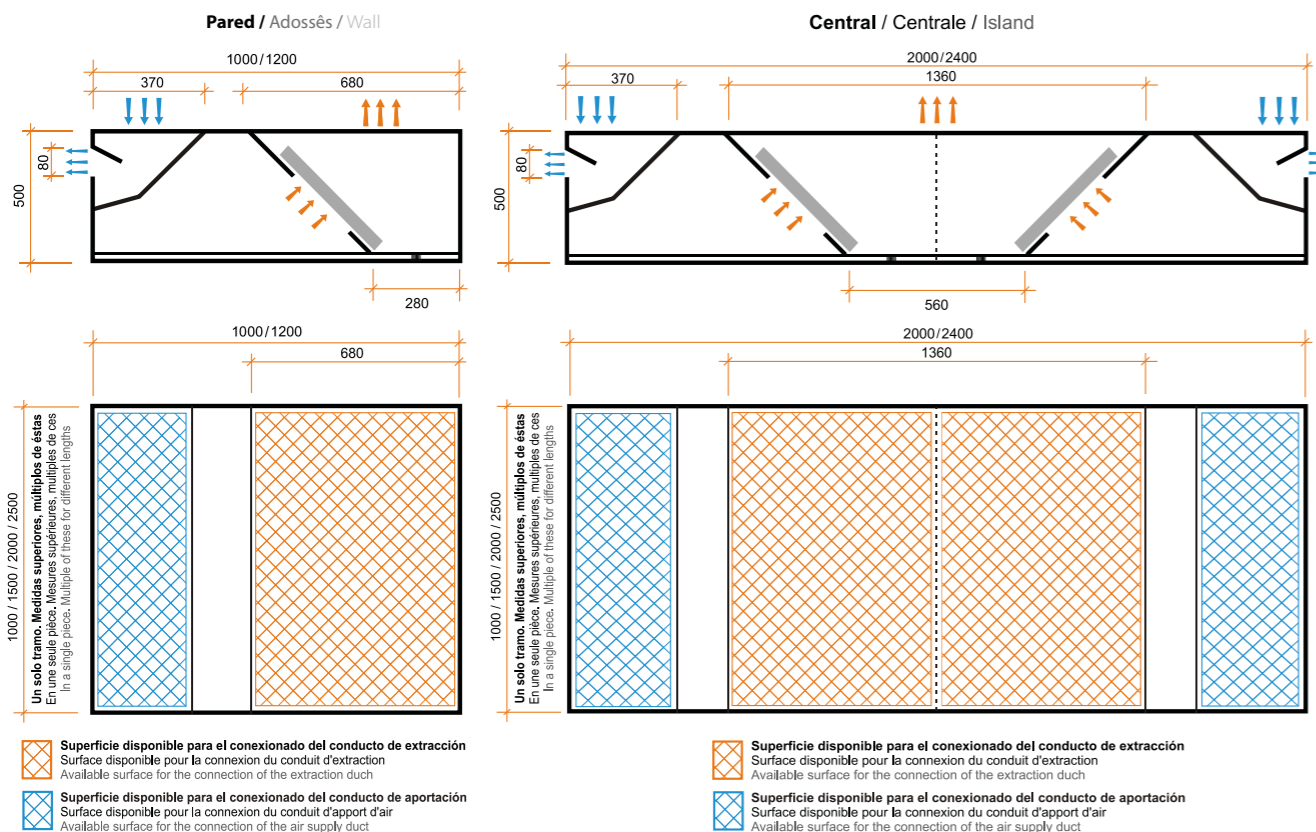
The hood's shape has been especially studied to make the ensemble as rigid as possible, with metal sheet folds strategically placed to avoid any flat horizontal surface that would lead to condensation and grease drippings.

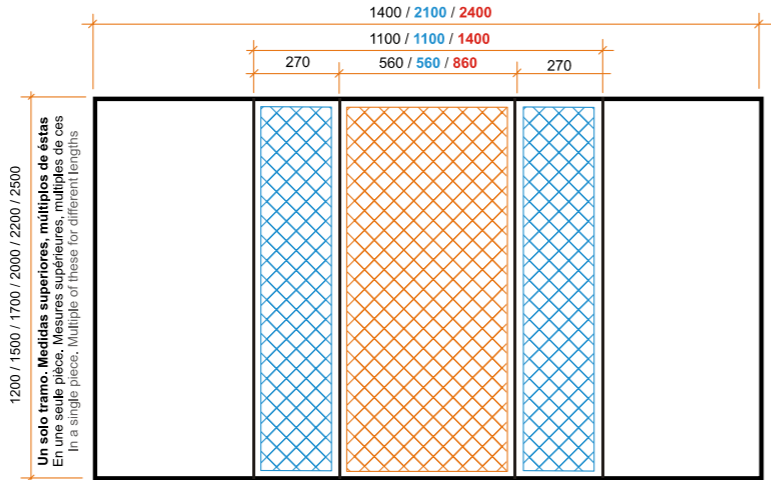
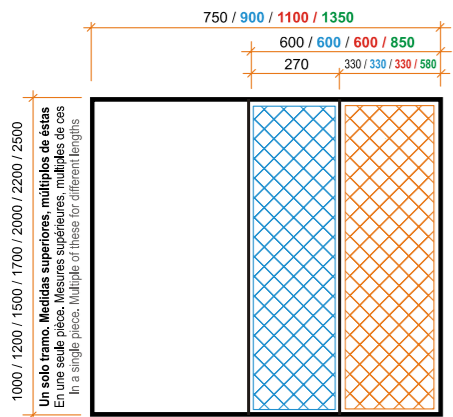
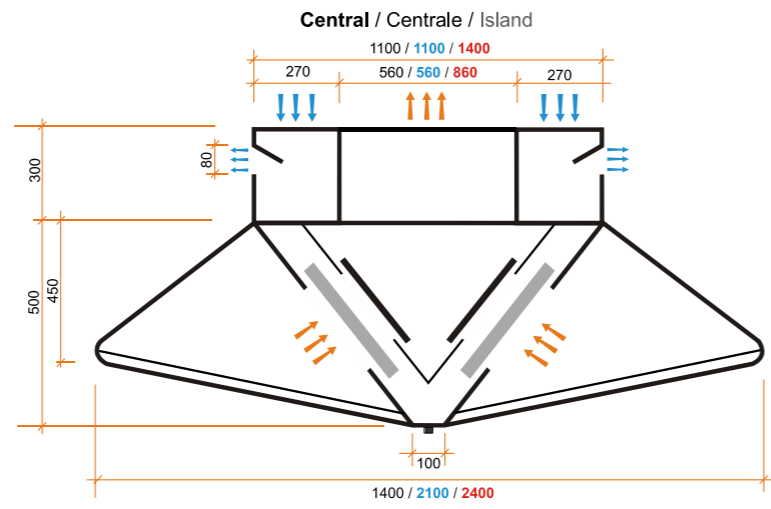
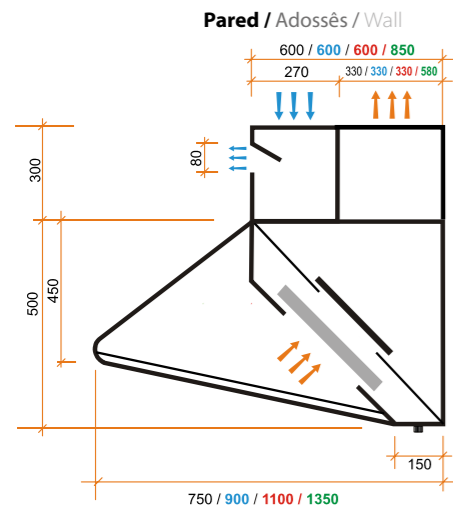
This hood has an interior suction plenum with vents to regulate flow filter-by-filter.

All of the extractor hood's visible parts were assembled with bolts welded on the inside, thus making it possible to disassemble the ensemble if necessary (so it fits through a small door, or to expand it) as well as beautiful lines with no visible rivets or screws.

Top safety with a U-shaped reinforcement gutter around the perimeter, with folded rounded sheet metal to prevent cuts.

It has a series of galvanised mesh filters measuring 390x490x50.





- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air
Available surface for the connection of the air supply duct

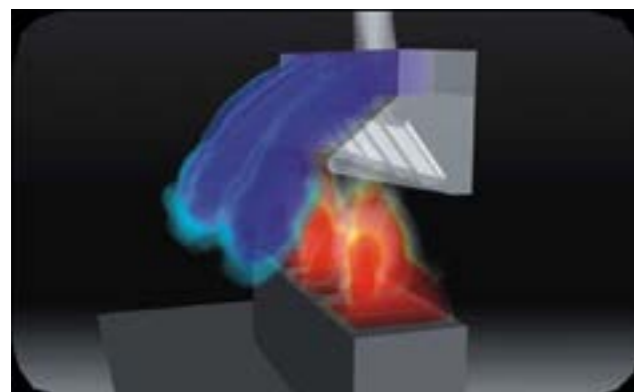
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct
- Superficie disponible para el conexionado del conducto de aportación
Surface disponible pour la connexion du conduit d'apport d'air
Available surface for the connection of the air supply duct

Relación de medidas.
Relation des mesures.
Relationship of measurements.

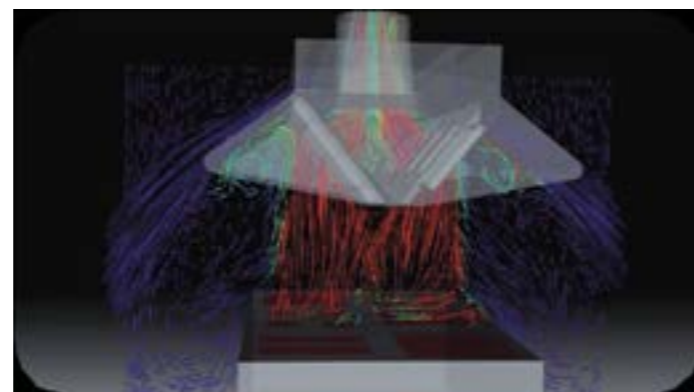
- 750 - 600 - 330
- 900 - 600 - 330
- 1100 - 600 - 330
- 1350 - 850 - 580

Relación de medidas.
Relation des mesures.
Relationship of measurements.

- 1400 - 1100 - 560
- 2100 - 1100 - 560
- 2400 - 1400 - 860



Diagramas de flujo / Diagrammes de flux / Flow diagrams.



Diagramas de flujo / Diagrammes de flux / Flow diagrams.

Plein Compensada Pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
0678128	1200	750
0678129	1200	900
0678121	1200	1100
067812135	1200	1350
0678158	1500	750
0678159	1500	900
0678151	1500	1100
067815135	1500	1350
0678178	1700	750
0678179	1700	900
0678171	1700	1100
067817135	1700	1350
0678208	2000	750
0678209	2000	900
0678201	2000	1100
067820135	2000	1350
0678228	2200	750
0678229	2200	900
0678221	2200	1100
067822135	2200	1350
0678258	2500	750
0678259	2500	900
0678251	2500	1100
067825135	2500	1350
0678278	2700	750
0678279	2700	900
0678271	2700	1100
067827135	2700	1350
0678298	2900	750
0678299	2900	900
0678291	2900	1100
067829135	2900	1350
0678308	3000	750
0678309	3000	900
0678301	3000	1100
067830135	3000	1350
0678328	3200	750
0678329	3200	900

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
0678321	3200	1100
067832135	3200	1350
0678348	3400	750
0678349	3400	900
0678341	3400	1100
067834135	3400	1350
0678358	3500	750
0678359	3500	900
0678351	3500	1100
067835135	3500	1350
0678368	3600	750
0678369	3600	900
0678361	3600	1100
067836135	3600	1350
0678378	3700	750
0678379	3700	900
0678371	3700	1100
067837135	3700	1350
0678398	3900	750
0678399	3900	900
0678391	3900	1100
067839135	3900	1350
0678408	4000	750
0678409	4000	900
0678401	4000	1100
067840135	4000	1350
0678428	4200	750
0678429	4200	900
0678421	4200	1100
067842135	4200	1350
0678448	4400	750
0678449	4400	900
0678441	4400	1100
067844135	4400	1350
0678458	4500	750
0678459	4500	900
0678451	4500	1100
067845135	4500	1350

INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50

Suplemento filtro de placas inoxidable 390x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. ___
Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. ___
Supplément stainless steel plate filter 390x490x50
For other filters, see page ___

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

Código Référéce Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06791515	1500	1400
06791521	1500	2100
06791715	1700	1400
06791721	1700	2100
06792015	2000	1400
06792021	2000	2100
06792024	2000	2400
06792215	2200	1400
06792221	2200	2100
06792224	2200	2400
06792515	2500	1400
06792521	2500	2100
06792524	2500	2400
06792715	2700	1400
06792721	2700	2100
06792724	2700	2400
06792915	2900	1400
06792921	2900	2100
06792924	2900	2400
06793015	3000	1400
06793021	3000	2100
06793024	3000	2400
06793215	3200	1400
06793221	3200	2100
06793224	3200	2400
06793415	3400	1400
06793421	3400	2100
06793424	3400	2400
06793515	3500	1400
06793521	3500	2100
06793524	3500	2400
06793615	3600	1400

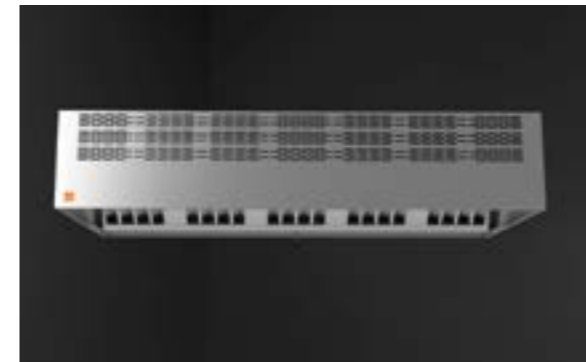
Código Référéce Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06793621	3600	2100
06793624	3600	2400
06793715	3700	1400
06793721	3700	2100
06793724	3700	2400
06793915	3900	1400
06793921	3900	2100
06793924	3900	2400
06794015	4000	1400
06794021	4000	2100
06794024	4000	2400
06794215	4200	1400
06794221	4200	2100
06794224	4200	2400
06794415	4400	1400
06794421	4400	2100
06794424	4400	2400
06794515	4500	1400
06794521	4500	2100
06794524	4500	2400
06794615	4600	1400
06794621	4600	2100
06794624	4600	2400
06794715	4700	1400
06794721	4700	2100
06794724	4700	2400
06794915	4900	1400
06794921	4900	2100
06794924	4900	2400
06795015	5000	1400
06795021	5000	2100
06795024	5000	2400

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50

Suplemento filtro de placas inoxidables 390x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. __
Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. __
Supplement stainless steel plate filter 390x490x50
For other filters, see page __

1.12 Reversible Compensada



COCINAS DE GRAN PRODUCCIÓN
CUISINES DE GRANDE PRODUCTION
HIGH-PRODUCTION KITCHENS



CON APORTACIÓN DE AIRE
AVEC ALIMENTATION EN AIR
WITH AIR SUPPLY



INCORPORA PLENUM DE REGULACIÓN INTERIOR
AVEC PLENUM DE RÉGULATION INTERNE
INCLUDES INTERIOR REGULATION PLENUM



TRAMPILLA DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
VOLETS DE RÉGULATION INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER



GRAN VOLUMEN DE RETENCIÓN INTERIOR
GRAND VOLUME DE RÉTENTION INTERNE
GREAT INTERIOR RETENTION VOLUME



EXCLUSIVO SISTEMA DE DIFUSIÓN, ULTRASILENCIOSOS Y SIN CORRIENTES DE AIRE
SYSTÈME DE DIFFUSION EXCLUSIF, ULTRA SILENCIEUX ET SANS COURANTS D'AIR
EXCLUSIVE DIFFUSION SYSTEM, ULTRA SILENT AND WITHOUT AIR CURRENTS

Campana industrial extractora de humos **REVERSIBLE COMPENSADA**, de faldones rectos pared o central, compuesta por un envolvente de forma cúbica construido en acero inoxidable AISI 304, en acabado pulido fino.

Colector pared, central o doble pared, construido igualmente en acero inox AISI 304 con filtros en 45° según normativa y bandeja recoge grasas con tapón de drenaje metálico.

Canal perimetral de recogida de condensaciones de vahos grasos en faldones.

Recomendada para cocinas de gran producción, especialmente diseñada para elementos de cocción como sartenes basculantes, marmitas y hornos de todo tipo, pared o central, construida con faldones y techos de acero inoxidable.

Dispone de sistema de fijación incorporado para facilitar su montaje.

Esta campana incorpora plenum interior de aspiración con regulación de caudal filtro a filtro.

Asimismo, el plenum de aportación de aire con rejillas de aportación lineales puede colocarse en tres posiciones:

- Dentro del colector de aspiración; en el caso de las Reversibles invertidas
- Fuera de éste, en la parte opuesta, en el interior de la visera, sin afectar a la altura de la campana: en el caso de las Reversibles estándar.
- Superpuesto sobre el techo de la campana en aquellas instalaciones en las que sea posible o necesario por indicativos de la instalación.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna, dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarlo por una puerta pequeña o para ampliarlo), y un gran acabado, al no ser visibles remaches ni tornillos.

Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de "U" con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes.

Hotte aspirante de fumée industrielle **REVERSIBLE À COMPENSATION**, dotée de pans droits, murale ou îlot, composée d'une carcasse cubique fabriquée en acier inoxydable AISI 304, avec un polissage fin de finition.

Collecteur mural, îlot ou double paroi, également fabriqué en acier inoxydable AISI 304, pourvu de filtres à 45° conformément aux normes, et d'un plateau collecteur de graisse doté d'un bouchon de vidange métallique.

Canal de périmètre conçu pour collecter les condensats huileux générés par la vapeur, qui s'accumulent sur les pans.

Recommandée pour les cuisines de grande production, spécialement conçue pour les éléments de cuisson, tels que les sauteuses basculantes, les marmites et les fours de tous types, murale ou îlot, pourvue de pans et de plafonds en acier inoxydable.

Facile à installer grâce au système de fixation qu'elle incorpore.

Cette hotte est équipée d'un plenum d'aspiration interne à régulation de débit filtre à filtre.

En outre, grâce aux grilles d'apport dont il est pourvu, le plenum d'apport d'air peut se placer sur trois positions différentes :

- Dans le collecteur d'aspiration, en ce qui concerne les modèles « Reversible » inversés.
- À l'extérieur du collecteur, sur la partie opposée, à l'intérieur de la casquette, sans compromettre la hauteur de la hotte, en ce qui concerne les modèles « Reversible » standards.
- Sur le plafond de la hotte, en ce qui concerne les installations au sein desquelles cela est possible ou lorsque cela s'avère nécessaire pour satisfaire aux exigences de l'installation.

Toutes les pièces visibles de la hotte sont assemblées au moyen de boulons soudés sur la face interne, ce qui permet, le cas échéant, de pouvoir démonter l'ensemble (pour le faire passer par une porte étroite ou l'agrandir). De plus, tous les rivets et boulons sont camouflés, ce qui donne aux lignes d'ensemble un aspect fluide et élégant.

Sécurité maximale grâce au canal de périmètre de renfort en forme de « U » en tôle arrondie en bout afin de prévenir les risques de coupures.

REVERSIBLE SUPPLY AIR industrial fume extractor hood, with straight panels, wall or island, with a cubic-shaped casing made of AISI 304 stainless steel with a fine, polished finish.

Wall, island or double-wall collector, also made of AISI 304 stainless steel with regulatory 45° filters, and grease collection tray with metallic drainage plug.

Perimeter gutter to collect condensation from greasy steam on panels.

Recommended for high-production kitchens, especially designed for cooking elements such as tilting frying pans, kettles and ovens of all kinds, wall or island, built with stainless steel panels and tops.

It has a built-in attachment system to facilitate assembly.

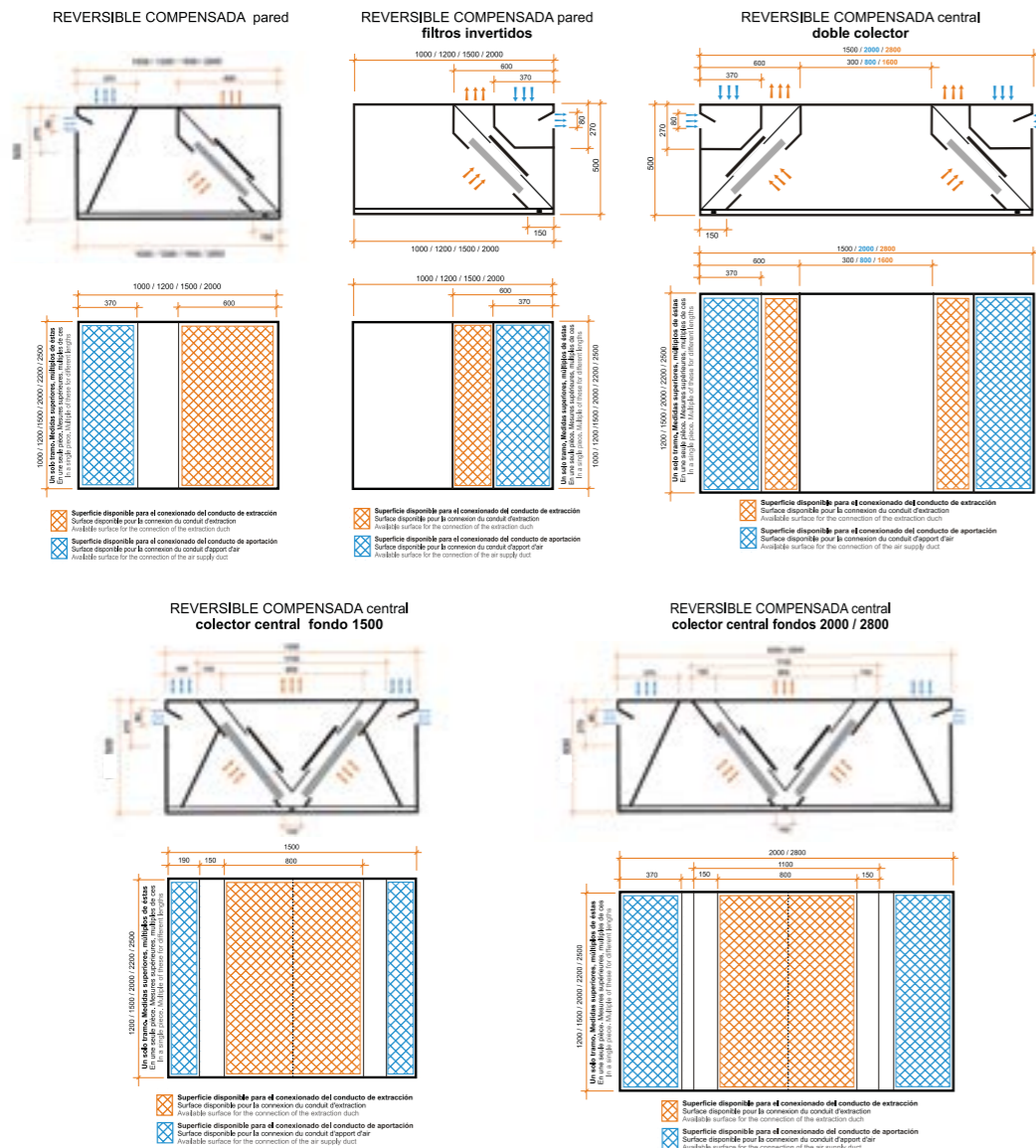
This hood has an interior suction plenum with vents to regulate flow filter-by-filter.

Additionally, the air supply plenum with linear supply grids can be placed in three positions:

- Inside the suction collector for inverted reversible models.
- Outside, on the opposing part, inside the shield, without affecting hood height: for standard reversible models.
- Overlaid over the hood ceiling for installations when doing so is possible or necessary due to installation needs.

All of the extractor hood's visible parts were assembled with bolts welded on the inside, thus making it possible to disassemble the ensemble if necessary (so it fits through a small door, or to expand it) and a great finish with no visible rivets or screws.

Top safety with a U-shaped reinforcement gutter around the perimeter, with folded rounded sheet metal to prevent cuts.

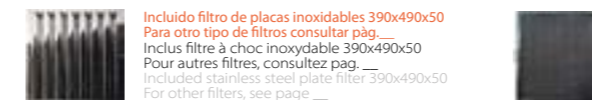


Reversible Compensada Pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06581210	1200	1000
06581212	1200	1200
06581215	1200	1500
06581220	1200	2000
06581510	1500	1000
06581512	1500	1200
06581515	1500	1500
06581520	1500	2000
06582010	2000	1000
06582012	2000	1200
06582015	2000	1500
06582020	2000	2000
06582210	2200	1000
06582212	2200	1200
06582215	2200	1500
06582220	2200	2000
06582510	2500	1000
06582512	2500	1200
06582515	2500	1500
06582520	2500	2000
06582710	2700	1000
06582712	2700	1200
06582715	2700	1500
06582720	2700	2000
06583010	3000	1000
06583012	3000	1200
06583015	3000	1500
06583020	3000	2000
06583210	3200	1000
06583212	3200	1200
06583215	3200	1500
06583220	3200	2000

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06583510	3500	1000
06583512	3500	1200
06583515	3500	1500
06583520	3500	2000
06583710	3700	1000
06583712	3700	1200
06583715	3700	1500
06583720	3700	-2000
06584010	4000	1000
06584012	4000	1200
06584015	4000	1500
06584020	4000	2000
06584210	4200	1000
06584212	4200	1200
06584215	4200	1500
06584220	4200	2000
06584510	4500	1000
06584512	4500	1200
06584515	4500	1500
06584520	4500	2000
06584710	4700	1000
06584712	4700	1200
06584715	4700	1500
06584720	4700	2000
06585010	5000	1000
06585012	5000	1200
06585015	5000	1500
06585020	5000	2000

Longitudes superiores: Consultar precio.
 Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
 Check for prices of greater lengths.



Código Référéce Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06421215	1200	1500
06421220	1200	2000
06421515	1500	1500
06421520	1500	2000
06421523	1500	2300
06422015	2000	1500
06422020	2000	2000
06422023	2000	2300
06422028	2000	2800
06422215	2200	1500
06422220	2200	2000
06422223	2200	2300
06422228	2200	2800
06422515	2500	1500
06422520	2500	2000
06422523	2500	2300
06422528	2500	2800
06422715	2700	1500
06422720	2700	2000
06422723	2700	2300
06422728	2700	2800
06423015	3000	1500
06423020	3000	2000
06423023	3000	2300
06423028	3000	2800
06423215	3200	1500
06423220	3200	2000
06423223	3200	2300
06423228	3200	2800

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.



Incluido filtro de placas inoxidable 390x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pág. __
Inclus filtre à choc inoxydable 390x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. __
Included stainless steel plate filter 390x490x50
For other filters, see page __



Código Référéce Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
064222020	2000	2000
064222023	2000	2300
064222028	2000	2800
064222220	2200	2000
061222223	2200	2300
064222228	2200	2800
064222520	2500	2000
064222523	2500	2300
064222528	2500	2800
064222720	2700	2000
064222723	2700	2300
064222728	2700	2800
064223020	3000	2000
064223023	3000	2300
064223028	3000	2800
064223220	3200	2000
064223223	3200	2300
064223228	3200	2800
064223520	3500	2000
064223523	3500	2300
064223528	3500	2800
064223720	3700	2000
064223723	3700	2300
064223728	3700	2800
064224020	4000	2000
064224023	4000	2300
064224028	4000	2800
64224223	4200	2300
064224228	4200	2800
064224520	4500	2000
64224523	4500	2300
064224528	4500	2800
064224720	4700	2000
064224723	4700	2300
064224728	4700	2800
064225020	5000	2000
064225023	5000	2300
064225028	5000	2800

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.



Incluido filtro de placas inoxidable 390x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pág. __
Inclus filtre à choc inoxydable 390x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. __
Included stainless steel plate filter 390x490x50
For other filters, see page __



Campanas Inductoras

Hotte à induction

Induction hoods



1.13 Reversible inductora



COCINAS DE GRAN PRODUCCIÓN
CUISINES DE GRANDE PRODUCTION
HIGH-PRODUCTION KITCHENS



INCORPORA PLENUM DE REGULACIÓN INTERIOR
AVEC PLENUM DE RÉGULATION INTERNE
INCLUDES INTERIOR REGULATION PLENUM



SISTEMA EXCLUSIVO DE BÓVEDA DE INDUCCIÓN
APPORT D'AIR INTÉRIEUR À TRAVERS LA VOÛTE D'INDUCTION
INTERIOR INCOMING AIR THROUGH THE INDUCTION ARCH



CONSTRUIDA TOTALMENTE EN ACERO INOXIDABLE AISI 304
ENTIÈREMENT FABRIQUÉE EN ACIER INOXYDABLE AISI 304
ENTIRELY MADE WITH STAINLESS STEEL AISI 304



TRAMPILLA DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
VOLETS DE RÉGULATION INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER

Campana industrial extractora de humos de faldones rectos modelo **REVERSIBLE INDUCTORA**, pared o central, compuesta por un envoltorio de forma cúbica construido en acero inoxidable AISI 304, en acabado pulido fino.

Colector pared, central o doble pared, construido igualmente en acero inoxidable AISI 304 con filtros en 45° según normativa y bandeja recoge grasas con tapón de drenaje metálico.

Canal perimetral de recogida de condensaciones de vahos grasos en faldones.

Recomendada para cocinas de gran producción, especialmente diseñada para elementos de cocción como sartenes basculantes, marmitas y hornos de todo tipo, pared o central, construida con faldones y techos de acero inoxidable.

Dispone de sistema de fijación incorporado para facilitar su montaje.

Esta campana incorpora plenum interior de aspiración con regulación de caudal filtro a filtro.

Asimismo, incorpora interiormente en su parte frontal superior, plenum de aportación de aire con salidas al interior de la cúpula de inducción.

El ensamblaje de todas las piezas vistas de la campana se realiza mediante pernos soldados por la parte interna, dando así la posibilidad de desmontar el conjunto si fuera necesario (para entrarlo por una puerta pequeña ó para ampliarlo), dando así mismo una gran belleza de líneas, al no ver remaches ni tornillos..

Máxima seguridad con canal perimetral de refuerzo en forma de "U" con chapa doblada en punto redondo para evitar cortes.

Hotte aspirante de fumée industrielle **RÉVERSIBLE À INDUCTION**, dotée de pans droits, murale ou centrale, composée d'une carcasse cubique fabriquée entièrement en acier inoxydable 304, avec un polissage fin de finition.

L'induction d'air se fait par le passage d'air à haute vitesse à l'intérieur de la hotte.

Collecteur mural, central ou double paroi, également fabriqué en acier inoxydable.

Pourvu de filtres à plaque inoxydables de 390 x 490 x 50.

Équipée d'un plenum d'aspiration interne pourvu de volets de régulation de débit filtre à filtre.

REVERSIBLE INDUCTION industrial smoke aspiration hood equipped with vertical wall aprons, wall-mounted or ceiling-mounted, comprised of a cubic frame fully made of 304 stainless steel with a polished finish.

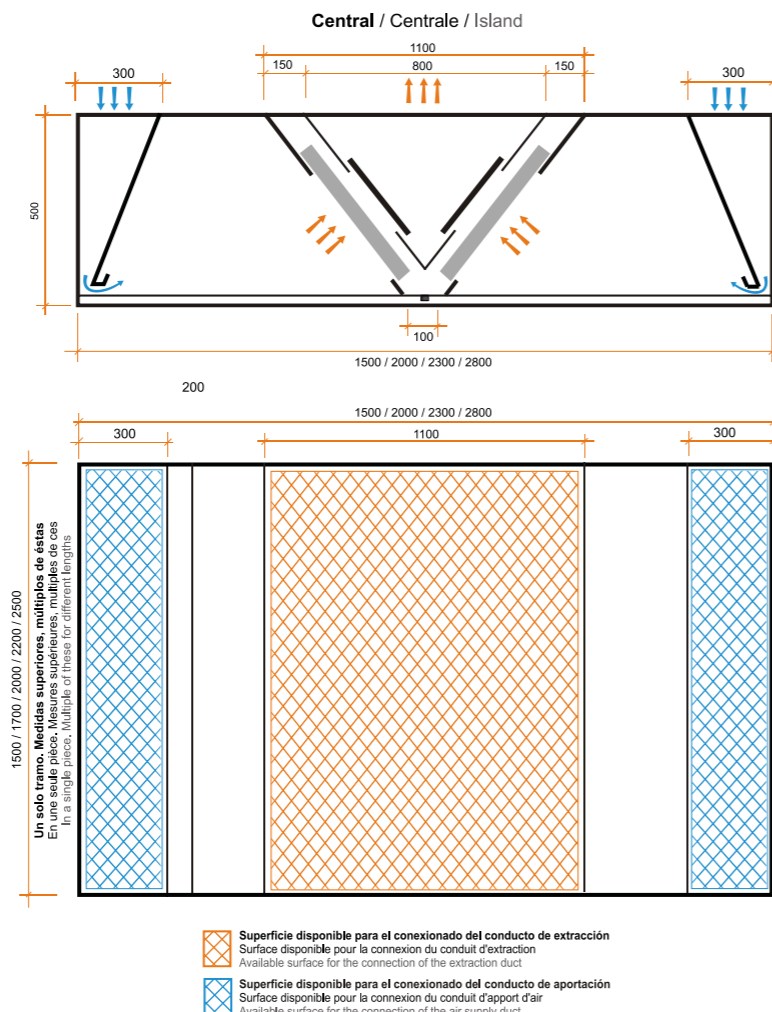
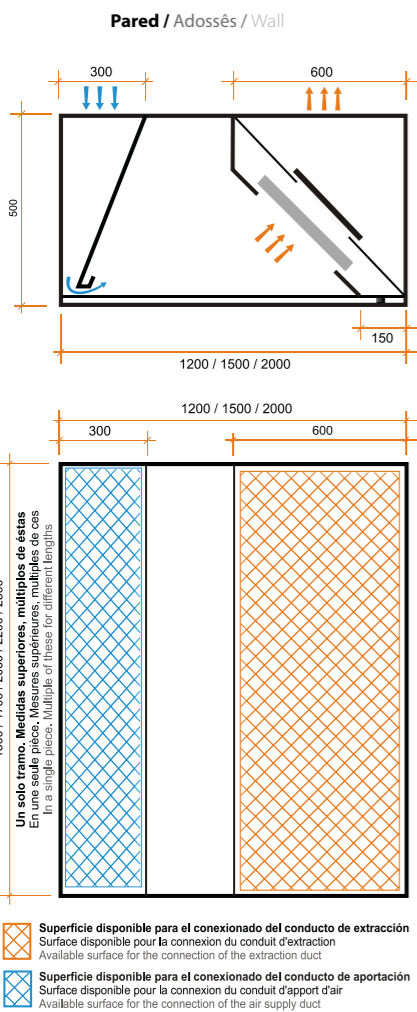
The air induction is through a high-speed air passage inside the hood.

Wall-mounted, ceiling-mounted or double-wall manifold also made of stainless steel.

Equipped with 390 x 490 x 50 stainless steel plate filters.

Equipped with an internal aspiration plenum box with regulation flaps for filter-to-filter flow.

Reversible Inductora Pared / Adossés / Wall



Reversible Inductora Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06561210IND	1200	1000
06561212IND	1200	1200
06561215IND	1200	1500
06561220IND	1200	2000
06561510IND	1500	1000
06561512IND	1500	1200
06561515IND	1500	1500
06561520IND	1500	2000
06562010IND	2000	1000
06562012IND	2000	1200
06562015IND	2000	1500
06562020IND	2000	2000
06562210IND	2200	1000
06562212IND	2200	1200
06562215IND	2200	1500
06562220IND	2200	2000
06562510IND	2500	1000
06562512IND	2500	1200
06562515IND	2500	1500
06562520IND	2500	2000
06563010IND	3000	1000
06563012IND	3000	1200
06563015IND	3000	1500
06563020IND	3000	2000
06563510IND	3500	1000
06563512IND	3500	1200
06563515IND	3500	1500
06563520IND	3500	2000
06563710IND	3700	1000
06563712IND	3700	1200
06563715IND	3700	1500
06563720IND	3700	2000
06564010IND	4000	1000
06564012IND	4000	1200
06564015IND	4000	1500
06564020IND	4000	2000
06564210IND	4200	1000
06564212IND	4200	1200
06564215IND	4200	1500
06564220IND	4200	2000
06564510IND	4500	1000
06564512IND	4500	1200
06564515IND	4500	1500
06564520IND	4500	2000
06565010IND	5000	1000
06565012IND	5000	1200
06565015IND	5000	1500

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06401520IND	1500	2000
06401524IND	1500	2300
06402015IND	2000	1500
06402020IND	2000	2000
06402024IND	2000	2300
06402215IND	2200	1500
06402220IND	2200	2000
06402224IND	2200	2300
06402515IND	2500	1500
06402520IND	2500	2000
06402524IND	2500	2300
06403015IND	3000	1500
06403020IND	3000	2000
06403024IND	3000	2300
06403215IND	3200	1500
06403220IND	3200	2000
06403224IND	3200	2300
06403515IND	3500	1500
06403520IND	3500	2000
06403524IND	3500	2300
06403715IND	3700	1500
06403720IND	3700	2000
06403724IND	3700	2300
06404015IND	4000	1500
06404020IND	4000	2000
06404024IND	4000	2300
06404215IND	4200	1500
06404220IND	4200	2000
06404224IND	4200	2300
06404515IND	4500	1500
06404520IND	4500	2000
06404524IND	4500	2300
06404715IND	4700	1500
06404720IND	4700	2000
06404724IND	4700	2300
06405015IND	5000	1500
06405020IND	5000	2000
06405024IND	5000	2300

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.

Incluido filtro de placas inoxidable 390x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag.
Inclus filtre à choc inoxydable 390x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. __
Included stainless steel plate filter 390x490x50
For other filters, see page __

Campanas Watermist

Hotte à Watermist

Watermist hoods



1.14 | Watermist



MÁXIMA EFICIENCIA MEDIOAMBIENTAL
EFFICACITÉ ENVIRONNEMENTALE MAXIMAL
MAXIMUM ENVIRONMENTAL EFFICIENCY

El sistema de niebla fría (watermist) está específicamente diseñado para las campanas que vayan a ser instaladas sobre zonas de cocción de combustión sólida (brasa, carbón, leña, etc.), ya sean parrillas, hornos y asadores. Estos elementos de cocción generan mucho calor, llamas, chispas y ceniza que son captados por la campana y evacuados por el tubo de extracción, muchos de ellos por su pequeño tamaño no son retenidos por los filtros y pueden llegar tanto al interior de la campana como a los conductos de extracción y al extractor, acumulándose en su interior y pudiendo provocar incendios y graves obstrucciones.

Para evitar dichos problemas las campanas **AWT ALTEX** incorporan una batería de boquillas de nebulización que expulsan una neblina continua de micro gotas de agua fría que se mezcla con los gases extraídos, consiguiendo apagar, enfriar y retener la mayoría de las partículas sólidas que transporta el aire a sí como enfriar el mismo, evitando los peligrosos excesos de temperatura en el interior de la campana, los conductos y el extractor.

El sistema **AWT ALTEX** se puede instalar combinado con el sistema de lavado automático **AAWC** (ALTEX automatic water cleaning), consiguiendo de esta forma una perfecta solución tanto para la seguridad como para la limpieza.

Le système de brouillard froid (watermist) est spécialement conçu pour les hottes qui vont être installées sur les zones de cuisson à combustion solide (braise, charbon, bois de chauffage, etc.), qu'il s'agisse de grills, de fours ou de grills. Ces éléments de cuisson génèrent beaucoup de chaleur, de flammes, d'étincelles et de cendres qui sont capturées par la hotte et évacuées par le tube d'extraction, beaucoup d'entre eux en raison de leur petite taille ne sont pas retenus par les filtres et peuvent atteindre à la fois l'intérieur de la hotte et les conduits d'extraction et l'extracteur, s'accumulant à l'intérieur et peuvent provoquer des incendies et des obstructions graves.

Pour éviter de tels problèmes, les hottes **AWT ALTEX** intègrent une batterie de buses de brumisation qui expulsent un brouillard continu de microgouttelettes d'eau froide qui se mélange aux gaz extraits, parvenant à éteindre, refroidir et retenir la plupart des particules solides que l'air transporte ainsi que le refroidir, évitant ainsi que les excès de température dangereux à l'intérieur de la hotte, les conduits et l'extracteur.

Le système **AWT ALTEX** peut être installé en combinaison avec le système de lavage automatique **AAWC** (ALTEX automated water cleaning), obtenant ainsi une solution parfaite pour la sécurité et le nettoyage.

The cold mist system (watermist) is specifically designed for the hoods that are going to be installed on solid combustion cooking zones (ember, coal, firewood, etc.), grills, ovens and barbecues. These cooking elements generate a lot of heat, flames, sparks and ash that are captured by the hood and evacuated by the extraction tube, many of them due to their small size are not retained by the filters and can reach both the interior of the hood and the extraction ducts and the extractor, accumulating inside and can cause fires and serious obstructions.

To avoid such problems, **AWT ALTEX** hoods incorporate a battery of misting nozzles that expel a continuous mist of micro droplets of cold water that mixes with the extracted gases, managing to turn off, cool and retain most of the solid particles that the air transports as well as cooling the hood, avoiding dangerous temperature excesses inside the hood, the extraction ducts and the extractor.

The **AWT ALTEX** system can be installed in combination with the **AAWC** (ALTEX automatic water cleaning) automatic washing system, thus achieving a perfect solution for both safety and cleaning.

Campanas Vahos

Hotte à vapeurs

Vahos hoods

VENTAJAS

- Reduce significativamente el riesgo de incendio en el interior de la campana.
- Reduce significativamente el riesgo de incendio en el interior de los conductos de extracción.
- Reduce la emisión de humos al exterior.
- Reduce el olor expulsado por la chimenea.
- Reduce la temperatura transmitida por las chimeneas en su recorrido.
- Prolonga la vida útil del extractor al trabajar a una menor temperatura.
- Reduce el mantenimiento del extractor, dado que no le llegan tantas impurezas.
- Reduce el mantenimiento de los conductos de extracción.
- Respetuoso con el medio ambiente gracias a su exclusivo sistema patentado MD (micro dew), que permite la mayor eficiencia del mercado en el consumo de agua.

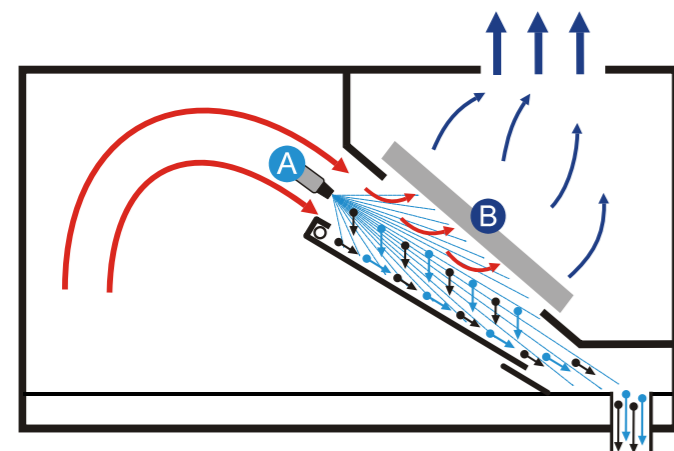
AVANTAGES

- Réduit considérablement le risque d'incendie à l'intérieur de la hotte.
- Réduit considérablement le risque d'incendie à l'intérieur des conduits d'extraction.
- Réduit l'émission de fumée vers l'extérieur.
- Réduit l'odeur expulsée par la cheminée.
- Réduit la température transmise par les cheminées dans leur parcours.
- Prolonge la durée de vie de l'extracteur en travaillant à une température plus basse.
- Il réduit l'entretien de l'extracteur, car il ne reçoit pas autant d'impuretés.
- Réduit l'entretien des conduits d'extraction.
- Respectueux de l'environnement grâce à son système exclusif breveté MD (micro rosée), qui permet la plus grande efficacité du marché en matière de consommation d'eau.

ADVANTAGES

- Significantly reduces the risk of fire inside the hood.
- Significantly reduces the risk of fire inside the extraction ducts.
- Reduces the emission of smoke to the outside.
- Reduces the odor expelled by the chimney.
- Reduces the temperature transmitted by the chimneys in their journey.
- Prolongs the life of the extractor by working at a lower temperature.
- Reduces the maintenance of the extractor, since it does not receive so many impurities.
- Reduces the maintenance of extraction ducts.
- Environmentally friendly thanks to its exclusive patented MD (micro dew) system, which allows the highest efficiency in the market in water consumption.

ESQUEMA / SCHÉMA / SCHEME



- A** Inyección de niebla fría / Injection de brouillard / Cold mist injection
- B** Filtro ciclónico de placas / Injection de brouillard / Cold mist injection



Armario técnico y pantalla táctil de control
Commande d'armoire technique et d'écran tactile
Technical cabinet and touch screen control





Watermist: Medidas a petición. Consultar precio.
Mesures sur demande. Vérifiez le prix.
Measurements on request. Check the price.



1.15 Vahos



 **PARA ZONA DE LAVADO**
POUR ZONE DE LAVAGE
FOR WASHING AREA

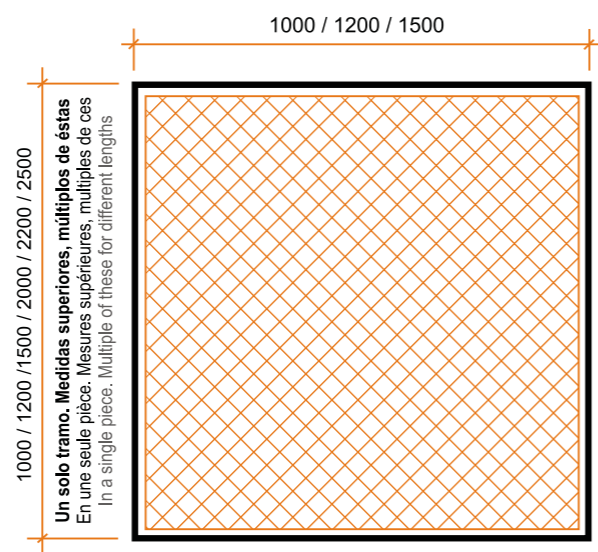
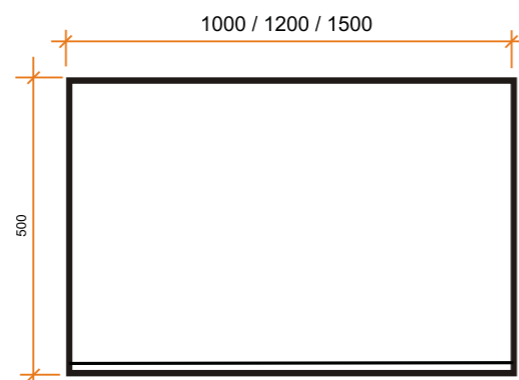
 **CONSTRUIDA TOTALMENTE EN ACERO INOXIDABLE AISI 304**
ENTIÈREMENT FABRIQUÉE EN ACIER INOXYDABLE AISI 304
ENTIRELY MADE WITH STAINLESS STEEL AISI 304


 **FORMA RECTANGULAR**
FORME RECTANGULAIRE
RECTANGULAR SHAPE

Campana industrial extractora de humos de faldones rectos modelo **VAHOS**, pared o central, compuesta por un envoltorio de forma cúbica construido en acero inoxidable con todas sus aristas pulidas. Cajón especial para zona de vajillas.

Hotte aspirante de fumée industrielle à pans droits, modèle **VAHOS** adossés ou centrale, constituée d'une carcasse cubique fabriquée en acier inoxydable et dont toutes les arêtes sont polies. Caisson spécial pour zone de vaisselle.

VAHOS model industrial fume extractor hood with straight panels, for wall or island, with a cubic shaped casing made of stainless steel, with all edges polished. Special drawer for dish area.



 **Superficie disponible para el conexionado del conducto de extracción**
Surface disponible pour la connexion du conduit d'extraction
Available surface for the connection of the extraction duct


Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06451010	1000	1000
06451012	1000	1200
06451210	1200	1000
06451212	1200	1200
06451510	1500	1000
06451512	1500	1200
06451515	1500	1500
06452010	2000	1000
06452012	2000	1200
06452015	2000	1500
06452210	2200	1000
06452212	2200	1200
06452215	2200	1500
06452510	2500	1000
06452512	2500	1200
06452515	2500	1500

Longitudes superiores: Consultar precio.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures.
Check for prices of greater lengths.


Vahos Condensación: Medidas a petición. Consultar precio.
Mesures sur demande. Vérifiez le prix.
Measurements on request. Check the price.

1.16 Vahos Condensación



 **PARA ZONA DE LAVADO**
POUR ZONE DE LAVAGE
FOR WASHING AREA

 **CONSTRUIDA TOTALMENTE EN ACERO INOXIDABLE AISI 304**
ENTIÈREMENT FABRIQUÉE EN ACIER INOXYDABLE AISI 304
ENTIRELY MADE WITH STAINLESS STEEL AISI 304

 **FORMA RECTANGULAR**
FORME RECTANGULAIRE
RECTANGULAR SHAPE

CARACTERÍSTICAS

- Adecuadas para todo tipo de lavavajillas comerciales, ya sea montadas en la pared o en una disposición de isla. La campana ACD proporciona una efectiva captación de los vapores.
- Fácil instalación.
- Cómodos accesos para su mantenimiento.
- Su estudiado diseño (DFC) permite una baja pérdida de carga de tan solo 40 Pa.
- Máxima robustez por su sistema estructural.

CARACTERISTIQUES

- Convient à tous les types de lave-vaisselle commerciaux, qu'ils soient adossés ou disposés en centrale. La hotte ACD permet une capture efficace des vapeurs.
- Installation facile.
- Accès pratique pour l'entretien.
- Sa conception étudiée (DFC) permet une faible perte de charge de seulement 40 Pa.
- Robustesse maximale grâce à son système structural.

FEATURES

- Suitable for all types of commercial dishwashers, either wall mounted or in an island arrangement. The ACD hood provides effective vapor capture.
- Easy installation.
- Convenient access for maintenance.
- Its studied design (DFC) allows a low pressure loss of only 40 Pa.
- Maximum robustness due to its structural system.

FABRICADA A MEDIDA DE ACUERDO CON LOS REQUISITOS ESPECÍFICOS DEL CLIENTE

Nuestras campanas extractoras están completamente fabricadas en acero inoxidable 304 de 1,0 mm de espesor y un acabado pulido fino tipo scotch, protegido con teflón para su protección.

Para una segura manipulación y mantenimiento todas sus partes accesibles están dobladas y chafadas para ofrecer una máxima seguridad.

El perímetro inferior de la campana forma un canal de condensación que dispone de cómodos tapones de drenaje. En su parte interior disponen de placas condensadoras extraíbles. Fáciles de extraer para mantenimiento o limpieza.

FABRIQUÉ SUR MESURE SELON LES EXIGENCES SPÉCIFIQUES DU CLIENT

Nos hottes aspirantes sont entièrement fabriquées en acier inoxydable 304 de 1,0 mm d'épaisseur et une finition polie fine de type scotch, protégée par du téflon pour la protection.

Pour une manipulation et un entretien en toute sécurité, toutes ses parties accessibles sont pliées et aplaties pour offrir un maximum de sécurité.

Le périmètre inférieur de la hotte forme un canal de condensation doté de bouchons de drainage pratiques.

À l'intérieur, ils ont des plaques de condensation amovibles. Facile à enlever pour l'entretien ou le nettoyage.

CUSTOM MANUFACTURED ACCORDING TO THE CLIENT'S SPECIFIC

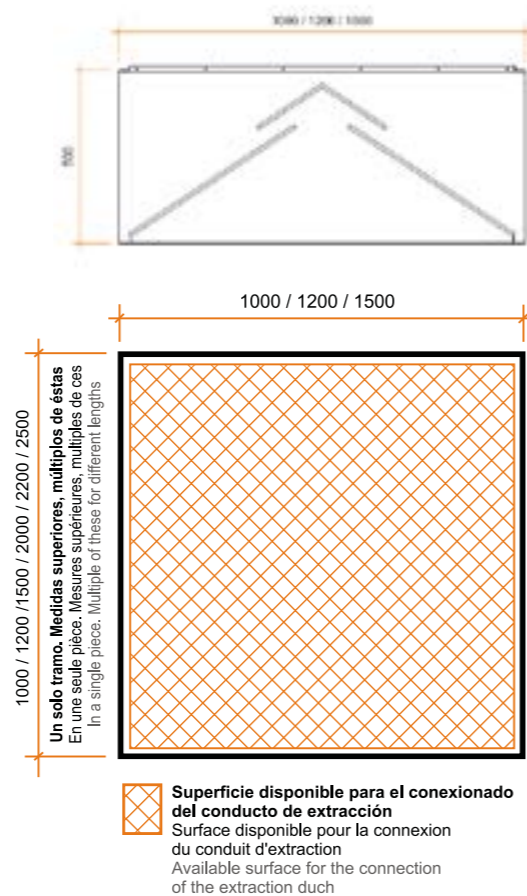
Our extractor hoods are completely made of 1.0 mm thick 304 stainless steel and a scotch-type fine polished finish, protected with Teflon for protection.

For safe handling and maintenance, all its accessible parts are bent and flattened to offer maximum safety.

The lower perimeter of the hood forms a condensation channel that has convenient drainage plugs.

Inside they have removable condensing plates. Easy to remove for maintenance or cleaning.

Código Référence Code	Largo Longueur Width	Fondo Profondeur Depth
06451010CH	1000	1000
06451012CH	1000	1200
06451015CH	1000	1500
06451210CH	1200	1000
06451212CH	1200	1200
06451215CH	1200	1500
06451510CH	1500	1000
06451512CH	1500	1200
06451515CH	1500	1500
06452010CH	2000	1000
06452012CH	2000	1200
06452015CH	2000	1500
06452020CH	2000	2000
06452510CH	2500	1000
06452512CH	2500	1200
06452515CH	2500	1500
06452520CH	2500	2000



Campanas Especiales

Hotte Spéciales

Special exhaust hoods

**BAJO PETICIÓN
FABRICACIÓN DE
CAMPANAS ESPECIALES
SOLDADAS (CUALQUIER
DISEÑO, MATERIAL Y
MEDIDAS)**

**SUR DEMANDE,
FABRICATION SPÉCIAL
D'HOTTES SOUDÉ
(TOUT DESIGNS,
MATERIEUX ET
DIMENSIONS).**

**UNDER REQUEST,
SPECIAL EXHAUST
HOODS
MANUFACTURING
(ANY DESIGN,
MATERIAL AND
LENGTHS).**



1.17 Lámparas Natur-Lux

Luminaires Lights

ILUMINACION TECNICA NATUR-LUX sistema de iluminación específicamente desarrollada para el sector de la alimentación, creadas para mejorar el confort y la seguridad de trabajo en cocina y a su vez realzar tanto la visión del producto que se elabora como del ya elaborado.

La principal característica de luz **NATUR-LUX** es que consigue la misma calidad de iluminación que la luz natural. Ilega de manera uniforme a todos los puntos de las zonas de trabajo evitando sombras y reflejos. Esto se traduce en una menor fatiga en la visión y por consiguiente una mayor seguridad en el trabajo.

Otra gran mejora respecto a las iluminaciones convencionales es la del color natural que consiguen los alimentos frescos o los ya emplatados.

ÉCLAIRAGE TECHNIQUE NATUR-LUX

Les plafonds filtrants ALTEX Heavent intègrent un système d'éclairage spécifiquement développé pour le secteur alimentaire, créé pour améliorer le confort et la sécurité du travail en cuisine et en même temps améliorer à la fois la vision du produit qui est réalisé ainsi que celui qui a déjà été réalisé.

La principale caractéristique de la lumière **NATUR-LUX** est qu'elle permet d'obtenir la même qualité d'éclairage que la lumière naturelle. Elle atteint uniformément tous les points des zones de travail, en évitant les ombres et les reflets. Cela se traduit par un confort visuel et par conséquent une plus grande sécurité au travail.

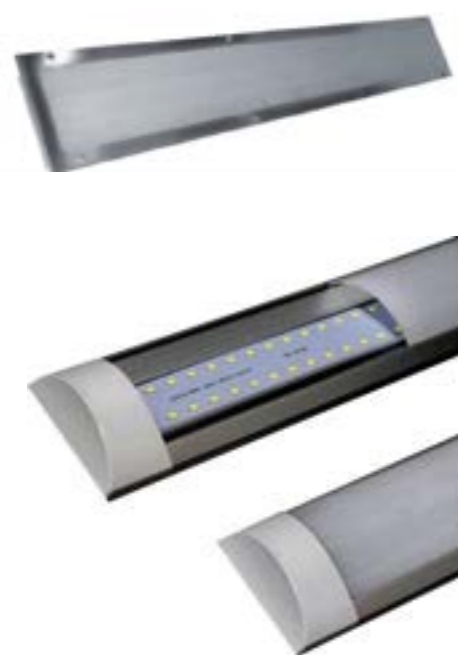
Une autre grande amélioration par rapport à l'éclairage conventionnel est la couleur naturelle obtenue par les aliments frais ou déjà servis.

NATUR-LUX TECHNICAL LIGHTING

Heavent ventilated ceilings integrate a lighting system specifically developed for the food sector, created to improve the comfort and safety of work in the kitchen and at the same time enhance both the vision of the product being prepared and the product already prepared.

The main characteristic of **NATUR-LUX** light is that it achieves the same quality of lighting as natural light. It reaches all points of the work areas uniformly, avoiding shadows and reflections. This translates into less fatigue in vision and consequently greater safety at work.

Another great improvement over conventional lighting is the natural color that fresh or already plated foods achieve.



Código Référence Code	Descripción Description Description
06841200-IP65	LAMPARA LED ENCASTRADA 120 CM- IP65 LUMINAIRE LED ENCASTRÉ 120 CM- IP65 LED EMBEDDED LIGHT 120 CM-IP65 LIGHT
0684L900-S	LÁMPARA DE SUPERFICIE LED 90 CM - IP65 LUMINAIRE DE SURFACE LED 90 CM - IP65 LED SURFACE LIGHT 90 CM - IP65

2 Techos filtrantes

Plafonds filtrants

Ventilation Ceilings



2.1 Heaven



COCINAS DE GRAN PRODUCCIÓN
CUISINES DE GRANDE PRODUCTION
HIGH-PRODUCTION KITCHENS



FALDONES RECTOS
PANS DROITS
STRAIGHT PANELS



INCORPORA PLENUM DE REGULACIÓN INTERIOR
AVEC PLENUM DE RÉGULATION INTERNE
INCLUDES INTERIOR REGULATION PLENUM



INOX
CONSTRUIDA TOTALMENTE EN ACERO INOXIDABLE AISI 304
ENTIÈREMENT FABRIQUÉE EN ACIER INOXYDABLE AISI 304
ENTIRELY MADE WITH STAINLESS STEEL AISI 304



TRAMPILLA DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO
VOLETS DE RÉGULATION INDÉPENDANTS POUR CHAQUE FILTRE
INDEPENDENT REGULATION VENTS FOR EACH FILTER



Los techos filtrantes Heaven son un producto de alta calidad diseñados y fabricados por ALTEX. Especialmente pensados para solventar la necesidad de extracción y aportación de aire tanto para cocinas donde se requiere una estética limpia y depurada, como en grandes cocinas donde los elementos de cocción pueden variar tanto por tipología como por ubicación. Al diseñarse individualmente para cada proyecto ofrecen un acabado impecable perfectamente integrado en el falso techo de la cocina.

VENTAJAS

- Máxima flexibilidad para la ubicación de los elementos de cocción.
- Todo en uno, extracción, aportación de aire limpio e iluminación.
- Menor inversión ya que el techo de la cocina queda terminado sin necesidad de falso techo o iluminación adicional.
- Estética impecable.
- Confort para el personal de cocina inmejorable.
- Su funcionamiento de baja velocidad de paso de aire (4 m/s de media), no genera corrientes de aire.
- Perfil bajo, permitiendo instalarse también en cocinas con poca altura.
- Al disponer de plenums cerrados Evita fugas en la extracción
- Evita acumulaciones de grasa en el espacio del falso techo del local (respecto a los de plenum abierto)
- Económico y fácil mantenimiento.

CONSTRUCCION

- Construidos en todas sus partes vistas en acero inoxidable AISI 304 pulido fino.
- Chasis autoportante, ofrece la máxima rigidez estructural.
- Plenum cerrado de extracción de baja pérdida de carga (100Pa).
- Plenum cerrado de aportación de aire limpio de baja pérdida de carga (40Pa).
- Filtros de acero inoxidable de alta retención de grasas, eficiencia de hasta un 92% de retención partículas de 5 a 10 µm.
- Filtros con asas para un fácil desmontaje y manipulación.
- Filtros de medida 490x250 mm, tamaño que permite su limpieza en un lavavajillas industrial.
- Todos sus componentes están diseñadas según la norma de seguridad HACCP.
- Iluminación Led integrada.

ILUMINACION TECNICA NATUR-LUX

Los techos filtrantes Heaven de ALTEX integran un sistema de iluminación específicamente desarrollado para el sector de la alimentación, sistema de iluminación específicamente desarrollada para el sector de la alimentación, creadas para mejorar el confort y la seguridad de trabajo en cocina y a su vez realzar tanto la visión del producto que se elabora como del ya elaborado.

La principal característica de luz NATUR-LUX es que consigue la misma calidad de iluminación que la luz natural. Llega de manera uniforme a todos los puntos de las zonas de trabajo evitando sombras y reflejos. Esto se traduce en una menor fatiga en la visión y por consiguiente una mayor seguridad en el trabajo.

Otra gran mejora respecto a las iluminaciones convencionales es la del color natural que consiguen los alimentos frescos o los ya emplatados.

Heaven est un produit de haute qualité fabriqué par ALTEX et conçu spécialement pour répondre aux besoins d'extraction et de soufflage d'air, aussi bien dans les cuisines où une esthétique propre et raffinée est requise, que dans les grandes cuisines où les éléments de cuisson peuvent varier selon le type et l'emplacement. Adaptés au besoin de chaque projet, ils offrent une finition impeccable parfaitement intégrée au faux plafond de la cuisine.

AVANTAGES

- Flexibilité maximale pour l'emplacement des éléments de cuisson.
- Tout en un, extraction, apport d'air pur et éclairage.
- Moins d'investissement vu que le plafond de la cuisine est fini sans avoir besoin de faux plafond ni d'éclairage supplémentaire.
- Esthétique meilleure
- Confort imbattable pour le personnel de cuisine.
- Fonctionnement à faible vitesse (4 m/s en moyenne) ne génère pas de courants d'air.
- Profil bas, permettant une installation également dans des cuisines à faible hauteur.
- Ayant des plenums fermés, il évite les fuites lors de l'extraction.
- Empêche l'accumulation de graisse dans les faux plafonds des locaux (par rapport aux plenums ouverts)
- Entretien économique et facile.

CONSTRUCTION

- Toutes les parties visibles sont construites en acier inoxydable AISI 304 finement poli.
- Châssis autoportant, offrant une rigidité structurelle maximale.
- Plenum d'extraction fermé à faible perte de charge (100Pa).
- Plenum fermé fournissant de l'air propre avec une faible perte de charge (40Pa).
- Filtres en acier inoxydable à haute rétention des graisses, efficacité jusqu'à 92% de rétention des particules de 5 à 10 µm .
- Filtres avec poignées pour un démontage et une manipulation faciles.
- Filtres mesurant 490x250 mm et permettant ainsi un nettoyage au lave-vaisselle industriel.
- Tous ses composants sont conçus selon la norme de sécurité HACCP.
- Éclairage Led intégré.

ÉCLAIRAGE TECHNIQUE NATUR-LUX

Les plafonds filtrants ALTEX Heaven intègrent un système d'éclairage spécifiquement développé pour le secteur alimentaire, créé pour améliorer le confort et la sécurité du travail en cuisine et en même temps améliorer à la fois la vision du produit qui est réalisé ainsi que celui qui a déjà été réalisé.

La principale caractéristique de la lumière NATUR-LUX est qu'elle permet d'obtenir la même qualité d'éclairage que la lumière naturelle. Elle atteint uniformément tous les points des zones de travail, en évitant les ombres et les reflets. Cela se traduit par un confort visuel et par conséquent une plus grande sécurité au travail. Une autre grande amélioration par rapport à l'éclairage conventionnel est la couleur naturelle obtenue par les aliments frais ou déjà servis.

Heaven ventilated ceilings are a high quality product designed and manufactured by ALTEX. Specially designed to solve the need for air extraction and supply both for kitchens where a clean and refined aesthetic is required, and in large kitchens where the cooking elements can vary both by type and location. Being designed individually for each project, they offer an impeccable finish perfectly integrated into the kitchen's false ceiling.

ADVANTAGES

- Maximum flexibility for the location of cooking elements.
- All in one, extraction, provision of clean air and lighting.
- Less investment since the kitchen ceiling is finished without the need for a false ceiling or additional lighting.
- Flawless aesthetics.
- Unbeatable comfort for kitchen staff.
- Its low air flow speed operation (4 m/s on average) does not generate air currents.
- Low profile, allowing it to also be installed in kitchens with low height.
- By having closed plenums, it prevents leaks during extraction.
- Prevents grease accumulation in the false ceiling space of the premises (compared to open plenum spaces)
- Economic and easy maintenance.

CONSTRUCTION

- Built in all its visible parts in finely polished AISI 304 stainless steel.
- Self-supporting chassis, offers maximum structural rigidity.
- Closed extraction plenum with low pressure loss (100Pa).
- Closed plenum for supplying clean air with low pressure loss (40Pa).
- Stainless steel filters with high fat retention, efficiency of up to 92% retention of particles from 5 to 10 µm .
- Filters with handles for easy disassembly and handling.
- Filters measuring 490x250 mm, a size that allows cleaning in an industrial dishwasher.
- All its components are designed according to the HACCP safety standard.
- Integrated Led lighting.

NATUR-LUX TECHNICAL LIGHTING

Heavent ventilated ceilings integrate a lighting system specifically developed for the food sector, created to improve the comfort and safety of work in the kitchen and at the same time enhance both the vision of the product being prepared and the product already prepared.

The main characteristic of NATUR-LUX light is that it achieves the same quality of lighting as natural light. It reaches all points of the work areas uniformly, avoiding shadows and reflections. This translates into less fatigue in vision and consequently greater safety at work.

Another great improvement over conventional lighting is the natural color that fresh or already plated foods achieve.

3 Regulación automática de caudal

Regulation automatique du débit

Automatic flow regulation



DESCRIPCIÓN

Sistema de control de caudal completamente autónomo.

Determina la necesidad de reducir o aumentar la potencia de la extracción de manera automática mediante sondas térmicas.

DESCRIPTION

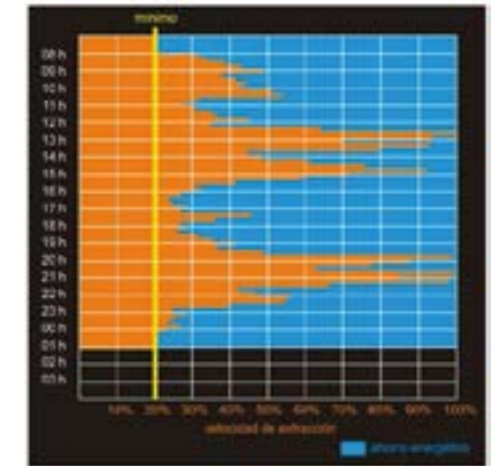
Système de contrôle de flux entièrement autonome.

Détermine la nécessité de réduire ou d'augmenter la puissance d'extraction automatiquement à l'aide de sondes thermiques.


DESCRIPTION

Fully autonomous flow control system.


Determines the need to reduce or increase extraction power automatically with thermal probes.




BENEFICIOS

- **MÁXIMA EFICIENCIA ENERGÉTICA** 
- Ahorro de hasta un 80% en el consumo de energía.
- Ahorro de hasta un 40% en la climatización de las cocinas.
- Fácil instalación, se adapta a cualquier campana.
- Rápida amortización.

BÉNÉFICES

- **EFFICACITÉ ENVIRONNEMENTALE MAXIMALE** 
- Jusqu'à 80% d'économies d'énergie.
- Économies allant jusqu'à 40% dans la climatisation des cuisines.
- Installation facile, s'adapte à n'importe quelle hotte.
- Amortissement rapide.

• MAXIMUM ENVIRONMENTAL EFFICIENCY

- Up to 80% kitchen energy savings.
- Up to 40% kitchen climate control savings 
- Easy installation; adapts to any hoods.
- Quick ROI.

En la mayoría de cocinas industriales (hoteles, restaurantes, hospitales, etc.), desde el momento en que se accionan las campanas extractoras su funcionamiento suele ser al 100% de sus prestaciones, es decir su relación consumo/gasto energético es el máximo. Con el sistema AES (Altex Energy Saving), se puede reducir hasta el 80% dicho consumo (observar simulación en gráfico), sumando otros claros ahorros como los de menor mantenimiento, mayor durabilidad de los equipos de extracción y menores consumos de la climatización del local. Todas estas ventajas aparecen sin la necesidad de intervención humana dado que es un sistema inteligente y autónomo.

Otras interesantes ventajas que ofrece el sistema AES son:

- Aumenta de manera notable el confort en cocina al reducir el ruido de las extracciones.
- Significativa reducción de averías y mantenimiento de los extractores.
- Se amortiza en muy poco tiempo dado el ahorro directo que conlleva.
- Aumenta la protección contra los incendios (opcionalmente se pueden conectar los sensores de temperatura a la central de incendios, ofreciendo así una precoz detección).

El control de caudal se realiza mediante un PLC, compuesto de un módulo de control, módulos de entradas analógicas tipo PT100 (RTD) y sondas térmicas que realizan la lectura de la temperatura (4 veces por segundo) i proporcionan la señal de velocidad a los variadores de frecuencia que son los que modulan la velocidad de los motores de extracción y aportación de la campana.

La comunicación hombre-máquina se realiza mediante la pantalla táctil incorporada en el cuadro de control.

4 Pantalla táctil

Écran tactile

Touchscreen

Dans la plupart des cuisines industrielles (hôtels, restaurants, hôpitaux, etc.), à partir du moment où les hottes aspirantes sont activées, leur fonctionnement est généralement à 100% de leurs performances, c'est-à-dire que leur rapport consommation/consommation d'énergie est au maximum. Avec le système AES (Altex Energy Saving), cette consommation peut être réduite jusqu'à 80% (voir simulation dans le graphique), en ajoutant d'autres économies évidentes telles qu'une maintenance réduite, une plus grande durabilité de l'équipement d'extraction et une consommation inférieure de la climatisation de la local. Tous ces avantages apparaissent sans intervention humaine puisqu'il s'agit d'un système intelligent et autonome.

D'autres avantages intéressants offerts par le système AES sont :

- Augmente remarquablement le confort dans la cuisine en réduisant le bruit des extractions.
- Réduction significative des pannes et de la maintenance des extracteurs.
- Il s'amortit dans un délai très court compte tenu des économies directes qu'il entraîne.
- Augmente la protection contre les incendies (en option, des capteurs de température peuvent être connectés à la centrale incendie, offrant ainsi une détection précoce).

Le contrôle du débit est effectué au moyen d'un automate, composé d'un module de contrôle, de modules d'entrée analogiques de type PT100 (RTD) et de sondes thermiques qui effectuent la lecture de la température (4 fois par seconde) et fournissent le signal de vitesse aux variateurs de fréquence qui sont ceux qui modulent la vitesse des moteurs d'extraction et d'alimentation de la hotte.

La communication homme-machine s'effectue via l'écran tactile intégré au panneau de commande.

In most industrial kitchens (hotels, restaurants, hospitals, etc.), from the moment the extractor hoods are activated, their operation is usually at 100% of their performance, that is, their consumption / energy consumption ratio is the maximum. With the AES (Altex Energy Saving) system, this consumption can be reduced by up to 80% (see simulation in graph), adding other clear savings such as lower maintenance, greater durability of the extraction equipment and lower consumption of the air conditioning of the local. All these advantages appear without the need for human intervention since it is an intelligent and autonomous system.

Other interesting advantages offered by the AES system are:

- Remarkably increases comfort in the kitchen by reducing the noise of the extractions.
- Significant reduction of breakdowns and maintenance of the extractors.
- It pays for itself in a very short time given the direct savings that it entails.
- Increases fire protection (optionally, temperature sensors can be connected to the fire panel, thus offering early detection).

The flow control is carried out by means of a PLC, composed of a control module, analog input modules type PT100 (RTD) and thermal probes that perform the temperature reading (4 times per second) and provide the speed signal to the frequency variators that are the ones that modulate the speed of the extraction and supply motors of the hood.

Man-machine communication is carried out through the touch screen incorporated in the controlpanel.





5 Modulos retenedores

Modules

Retainer Modules

**Para adaptar a
envolventes
existentes
(decorativos, de
obra, etc.)**



Pour adapter à
l'agencement
existant
(décoration,
travaux, etc.)



To adapt to
existing casings
(decorative,
masonry, etc)

La pantalla táctil de control ALTEX ha sido desarrollada con el objetivo de facilitar tanto el funcionamiento como la regulación de las extracciones-aportaciones en las cocinas.

Es el resultado de un gran esfuerzo de desarrollo para ofrecer a los usuarios de nuestros productos los avances tecnológicos en un sector cada vez mas modernizado.

El funcionamiento ha sido estudiado para que de una forma sencilla y didáctica se puedan accionar y regular, de manera automática o manual, las prestaciones de las campanas extractoras mediante un menú de inicio simple, donde se selecciona el tipo de acción o funcionamiento que se requiera.

- Mejora la eficiencia energética.
- Gran ahorro al reducir el consumo eléctrico.
- Aumenta la vida útil de los extractores.
- Prolonga la limpieza de los filtros.
- Contribuye al confort del cocinero.
- Rápida amortización
- Posibilidad de incorporar a instalaciones existentes.

L'écran tactile de contrôle ALTEX a été développé dans le but de faciliter à la fois le fonctionnement et la régulation des extractions-apports dans les cuisines.

C'est le résultat d'un grand effort de développement pour offrir aux utilisateurs de nos produits les avancées technologiques dans un secteur de plus en plus modernisé.

Le fonctionnement a été étudié pour que, d'une manière simple et didactique, on puisse activer et réguler, de manière automatique ou manuelle, les performances des cloches extractrices par le biais d'un menu d'initiation simple, où le type d'action ou de fonctionnement requis est sélectionné.

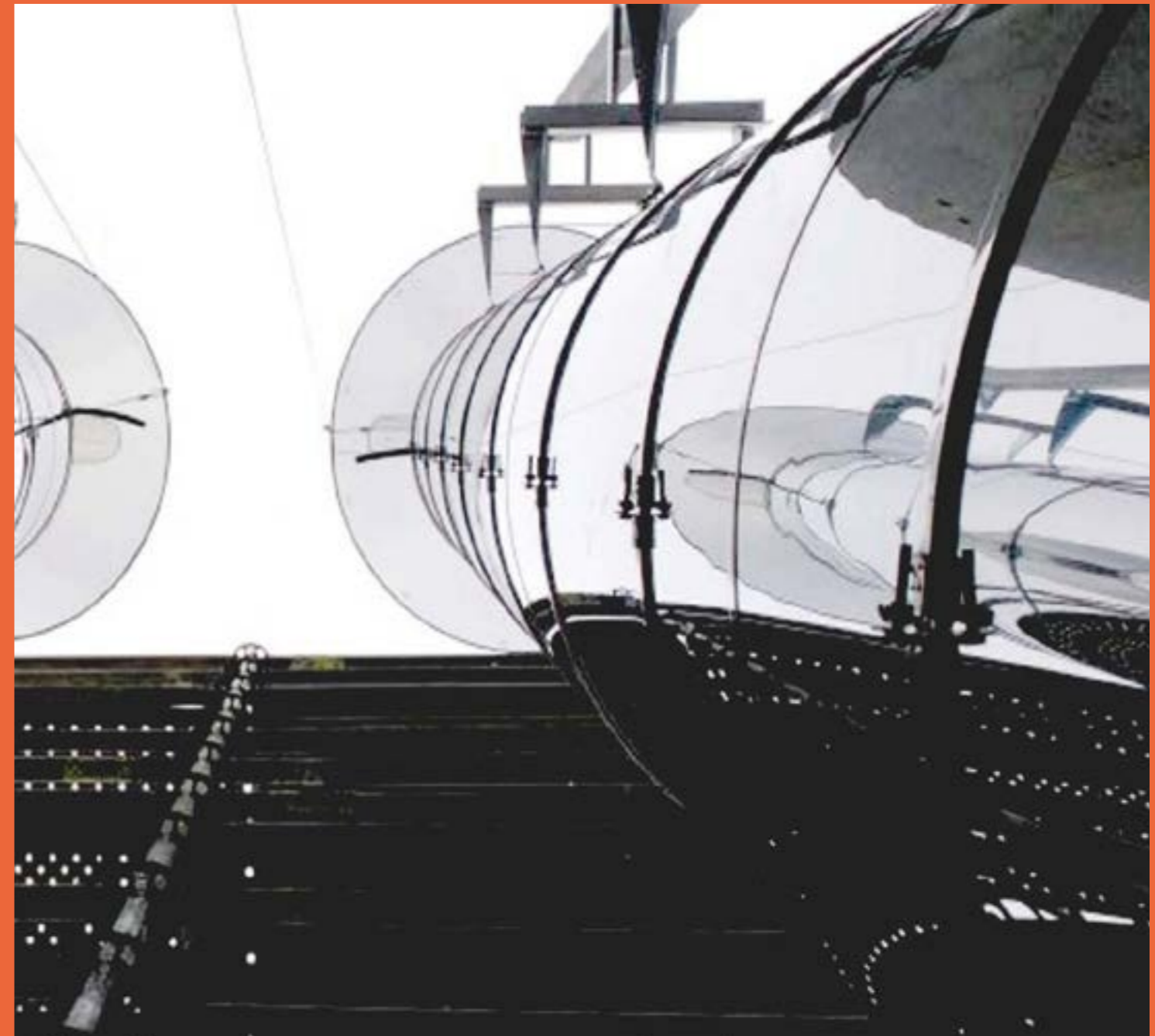
- Améliore l'efficacité énergétique.
- Grande économie en réduisant la consommation d'électricité.
- Augmente la durée de vie des extracteurs.
- Prologer le nettoyage des filtres.
- Contribue au confort du cuisinier.
- Ammortissement rapide
- Possibilité d'incorporer à des installations existantes.

The ALTEX control touchscreen has been developed to facilitate both the operation and regulation of the extractions-inputs in the kitchens.

It is the result of a great development effort to offer the users of our products the technological advances in an increasingly modernized sector.

The operation has been studied so that, in a simple and didactic way, you can activate and regulate, automatically or manually, the performance of the extractor bells through a simple star menu, where the type of action or operation required is selected.

- Improves energy efficiency
- Great savings by reducing electricity consumption.
- Increases the life of extractors.
- Extend filter cleaning.
- Contributes to the comfort of the cook.
- Quick damping.
- Ability to incorporate into existing facilities.



5.1 Eco

- **FUNCIONAL**
- **DE BAJO COSTE**

Especialmente diseñado para instalaciones sencillas, gracias a su poca altura puede instalarse en cocinas de altura limitada.

Dispone de un nuevo sistema de sujeción que facilita su instalación, haciendo posible el desplazamiento lateral, hasta conseguir el anclaje a pared perfecto.

Diseñado para incorporar filtros de 490x490

- **FONCTIONNEL**
- **ÉCONOMIQUE**

Spécialement conçu pour les installations simples, grâce à leur hauteur basse, ils peuvent être installés dans des cuisines ayant une hauteur limitée.

Ils disposent d'un nouveau système de suspension qui facilite leur installation, permettant le déplacement latéral jusqu'à son emboîtement avec le mur.

Conçu pour incorporer des filtres de 490x490

- **FUNCTIONAL**
- **LOW COST**

Specially designed for simple installations. Given its low height this unit can be installed in kitchens of limited height.

The unit has a new fastening system that makes installation easier by facilitating lateral sliding until perfect wall anchorage is achieved.

Designed to take 490x490 filters.

Eco Pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width
065410	1000
065415	1500
065420	2000
065425	2500
065430	3000

Longitudes superiores: Consultar precio. *Estos precios NO incluyen filtros.
Consultez-nous pour les longueurs supérieures. *Ces prix n'incluent pas les filtres.
Check for prices for greater lengths. * These prices do NOT include filters.

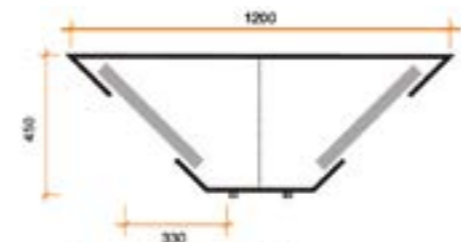
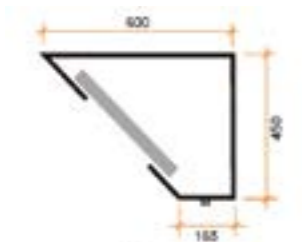
Eco Central / Centrale / Island

Código Référence Code	Largo Longueur Width
065510	1000
065515	1500
065520	2000
065525	2500
065530	3000



Suplemento filtro de placas inoxidables 390x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. __
Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. __
Supplément stainless steel plate filter 390x490x50
For other filters, see page __

Filtros NO INCLUIDOS en el precio
Filtres NON INCLUS dans le Prix
Filters DO NOT INCLUDED in Price



5.2 Plein

- **COLECTOR DE FILTROS**
- **RECOMENDADO PARA COLOCARLO EN EL INTERIOR DE ESPACIOS REALIZADOS DE OBRA**
- **PARA SOLUCIONES RÁPIDAS Y DE BAJO PRESUPUESTO**
- **INCORPORA PLENUM INTERIOR**
- **TRAMPILLAS DE REGULACIÓN INDEPENDIENTES PARA CADA FILTRO**

Colector con ventilador a distancia modelo PLEIN: Dispone de plenum incorporado que garantiza una perfecta extracción sea cual sea la longitud de la campana.

Este tipo de colector es ideal tanto para pequeñas instalaciones de alta calidad, como para medianas o grandes cocinas, donde se aprovecha el envolvente o espacio existente y sólo es necesario colocar el colector de filtros.

- **CAPTEUR DE FILTRES**
- **RECOMMANDÉ POUR L'INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DES ESPACES**
- **OÙ LES TRAVAUX ONT ÉTÉ TERMINÉS**
- **POUR DES SOLUTIONS RAPIDES ET ECONOMIQUES**
- **PLÉNUM SUPÉRIEUR ET GRILLES D'APPORT D'AIR**

Capteur avec ventilateur à distance (modèle PLEIN) Dispose d'un collecteur de filtres incorporé qui garantit une parfaite extraction indépendamment de la longueur de la hotte.

Ce type de capteur est idéal pour des installations de haute qualité aussi bien petites, moyennes que grandes, où on veut profiter de l'espace existant en installant un collecteur de filtres.

- **FILTER COLLECTION SYSTEM**
- **RECOMMENDED FOR PLACEMENT INSIDE SPACES CREATED BY ALTERATION WORK**
- **FOR QUICK AND LOW BUDGET SOLUTIONS**
- **INCLUDES INTERNAL PLENUM CHAMBER**
- **SEPARATE REGULATOR HATCHES FOR EACH FILTER**

PLEIN model collection system with remote fan. Fitted with integrated plenum chamber to guarantee perfect extraction regardless of the length of the hood.

This type of collection system is ideal both for small high quality facilities and for medium-sized and large kitchens, where the existing housing or space can be used, and only the filter collection system has to be installed.

Plein Pared / Adossés / Wall

Código Référence Code	Largo Longueur Width
068210	1000
068212	1200
068215	1500
068217	1700
068220	2000
068222	2200
068225	2500
068230	3000
068235	3500
068237	3700
068240	4000
068242	4200
068245	4500
068247	4700
068250	5000



Plein Central / Centrale / Island

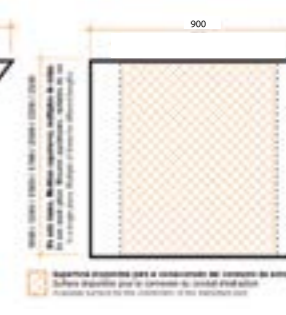
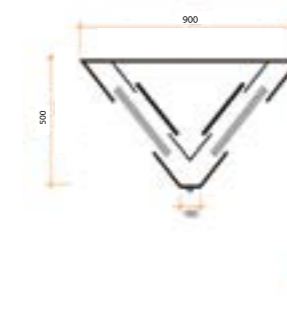
Código Référence Code	Largo Longueur Width
068312	1200
068315	1500
068317	1700
068320	2000
068322	2200
068325	2500
068330	3000
068335	3500
068337	3700
068340	4000
068342	4200
068345	4500
068347	4700
068350	5000



INCLUIDOS filtros malla galvanizados 390x490x50
INCLUS filtres de maille galvanisée 390x490x50
INCLUDED galvanized mesh filters 390x490x50



Suplemento filtro de placas inoxidables 390x490x50
Para otro tipo de filtros consultar pag. __
Supplément filtre à choc inoxydable 390x490x50
Pour autres filtres, consultez pag. __
Supplément stainless steel plate filter 390x490x50
For other filters, see page __



6 Filtros

Filtres
Filters

La elección de filtros adecuada



Le correct choix de vos filtres



The appropriate selection of filters



6.1 Filtros

Filtres
Filters

Depuradores electrostáticos
Purificateur électrostatiques
Electrostatic purifiers

OPCIONAL
OPTIONNEL
OPTIONNEL

Disponible con ventilador 400°/2H
Disponible avec ventilateur 400°/2H
Available with fan 400°/2H. Check for prices.



Certificada por Applus
Certifiée par Applus
Certified by Applus



400°/2H



Sin unidad de ventilación
Sans unité de ventilation
Without fan



Con unidad de ventilación
Avec l'unité de ventilation
With fan unit



Sin unidad de ventilación / Sans unité de ventilation / Without fan

Código Référence Code	Modelo Modèle Model	Medidas Mesures Measures (LxHxP)(mm.)	Caudal Débit Airflow (m3/h)
026312501	ALTRONIC "1250"	320x630x540	1,200
02631001	ALTRONIC "2500"	320x630x680	2,500
02635001	ALTRONIC "5000"	460x610x815	5,000

Filtros carbón activo (Manta)
incluido en el precio
Filtre charbon actif (Toile)
inclus dans le prix
Activated carbon filter (Mat)
included in price

Con unidad de ventilación / Avec l'unité de ventilation / With fan unit

Código Référence Code	Modelo Modèle Model	Ventilador Ventilateur Fan	Medidas Mesures Measures (LxHxP)(mm.)	Caudal Débit Airflow (m3/h)
026312501-V	ALTRONIC "1250"	7/7 1/5 CV	705x630x540	1,200
02631001-V	ALTRONIC "2500"	9/9 1/2 CV	785x630x680	2,500
02635001-V	ALTRONIC "5000"	12/12 1 CV III	1040x610x815	5,000

Filtros / Filtre / Filters

Código Référéce Code	Descripción Description Description
Incluido en precio / Inclus dans le prix / Included in the price	
06611250CA	Filtro carbon activo altronic 1250 (manta) Filtre charbon actif altronic 1250 (toile) Altronic 1250 activated carbon filter (mat)
06612500CA	Filtro carbon activo altronic 2500 (manta) Filtre charbon actif altronic 2500 (toile) Altronic 2500 activated carbon filter (mat)
06615000CA	Filtro carbon activo altronic 5000 (manta) Filtre charbon actif altronic 5000 (toile) Altronic 5000 activated carbon filter (mat)
OPCIONAL / EN OPTION / OPTIONAL	
06611250MA	Filtro malla altronic 1250 Filtre a chevron altronic 1250 Altronic 1250 mesh filter
06612500MA	Filtro malla altronic 2500 Filtre a chevron altronic 2500 Altronic 2500 mesh filter
06615000MA	Filtro malla altronic 5000 Filtre a chevron altronic 5000 Altronic 5000 mesh filter
06611250FS	Filtro fibra sintética altronic 1250 Filtre fibre synthetique altronic 1250 Altronic 1250 synthetic fiber
06612500FS	Filtro fibra sintética altronic 2500 Filtre fibre synthetique altronic 2500 Altronic 2500 synthetic fiber
06615000FS	Filtro fibra sintética altronic 5000 Filtre fibre synthetique altronic 5000 Altronic 5000 synthetic fiber

Generador de ozono / Générateur d'ozone / Ozone generator



Modelo Modèle Model	Código Référéce Code
GO-4000	02124-4000
GO-8000	02124-8000
GO-12000	02124-12000
GO-16000	02124-16000

Suplemento filtros / Filtre supplémentaire / Supplement filters

Código Référéce Code	Descripción Description Description
06619999	Suplemento Filtro Placas Inox 430 Supplément filtre à choc inoxydable Supplement plate filter
06619996	Suplemento Filtro Malla todo Inoxidable Supplément Filtre Chevron inoxydable Supplement inoxidable mesh filters
06619997	Suplemento Filtro Carbón Manta Supplément Filtre Charbon Toile Supplement carbon Mat

Filtros metálicos de malla / Filtres à Chevron / Metal mesh filters



Código Référéce Code	Modelo Modèle Model	Marco Cadre Frame	Malla Chevron Mesh
06614321	390x490x25	galva	galva
06614351	390x490x50	galva	galva
06614421	490x490x25	galva	galva
06614451	490x490x50	galva	galva
06614352"1"	390x490x50	Inox-430	Inox-430
06614452"1"	490x490x50	Inox-431	Inox-431

Filtros metálicos de placas / Filtres à choc / Metallic plate filters



Código Référéce Code	Modelo Modèle Model	INOX
066143ECO	390X490X50	Inox (430)
06614353	390x490x50	Inox (304)
066144ECO	490x490x50	Inox (430)
06614453	490x490x50	Inox (304)

Filtros de carbón activo / Filtres charbon actif / Activated carbon filters



Código Référéce Code	Modelo Modèle Model	Marco Cadre Frame	Malla Chevron Mesh
06614320 Manta/Toile/Mat	390x490x25	galva	galva
06614420 Manta/Toile/Mat	490x490x25	galva	galva
06614324 Grano/Grain/Grain	390X490X25	galva	galva
06614424 Grano/Grain/Grain	490X490X25	galva	galva

7 Cajas de ventilación

Caisson de ventilation

Fan boxes

Cajas doble aspiración, a transmisión, 400°/2H, ventiladores, motores y accesorios.

Le Caisson à double aspiration, à transmission, 400°/2h, ventilateurs, moteurs et accessoires

Double inlet boxes, 400°/2h, fans, motors and accessories



7.1 Cajas de ventilación AMI

Caissons de ventilation AMI

Fan Boxes AMI



• UNIDADES DE VENTILACIÓN, AISLADAS ACÚSTICAMENTE, EQUIPADAS CON VENTILADORES DE DOBLE ASPIRACIÓN DE LA SERIE AMI

• CAISSONS ISOLÉS ACOUSTIQUEMENT, ÉQUIPÉS DE VENTILATEURS À DOUBLE ASPIRATION DE LA GAMME AMI

• SOUNDPROOF VENTILATION UNITS FITTED WITH DOUBLE-INLET FANS, AMI SERIES

Ventilador

- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Prensaestopas para entrada de cable

Motor

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección Ip54
- Monofásicos 220-240V.-50Hz. y trifásicos 20-240/380-415V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

Bajo demanda

- Con impulsión circular

Ventilateur

- Structure en tôle acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Presse-étoupe pour l'entrée des câbles

Moteur

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection Ip54
- Monophasés 220-240 V.-50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Sur demande

- Avec impulsion circulaire

Fan

- Galvanized sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel
- Stuffing-box for cable input

Motor

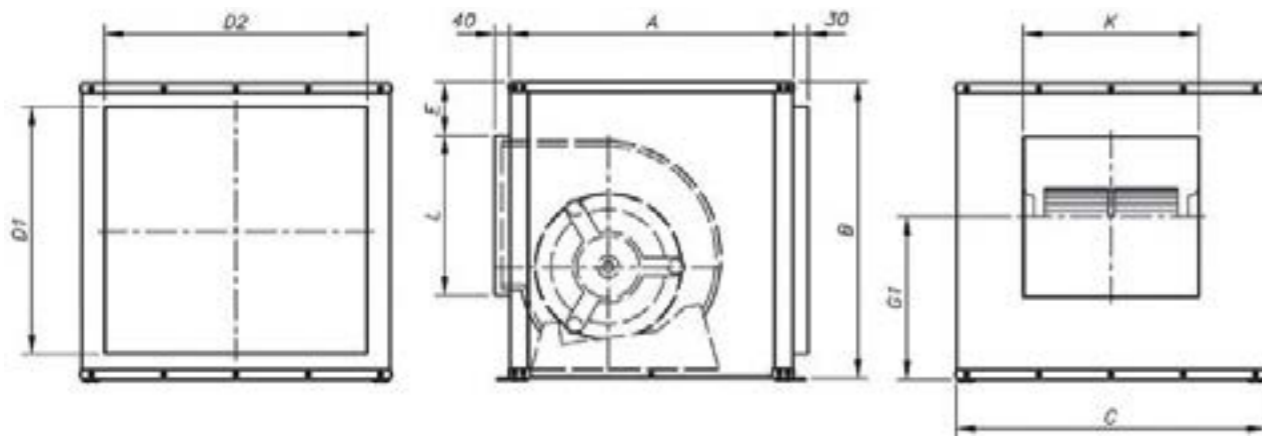
- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP- 54 protection
- Single-phase 220-240V.-50Hz. and three-phase 220-240/380-415V.-50Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C.+ 60°C.

Finish

- Anticorrosive galvanized sheet steel.

On request

- With circular inlet



Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

Modelo Modèle Model	A	B	C	Impulsión Impulsion Impulsion
7/7	450	460	500	226x204
9/9	500	522	550	296x256
10/10	550	575	600	322x286
12/12	650	650	700	383x341
15/15	800	755	800	470x402

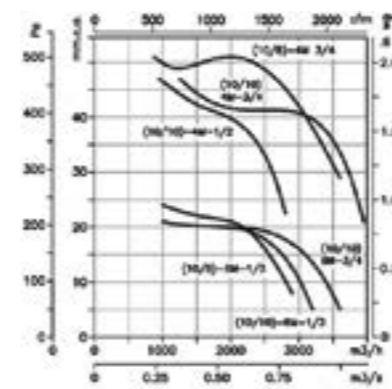
Con motor directo 1 velocidad / Moteur direct 1 vitesse / Direct motor 1 speed

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor
023477151	7/7	1/5 CV II
023477111	7/7	1/10 CV II
023499131	9/9	1/3 CV II
023499121	9/9	1/2 CV II
023411131	10/10	1/3 CV II
023411341	10/10	3/4 CV II
023422011	12/12	1 CV II
023422153	12/12	1,5 CV III

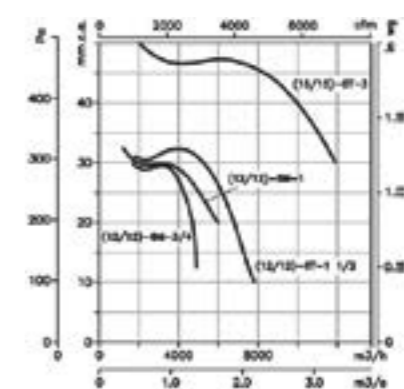
Con filtro de aspiración (motor cedrado) 1 velocidad / Avec filtre d'apiration 1 vitesse / With suction filter 1 speed

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor
02257711261	7/7	1/10 CV FILT.ASP.
02259913261	9/9	1/3 CV FILT.ASP.
02259912261	9/9	1/2 CV FILT.ASP.
02251113261	10/10	1/3 CV FILT.ASP.
02251134261	10/10	3/4 CV FILT.ASP.
02252215361	12/12	1,5 CV III FILT.ASP.

10/10



12/12

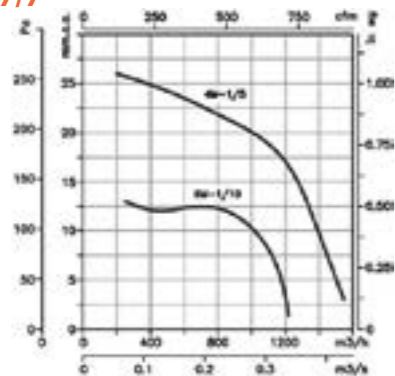


Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical characteristics

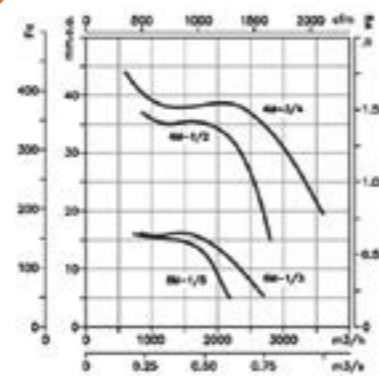
Modelo Modèle Model	Potencia Puissance Power (Kw)	Caudal Débit Airflow (m3/h)	Nivel sonoro Niveau sonore Sound level db(a)	Peso Poids Weight (Kg)
7/7	1/10	1230	53	22,5
7/7	1/5	1520	58	22,5
9/9	1/3	2700	61	27,6
9/9	1/2	2800	66	28,1
9/9	3/4	3600	70	28,9
10/10	1/3	3200	61	32,5
10/10	3/4	3950	70	33,8
12/12	3/4	4900	63	46,4
12/12	1	6000	70	47,4
12/12	1,5	7000	74	47,9
15/15	3	11900	74	71,8

Curvas de rendimiento AMI / Courbes caractéristiques AMI / AMI Characteristic curves

7/7



9/9



7.2 Cajas de ventilación AMT

Caissons de ventilation AMT

Fan Boxes AMT



• UNIDADES DE VENTILACIÓN, AISLADAS ACÚSTICAMENTE, EQUIPADAS CON VENTILADORES DE DOBLE ASPIRACIÓN DE LA SERIE AMT

• CAISSONS ISOLÉS ACOUSTIQUEMENT, ÉQUIPÉS DE VENTILATEURS À DOUBLE ASPIRATION DE LA GAMME AMT

• SOUNDPROOF VENTILATION UNITS FITTED WITH DOUBLE - INLET FANS, AMT SERIES

Ventilador

- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Prensaestopas para entrada de cable

Motor

- Motores eficiencia IE-2, excepto potencias inferiores a 0,75 kw, monofásicos, y 2 velocidades
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección Ip55
- Trifásicos 230/400V.-50Hz.(hasta 5,5CV.) y 400/690V.-50Hz.(potencias superiores a 5,5CV.)
- Temperatura máxima del aire a transportar: - 20°C.+ 60°C.

Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

Bajo demanda

- Con impulsión circular

Ventilateur

- Structure en tôle acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Presse-étoupe pour l'entrée des câbles

Moteur

- Moteurs efficacité IE-2, sauf puissances inférieures à 0,75 kw monophasé et 2 vitesses
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection Ip55
- Triphasés 230/400 V.-50Hz. (jusqu'à 5,5 CV.) et 400/690 V -50 Hz. (puissances supérieures à 5,5 CV.)
- Température maximum de l'air à transporter: -20°C. + 60°C.

Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Sur demande

- Avec impulsión circulaire

Fan

- Galvanized sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel
- Stuffing-box for cable input

Motor

- Motors with IE-2 efficiency, except for motors with lower powers than 0.75 kW, monophasé motors or two-speed motors
- Class F motors with ball bearings, IP55 protection
- Three-phase 230/400V.-50Hz. (up to 5.5CV.) and 400/690V.-50Hz. (power over 5.5CV.)
- Max. temperature of air for transport: -20°C.+ 60°C.

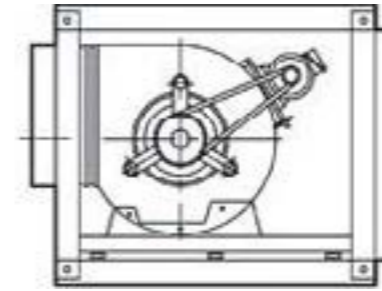
Finish

- Anticorrosive galvanized sheet steel.

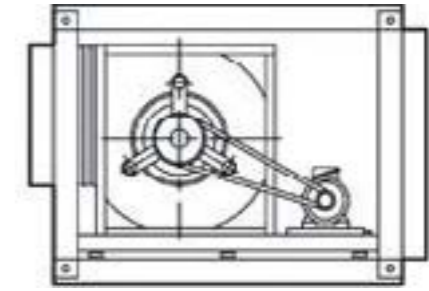
On request

- With circular inlet

A



B



Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor
0226770123	7/7	1/2 CV
022690133	9/9	1/3 CV III
022690343	9/9	3/4 CV III
022690103	9/9	1 CV III
022690153	9/9	1,5 CV III
022690203	9/9	2 CV III
0226103043	10/10	3/4 CV III
0226100103	10/10	1 CV III
0226100153	10/10	1,5 CV III
0226100203	10/10	2 CV III
0226120103	12/12	1 CV III
0226120153	12/12	1,5 CV III
0226120203	12/12	2 CV III
0226120303	12/12	3 CV III
0226150153	15/15	1,5 CV III
0226150203	15/15	2 CV III
0226150303	15/15	3 CV III
0226150403	15/15	4 CV III
0226180203	18/18	2 CV III
0226180303	18/18	3 CV III
0226180403	18/18	4 CV III
0226180553	18/18	5,5 CV III
0226180753	18/18	7,5 CV III
0226200403	20/20	4 CV

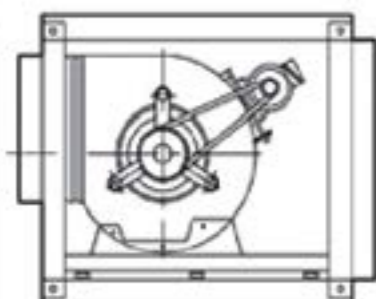
Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor
0226200553	20/20	5,5 CV III
0226200753	20/20	7,5 CV III
0226201003	20/20	10 CV III
0226220553	22/22	5,5 CV III
0226220753	22/22	7,5 CV III
0226221003	22/22	10 CV III
0226221253	22/22	12,5 CV III
0226221503	22/22	15 CV III
0226250553	25/25	5,5 CV III
0226250753	25/25	7,5 CV III
0226251003	25/25	10 CV III
0226251253	25/25	12,5 CV III
0226251503	25/25	15 CV III
0226252003	25/25	20 CV III
0226300753	30/28	7,5 CV III
0226301003	30/28	10 CV III
0226301253	30/28	12,5 CV III
0226301503	30/28	15 CV III
0226302003	30/28	20 CV III

Consultar motores monofásicos.
Consultez pour moteurs monophasés.
Check prices for single-phase motor.

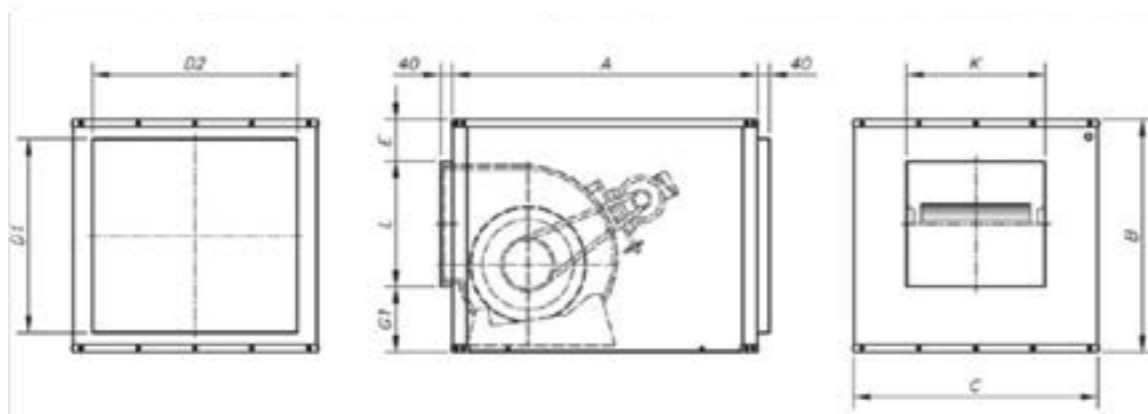
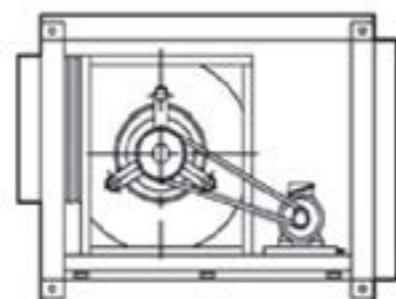
Montaje vertical + 10%



A



B



Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

Modelo Modèle Model	A	B	C	Impulsión Impulsion Impulse	Aportación Entrée Suction
7/7	710	483	554	232x222	325x325
9/9	800	554	605	300x260	400x400
10/10	850	605	710	333x289	450x450
12/12	950	675	775	396x341	500x500
15/15	1018	775	950	473x403	600x600
18/18	1250	900	1018	556x479	700x700
20/20	1350	1220	1250	630x630	800x800
22/22	1500	1330	1350	695x700	900x900
25/25	1600	1430	1500	796x800	1000x1000
30/28	1900	1680	1700	870x945	1200x1200

Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical data

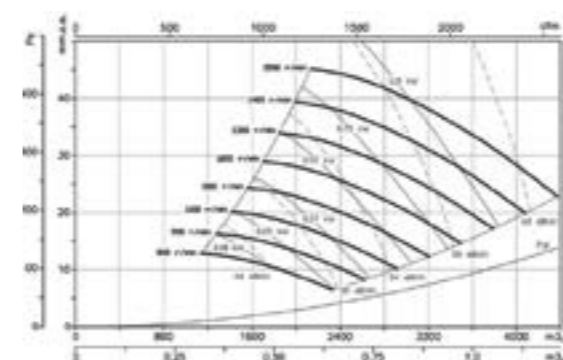
Modelo Modèle Model	Caudal Máximo Débit Maximum Maximum Airflow m ³ /h	Potencia Puissance Installée Installed Power (kW)	Nivel Sonoro Niveau pression acustique Sound pressure level Db(A)	Peso Poids Weight (kg)
7/7	1500	1	58	42,5
9/9	3200	1	56	56
9/9	3750	1,5	60	59
10/10	4175	1	58	58,5
10/10	4800	1,5	61	61,3
10/10	5400	2	63	64,6
12/12	5400	1	57	72,4
12/12	5800	1,5	59	75,3
12/12	6500	2	62	78,6
12/12	7400	3	65	87
15/15	8200	2	56	92,6
15/15	9500	3	59	101
15/15	10600	4	61	103
18/18	11500	3	54	133,7
18/18	13200	4	56	135,7
18/18	15000	5,5	58	141
20/20	15550	5,5	61	237,5
20/20	17500	7,5	63	251,5
22/22	19000	5,5	57	265
22/22	21500	7,5	60	279
25/25	24500	7,5	59	318
25/25	28000	10	61	329
30/28	31500	7,5	60	402
30/28	36000	10	63	415

Curvas de rendimiento AMT

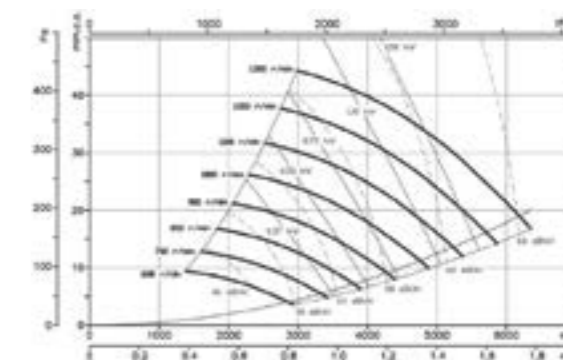
Courbes caractéristiques AMT

AMT Characteristic curves

9/9



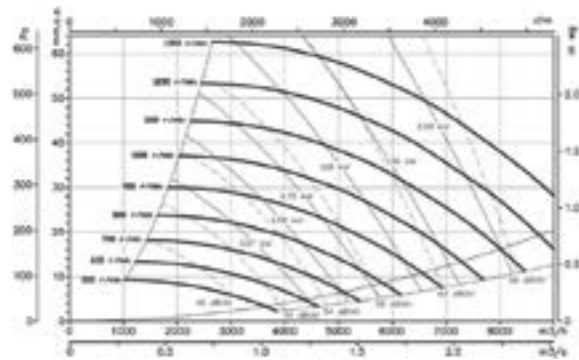
10/10



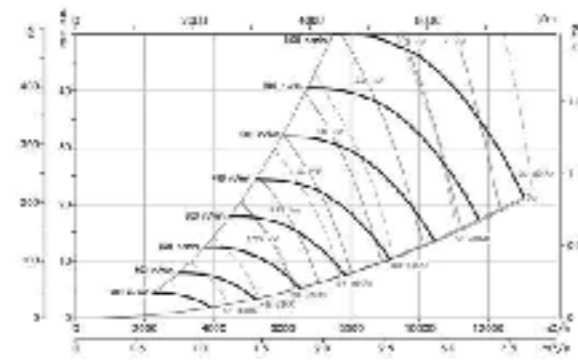
7.3 Cajas de ventilación BJTX 400° / 2H

Caissons de ventilation BJTX
Fan Boxes BJTX

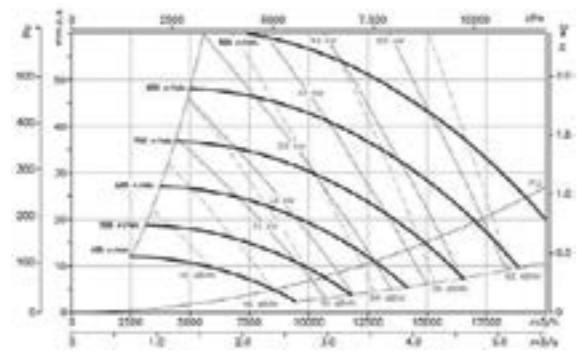
12/12



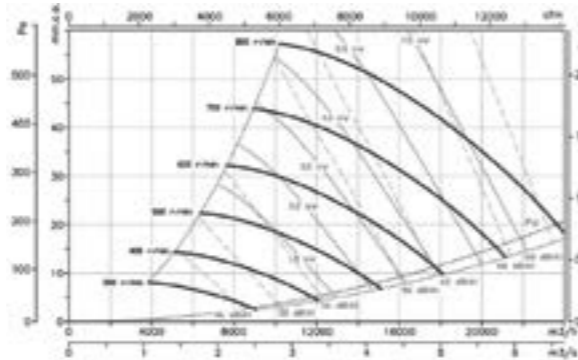
15/15



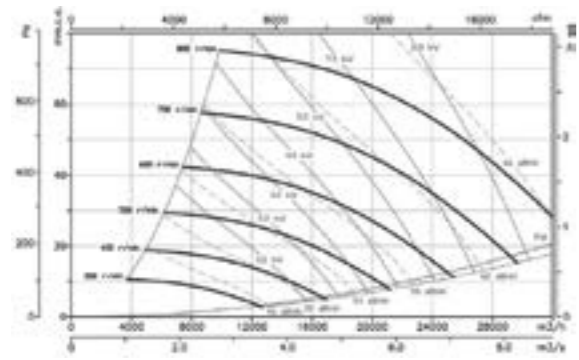
18/18



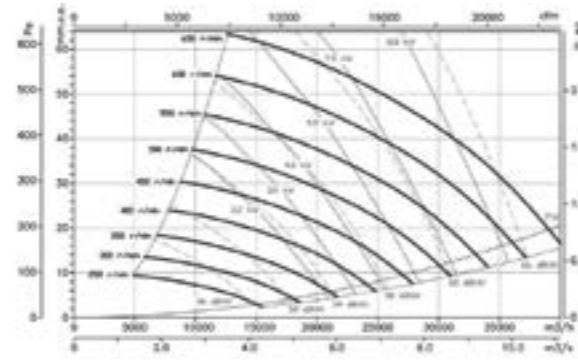
20/20



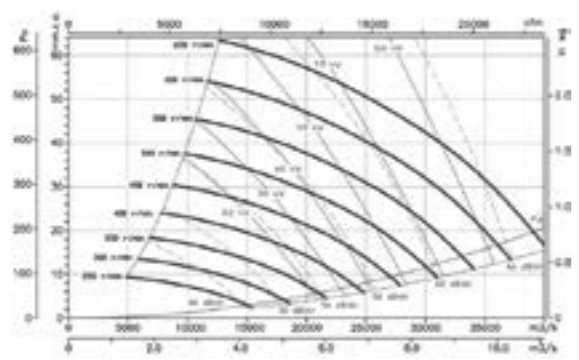
22/22



25/25



28/28



Salida horizontal
Sortie horizontale
Horizontal outlet



Certificada por Applus
Certifiée par Applus
Certified by Applus



400°/2H



Salida vertical
Sortie Verticale
Vertical outlet

Cajas de ventilación para trasegar aire a 400°C/2h, fabricadas en chapa de acero galvanizada, ventilador centrífugo de alabes hacia adelante accionado a transmisión por un motor incorporado en el interior, sistema de tensor automático sin mantenimiento, motor IP-55.

Motores

- Pueden equipar motores de 0.25 a 18,5 kW.

Tensión de alimentación Trifásicos

- 230/400 V - 50 Hz hasta 4 Kw
- 400 / 690 V- 5 0 H z p a r a p o t e n c i a s superiores.
- *Ver cuadro de características

Monofásicos

- 230V-50Hz, para potencias hasta 3 kW, bajo demanda.
- De 2 velocidades, bajo demanda.

Otros

- Suministro standard con motor a la derecha visto desde la boca de impulsión.
- Posición a la izquierda, bajo demanda.
- De 2 velocidades, bajo demanda.

Caissons pour évacuer l'air à 400°C/2h, fabriqués en acier galvanisé, munis d'un ventilateur centrifuge à roue à aube vers l'avant actionnant la transmission par un moteur incorporé à l'intérieur, système de tendeur automatique sans maintenance, moteur IP-55.

Moteurs

- Peuvent être équipés de moteurs de 0,25 à 18,5 Kw.

Tension d'alimentation Triphasés

- 230/400V-50Hz jusqu'à 4 Kw
- 400 / 690 V- 50 Hz pour puissances supérieures
- *Voir tableau des caractéristiques

Monophasés

- 230V-50Hz pour puissances jusqu'à 3Kw sur demande
- De 2 vitesses sur demande

Autres

- Distribution standard avec moteur à droite vu depuis la bouche d'impulsion.
- Position à gauche, sur demande.
- De 2 vitesses, sur demande

Range of centrifugal cabinet fans have been specifically designed to extract airstreams up to a maximum temperature of 400 Deg. C for a minimum period of 2 hrs. All BJTX models are manufactured from galvanized steel and include a forward curved centrifugal fan driven by motor belt driven transmission. All models include maintenance free belt drive transmissions with IP55 rated motors.

Motors

- Available with motors from 0.25 up to 18,5 KW.
- Operating Voltage Three Phase
- 230/440V 50Hz, up to 4 KW
- 400/690V 50Hz for all larger sizes .
- *See table of technical characteristics

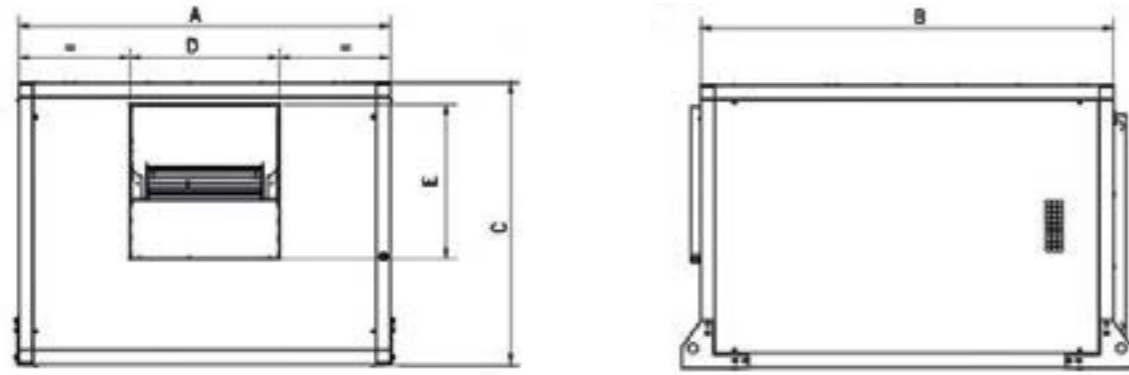
Single Phase

- 230V-50Hz, for motor powers up to 3KW, under special order.
- Two speed motors, to special order.

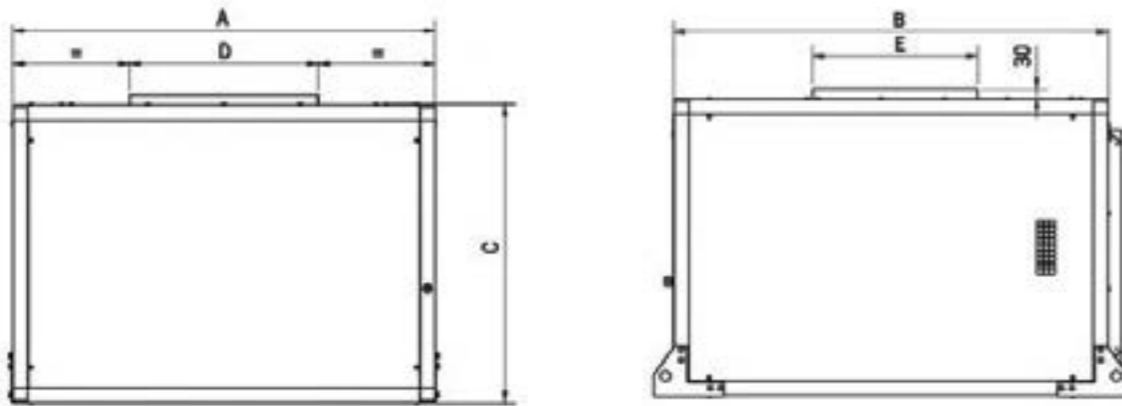
Others

- Supplied as standard with the motor to the RHS when viewed from the inlet side.
- Motor on LHS, supplied to special order.
- 20°C.+ 60°C.

Salida horizontal / Sortie horizontale / Horizontal outlet



Salida vertical / Sortie verticale / Vertical outlet



Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

Modelo Modèle Model	A	B	C	Impulsión Impulsion Impulse	Aportación Entrée Suction
9/9	759	783	592	304x264	400x400
10/10	821	837	618	337x293,5	450x450
12/12	945	959	680,5	400x345	500x500
15/15	1104	1.092	776	476x407	600x600
18/18	1250	1.278	882	560x485	700x700
20/20	1414	1.495	1.051	636x631	800x800
22/22	1542	1.638	1.142,5	697,5x705,5	900x900
25/25	1697	1.800	1.278	801x805	1000x1000
30/28	1914	2.005	1.495,5	874x952,5	1200x1200

Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical data

Modelo Modèle Model	Caudal Máximo Débit Maximum Maximum Airflow m3/h	Potencia Puissance Installée Installed Power (kW)	Nivel Sonoro Niveau pression acustique Sound pressure level Db(A)	Peso Poids Weight (kg)
9/9	1	3200	56	60
9/9	1,5	3750	60	60
10/10	1	4175	58	70
10/10	1,5	4800	61	70
10/10	2	5400	63	70
12/12	1	5400	57	85
12/12	1,5	5800	59	85
12/12	2	6500	62	85
12/12	3	7400	65	85
15/15	2	8200	56	121
15/15	3	9500	59	121
15/15	4	10600	61	121
18/18	3	11500	54	160
18/18	4	13200	56	160
18/18	5,5	15000	58	160
20/20	5,5	15550	61	250
20/20	7,5	17500	63	250
22/22	5,5	19000	57	320
22/22	7,5	21500	60	320
25/25	7,5	24500	59	330
25/25	10	28000	61	330
30/28	7,5	31500	60	648
30/28	10	36000	63	648

Modelo Modèle Model	A	B	C	D1xD2	G1	H
UPC-9/9	500	522	550	428x456	323	62.5
UPC-10/10	600	575	600	480x505	358.5	67.5
UPC-12/12	650	650	700	555x605	414.5	60.5
UPC-15/15	755	755	800	660x705	471.5	77.5
UPC-18/18	1000	875	1000	804x904	582	73.5
UPC-20/20	1200	1175	1100	1070x1000	701	167.5
UPC-22/22	1280	1250	1250	1154x1154	739.5	158.5

Consultar motores monofásicos.
Consultez pour moteurs monophasés.
Check prices for single-phase motor.

Rogamos indiquen el tipo de salida (Horizontal o Vertical) en los pedidos.
S'il vous plaît indiquer le type de sortie (horizontale ou verticale) lors des commandes.
Please, when ordering indicate type of output (Horizontal or Vertical).

EJEMPLO DE SELECCION DE UNA CAJA DE VENTILACION:

Caudal: 3.000 m³/h. Presión: 30 mmca. Descarga horizontal. Nos situamos en el eje de abcisas (horizontal) con un caudal de 3.000 m³/h y en el eje de ordenadas (vertical) con una presión de 30 mmca. Con estas condiciones se encuentran en la curva característica a 1.300 r.p.m. (curva en rojo) por debajo de la potencia motor de 0,75 kW (curva intermitente en rojo) y con un nivel de presión sonora de 66 dB(A).

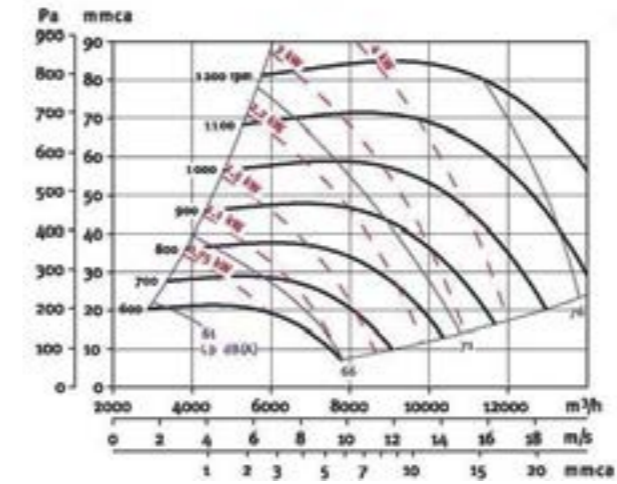
EXEMPLE DE SÉLECTION D'UN CAISSON DE VENTILATION:

Débit: 3000 m³/h. Pression: 30 mmca. Décharge horizontale. Nous nous situons sur l'axe des abscisses (horizontal) avec un débit de 3 000 m³/h et sur l'axe des ordonnées (vertical) avec une pression de 30 mmca. Avec ces conditions.

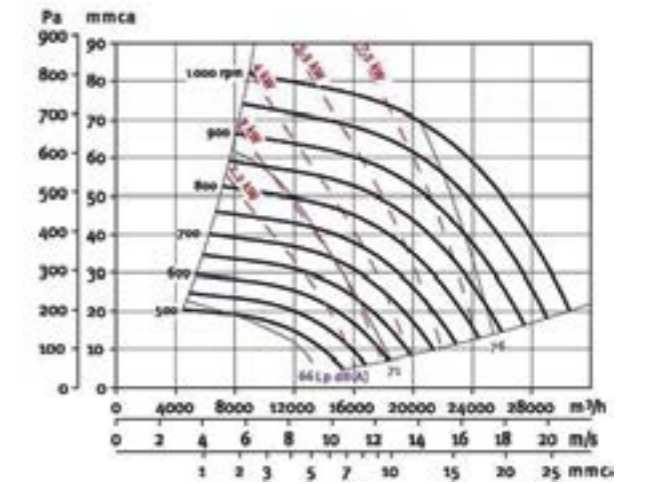
FAN SELECTION EXAMPLE FOR A UPON CABINET FAN:

Required volume: 3000 m³/h. @ calculated pressure: 30 mmWG With the required volume and static pressure values calculated we trace along the horizontal (against pressure value) and vertical (against volume value) to the point of intersection, as shown. This intersection point lies on the projected fan curve (green line) with a Speed (r.p.m.) of 1300 and motor power of 0.75 kW (power curve in dashed red - motor power curve always to right of fan curve). From this point we can also approximate the sound power level as being 63 dB(A).

18/18

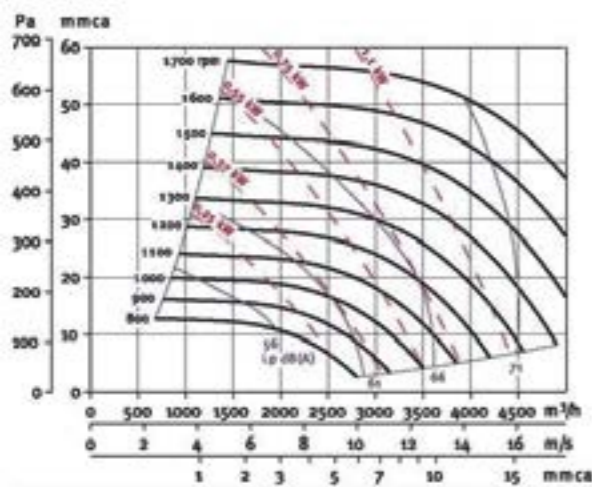


20/20

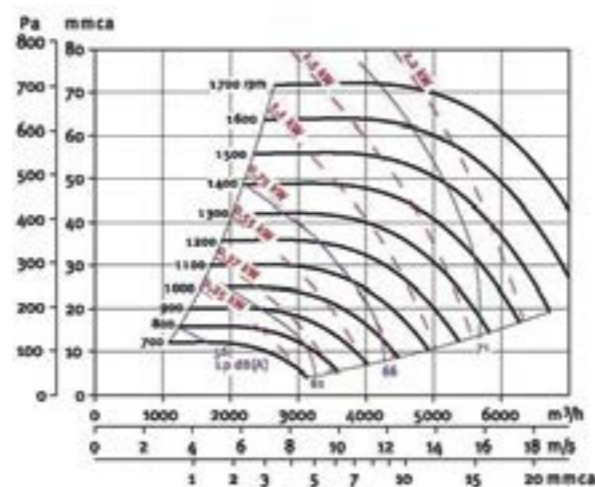


Curvas de rendimiento / Courbes caractéristiques / Characteristic curves

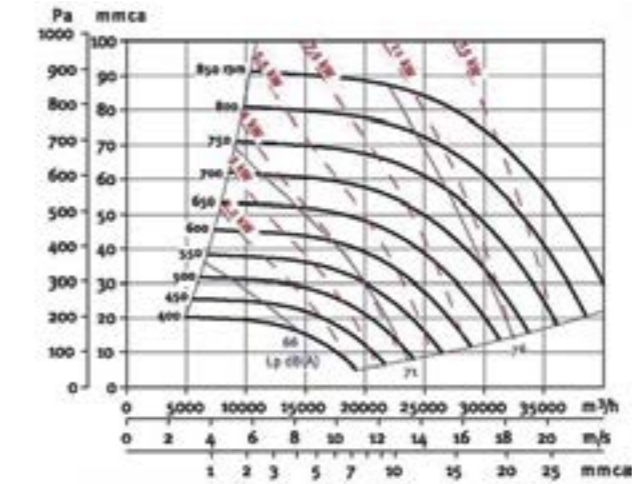
9/9



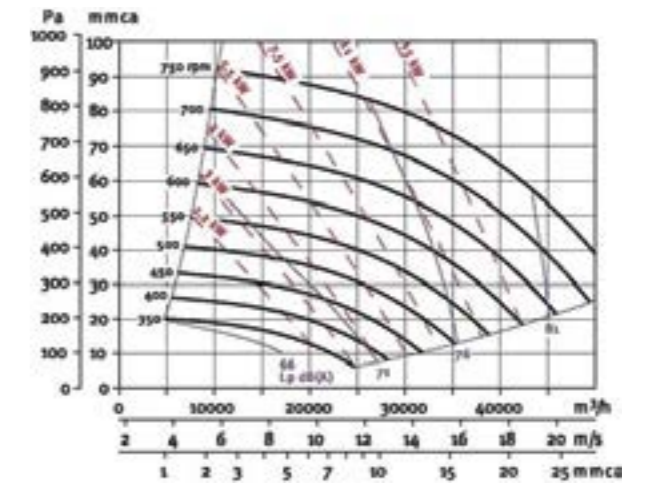
10/10



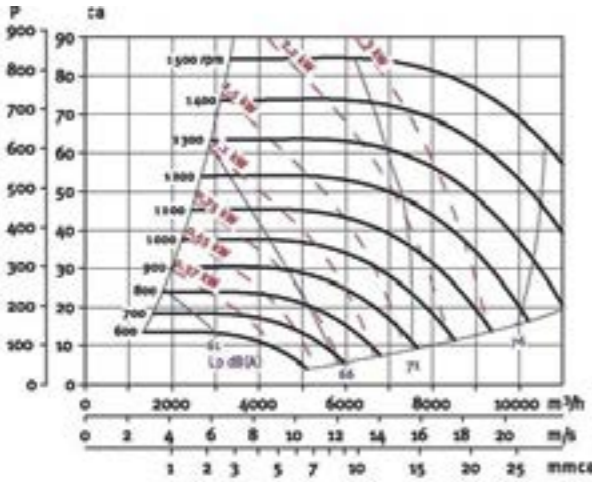
22/22



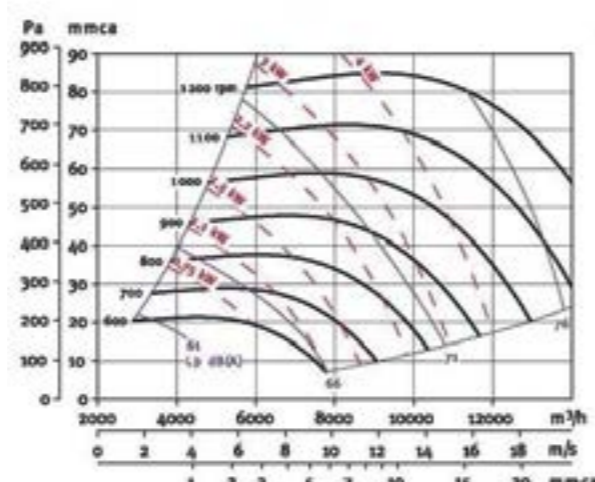
25/25



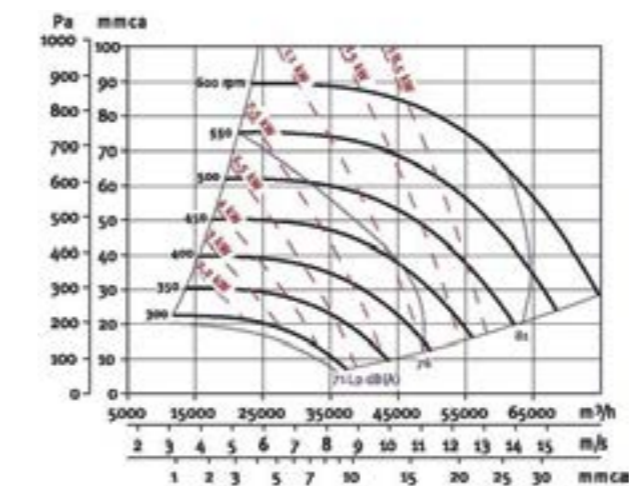
12/12



15/15



30/28



7.4 Cajas de ventilación Inmersa UPC 400° / 2H

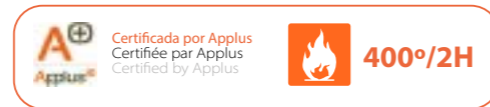
Caissons de ventilation Immerge UPC Inside Fan Boxes UPC



• UNIDADES DE EXTRACCIÓN PARA TRABAJAR INMERSOS EN ZONAS DE RIESGO DE INCENDIO 400C/2H

• CAISSONS D'EXTRACTION POUR FONCTIONNER IMMÉRÉS DANS DES ZONES À RISQUE D'INCENDIE 400°C/2H

• DOUBLE INLET AND DIRECT MOTOR FOR WORKING INSIDE FIRE DANGER ZONES 400°C/2H



Unidades de extracción y extractores centrífugos de doble aspiración con motor directo, para trabajar inmersos en zonas de riesgo de incendio 400C/2h, con posibilidad de motor monofásico.

Ventilador

- Envoltente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado.
- Caja de conexiones 400°/2h, en el exterior
- Amortiguadores antivibratorios.
- Homologación según norma EN 12101- 3:2002, con certificación N°370-CPD-0580.

Motor

- Motores clase H, uso continuo S1 y uso emergencia S2, con rodamientos a bolas, protección IP-55 de 1 o 2 velocidades según modelo.
- Monofásicos 230V 50Hz, y Trifásicos 230/400V 50Hz (hasta 4CV.) y 400/690V 50 Hz (potencias superiores a 4 CV)
- Temperatura máxima del aire a transportar: Servicio S1 -20°C +60°C en continuo, Servicio S2 300°C/2h, 400°C/2h

Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

Appareils d'extraction et extracteurs centrifuges à double aspiration avec moteur direct pour fonctionner immergé dans des zones à risque d'incendie 400°C/2h, avec possibilité de moteur monophasé.

Ventilateur

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Boîte de connexions 400°/2h à l'extérieure
- Amortisseurs antivibrations
- Homologation selon la norme EN12101- 3:2002, avec certificat N°370-CPD-0580

Moteur

- Moteurs classe H, utilisation continue S1 et d'urgence S2, à roulements à billes, protection IP-55, à 1 ou 2 vitesses selon le modèle
- Monophasés 50 Hz, et triphasés 230/400 V 50 Hz (jusqu'à 4 CV) et 400/690 V 50 Hz (puissances supérieures à 4 CV)
- Température maximum de l'air à transporter : Service S1 -20°C + 60°C en continu, Service S2 300°C/2h, 400°C/2h

Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé.

Double inlet and direct motor extraction units and centrifugal fans for working inside fire danger zones 400°C/2h, with possibility of single-phase motor.

Fan

- Galvanized sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel
- Outside connecting box 400°/2h
- Anti-vibration dampers
- Approval according to Standard En12101- 3:2002, certificate no.: 370-CPD-0580

Motor

- Class H motors, ongoing use S1 and emergency use S2, with ball bearings, IP55 protection, and one- or two- speed depending on the model.
- Single-phase 230V 50 Hz. and Three-phase 230/400V.50Hz. (up to 4CV.) and 400/690V.-50Hz. (power over 4CV.)
- Max. temperature of air for transport: S1 Service -20°C + 60°C for ongoing use, S2 Service 300°C/2h, 400°C/2h

Finished

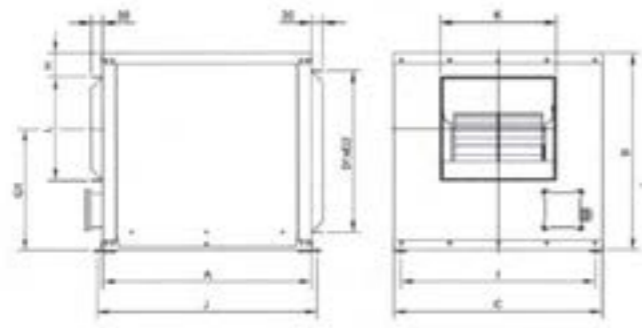
- Anticorrosive galvanized sheet steel

Código Referéncia Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor	Q.Max. (m3/h)
021290913	9/9	1/3 III	2100
021290934**	9/9	3/4 III	3000
021291013	10/10	1/3 III	2260
021291034**	10/10	3/4 III	3400
021291201	12/12	1 CV III	4700
021291215	12/12	1,5 CV III	6100

Todos los modelos pueden ser monofásicos o trifásicos (mismo precio).
Nous disposons des modèles monophasés et triphasés (tous deux ont le même prix).
We have single phase and three phase. (both have the same price).

Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical data

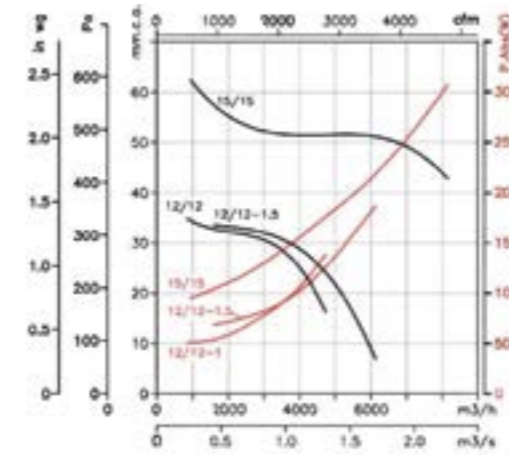
Modelo Modéle Model	Velocidad Vitesse Speed m3/h	Intensidad máxima Intensité maximum Maximum current (A)		
		230V	400V	690V
UPC-9/9-4T	1420	2,90	1,70	-
UPC-9/9-4/8T	1440/710	-	1,76/0,76	-
UPC-9/9-4M	1410	4,10	-	-
UPC-9/9-6T	920	1,50	0,90	-
UPC-9/9-6M	900	2,20	-	-
UPC-10/10-4T	1420	2,90	1,70	-
UPC-10/10-4/8T	1440/710	-	1,76/0,76	-
UPC-10/10-4M	1410	4,10	-	-
UPC-10/10-6T	920	1,50	0,90	-
UPC-10/10-6M	900	2,20	-	-
UPC-12/12-6T-1	940	4,40	2,60	-
UPC-12/12-6/12T-1	935/430	-	2,50/1,03	-
UPC-12/12-6M-1	920	5,80	-	-
UPC-12/12-6T-1,5	945	6,40	3,70	-
UPC-12/12-6/12T-1,5	940/450	-	3,30/1,20	-
UPC-12/12-6M-1,5	920	8,40	-	-
UPC-15/15-6T	950	10,30	5,90	-
UPC-15/15-6/12T	940/470	-	5,60/2,20	-
UPC-18/18-6T	970	-	11,00	6,35
UPC-18/18-6/12T	970/480	-	11,30/4,20	-
UPC-20/20-6T	970	-	14,00	-
UPC-20/20-6/12T	970/480	-	13,70/5,60	-
UPC-22/22-6T	960	-	18,40	10,60
UPC-22/22-6/12T	970/480	-	19,00/8,00	-



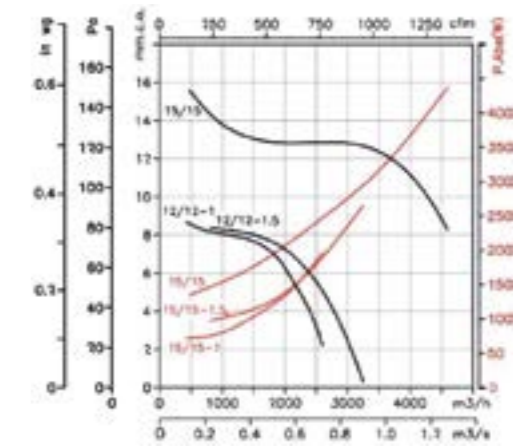
Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

Modelo Modèle Model	A	B	C	D1xD2	G1	H
UPC-9/9	500	522	550	428x456	323	62.5
UPC-10/10	600	575	600	480x505	358.5	67.5
UPC-12/12	650	650	700	555x605	414.5	60.5
UPC-15/15	755	755	800	660x705	471.5	77.5
UPC-18/18	1000	875	1000	804x904	582	73.5
UPC-20/20	1200	1175	1100	1070x1000	701	167.5
UPC-22/22	1280	1250	1250	1154x1154	739.5	158.5

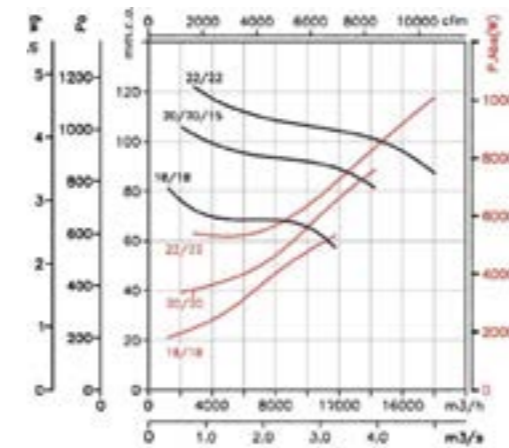
6T : 1000 r/min



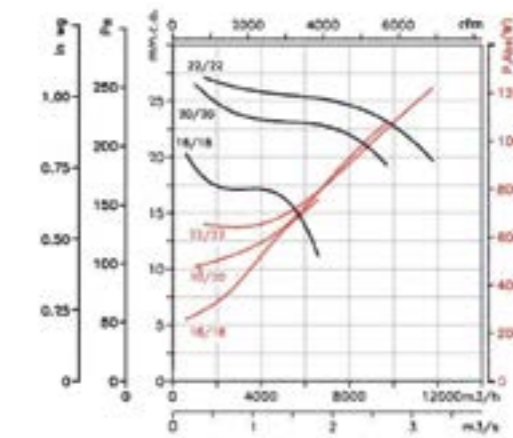
12T (Motor 6/12): 500 r/min



6T : 1000 r/min

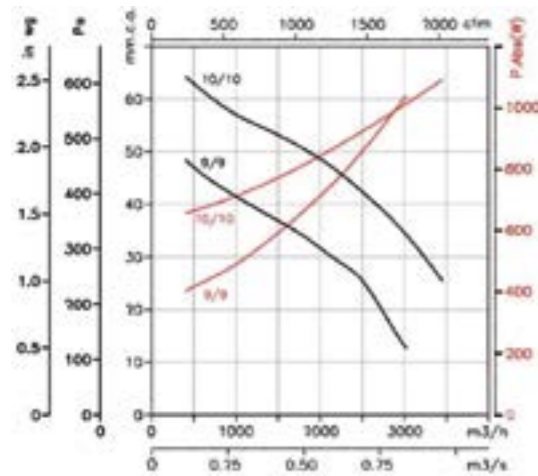


12T (Motor 6/12): 500 r/min

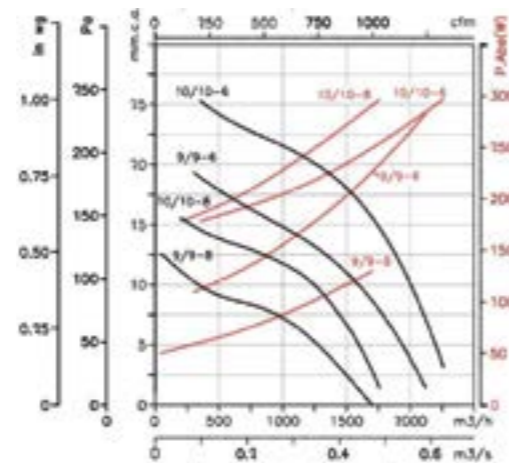


Curvas de rendimiento / Courbes caractéristiques / Characteristic curves

4T : 1500 r/min



6T: 1000 r/min
8T (Motor 4/8): 750



7.5 Cajas simple aspiración ASO 400° / 2H

Boite à simple ouïe ASO

Single inlet box ASO



• Cajas de ventilación construidas en chapa de acero galvanizado equipadas con ventiladores centrífugos de baja presión, simple oído 400°C, a transmisión por poleas.

• Aislamiento interior térmico y acústico con espuma no inflamable M1.

• Ventilador montado sobre soportes anti- vibratorios y junta flexible 400°C/2h en admisión y descarga.

• Con tapas de registro para acceder al ventilador y motor.

• Bajo demanda se puede suministrar el ventilador con descarga vertical.

• Caisses de ventilation en tôle d'acier galvanisée équipée de ventilateurs centrifuges basse pression, une seule ouïe 400°C, entraînée par poulie.

• Isolation thermique et acoustique intérieure avec mousse M1 ininflammable.

• Ventilateur monté sur supports anti- vibratoires et joint souple 400°C/2h en admission et refoulement.

• Avec des bouchons d'enregistrement pour accéder au ventilateur et au moteur.

• Sur demande, le ventilateur peut être fourni avec une décharge verticale.

• Ventilation boxes manufactured in galvanized steel sheet equipped with low pressure centrifugal fans, 400°C single inlet, pulley propelled.

• Interior thermal and acoustic insulation with non-flammable M1 foam.

• Fan mounted on anti-vibration supports and 400°C/2h flexible joint in admission and discharge.

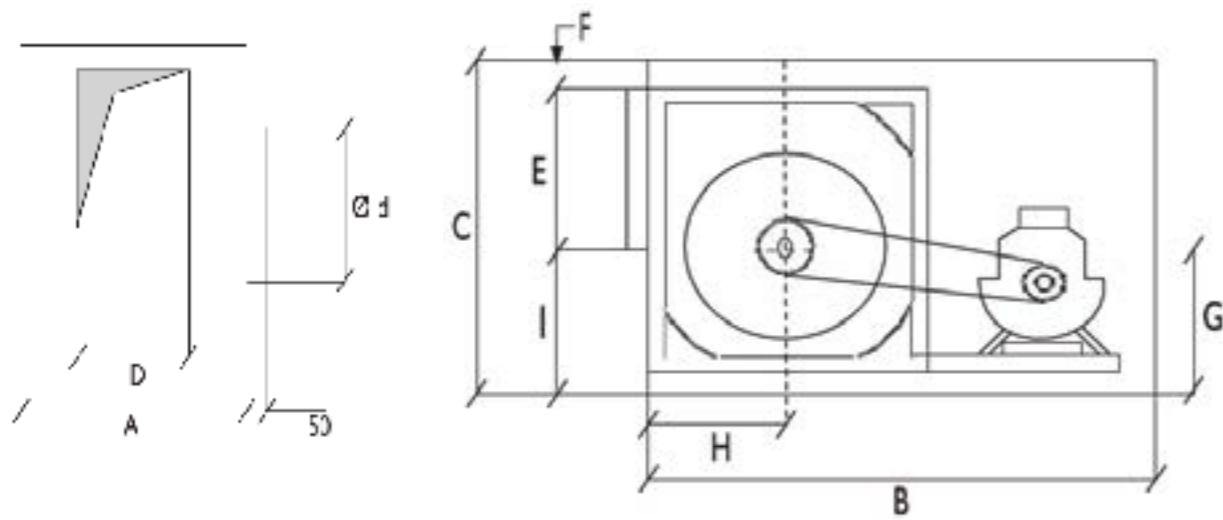
• With inspection lids to access the fan and motor.

• On demand, the fan can be supplied with vertical discharge

Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical data

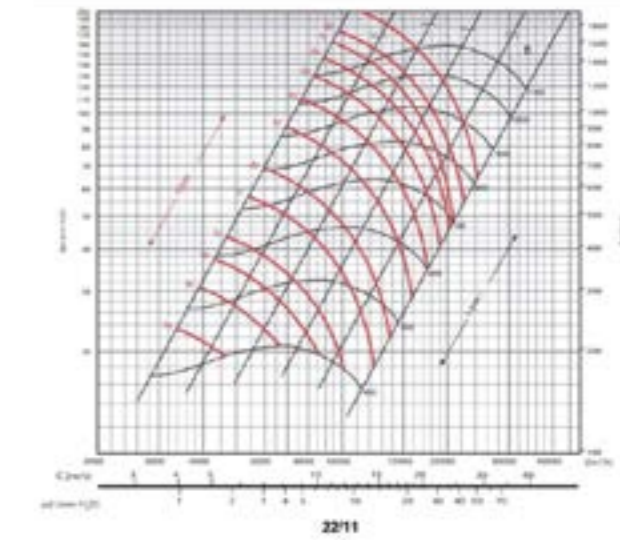
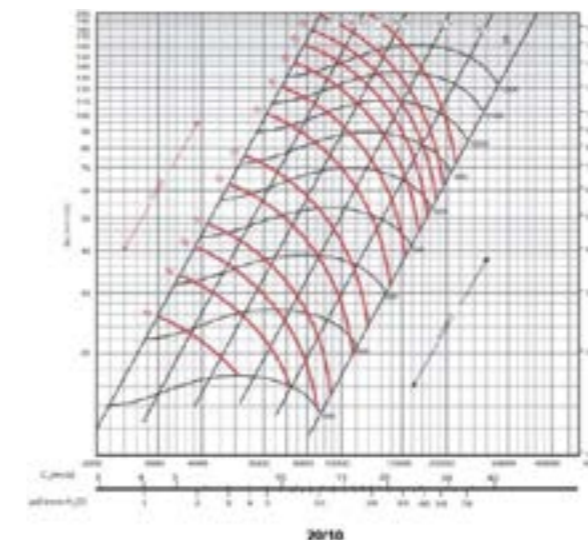
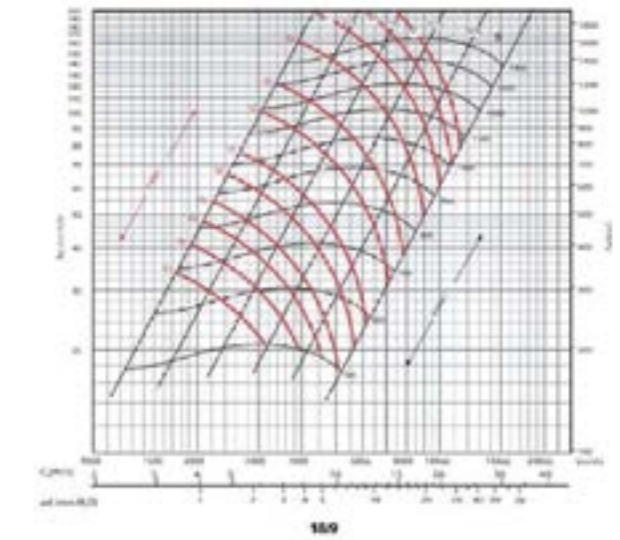
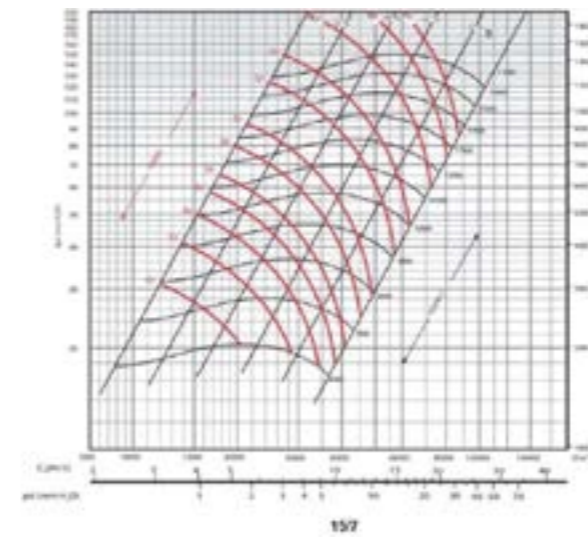
Modelo Modèle Model	Velocidad Vitesse Speed (r/min.)	Potencia Puissance Installée Installed (kW)	Caudal Débit Airflow m3/h	I. máx (A)			Peso Poids Weight (kg)	Presión acústica Pression acoustique Sound pressure level dB(A)
				230V	400V	690V		
10/5- 0,5	1230	0,37	2100	1,92	1,11		42	69
10/5- 0,75	1450	0,55	2500	2,74	1,58		45	72
10/5- 1	1450						47	
12/6- 0,75	990	0,55	2600	2,74	1,58		73	69
12/6- 1	1100	0,75	3100	3,0	1,8		74	71
12/6- 1,5	1230	1,10	3500	4,3	2,5		77	74
12/6- 2	1300	1,50	4250	5,7	3,3		80	77
12/6- 3	1450	2,20	4800	7,8	4,5		85	79
15/7- 1	770	1,75	4000	3,0	1,8		92	67
15/7- 1,5	880	1,10	4800	4,3	2,5		95	69
15/7- 2	910	1,50	5400	5,7	3,3		98	72
15/7- 3	990	2,20	6400	7,8	4,5		103	75
15/7- 4	910	3,00	7400	10,4	6,0		106	77
18/9- 1,5	770	1,10	5800	4,3	2,5		111	68
18/9- 2	810	1,50	6600	5,7	3,3		114	70
18/9- 3	770	2,20	8200	7,8	4,5		119	74
18/9- 4	810	3,00	9000	10,4	6,0		122	76
18/9- 5,5	910	4,00	10500	13,8	8,0		125	78
20/10- 2	650	1,50	8100	5,7	3,3		203	65
20/10- 3	685	2,20	10100	7,8	4,5		208	68
20/10- 4	725	3,00	11500	10,4	6,0		211	70
20/10- 5,5	810	4,00	13100	13,8	8,0		214	73
20/10- 7,5	900	5,50	15000		10,7	6,2	227	75
22/11- 3	650	2,20	11200	7,8	4,5		219	67
22/11- 4	580	3,00	13000	10,4	6,0		222	70
22/11- 5,5	725	4,00	15000	13,8	8,0		225	72
22/11- 7,5	650	5,50	17000		10,7	6,2	238	74
22/11- 10	725	7,50	19000		14,3	8,3	246	76
25/13- 4	520	3,00	14000	10,4	6,0		254	62
25/13- 5,5	650	4,00	17000	13,8	8,0		257	65
25/13- 7,5	575	5,50	19500		10,7	6,2	270	67
25/13-10	650	7,50	23000		14,3	8,3	278	70
25/13- 15	680	11,00	26500		20,4	11,8	305	74
30/14- 5,5	400	4,00	21000	13,8	8,0		331	69
30/14- 7,5	460	5,50	24000		10,7	6,2	344	72
30/14- 10	450	7,50	27500		14,3	8,3	352	74
30/14- 15	575	11,00	33000		20,4	11,8	379	77

* Presión acústica
Pression acoustique
Sound pressure (1,5 m)

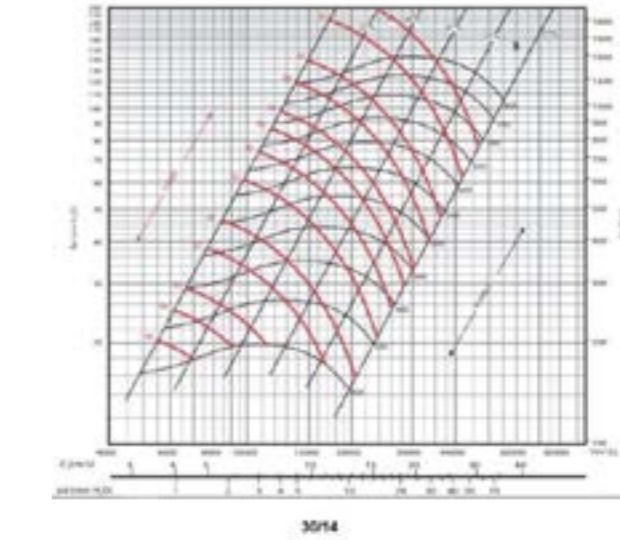
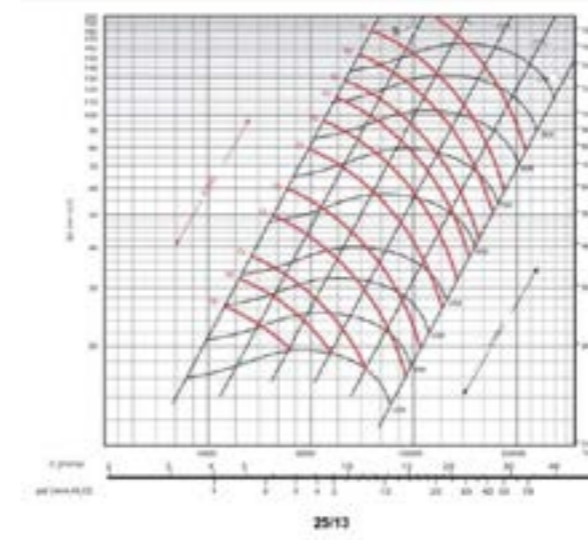
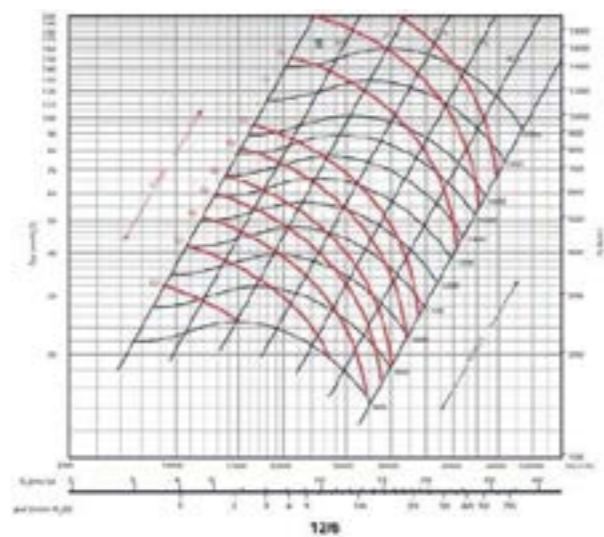
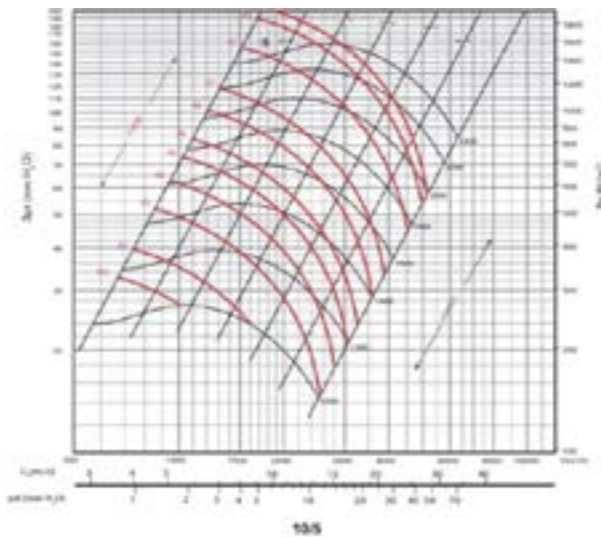


Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

Modelo Modèle Model										IMPULSIÓN VERTICAL		
	A	B	C	D	E	G	H	F	Ød	C1	B1	F1
ASO 9/4	500	700	522	180	275	240	225	68	250			
ASO 10/5	516	750	575	195	305	251	265	79	275			
ASO 12/6	540	850	650	225	355	290	304	65	315			
ASO 15/7	600	1000	755	280	415	325	335	84	400			
ASO 18/9	620	1200	875	300	480	382	360	78	450			
ASO 20/10	731	1301	1175	317	606	477	430	177	560	1080	1380	40
ASO 22/11	763	1403	1250	350	694	515	450	165	630	1146	1510	40
ASO 25/13	823	1503	1380	409	794	573	460	170	710	1226	1655	40
ASO 30/14	857	1653	1600	466	934	702	570	121	800	1431	1875	40

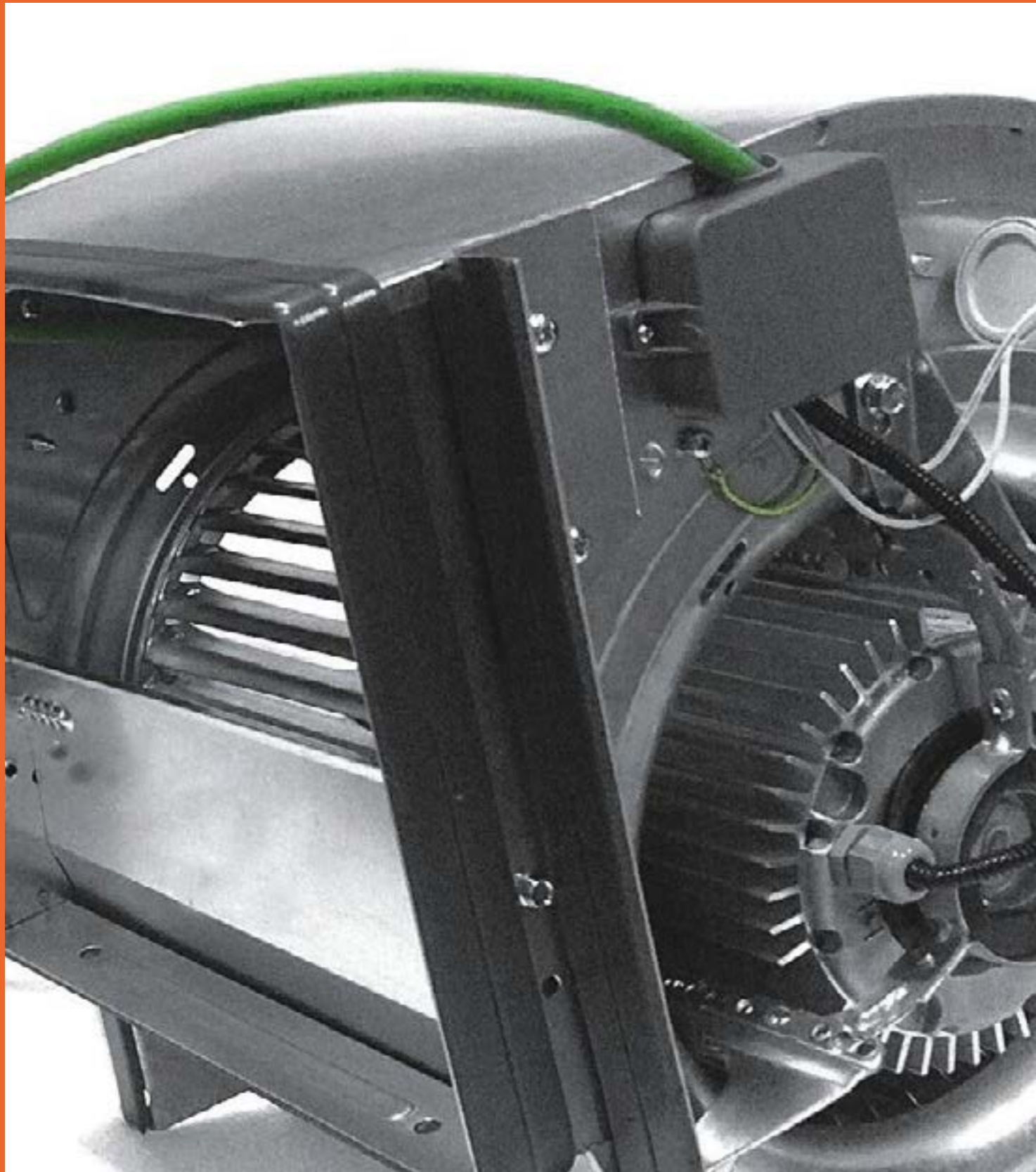


Curvas de rendimiento / Courbes caractéristiques / Characteristic curves



8 Ventiladores

Ventilateurs
Fans



8.1 Ventiladores AMI

Ventilateurs AMI
Fans AMI



• VENTILADORES CENTRÍFUGOS DE DOBLE ASPIRACIÓN CON MOTOR INCORPORADO Y TURBINA CON ÁLABES HACIA DELANTE

• VENTILATEURS CENTRIFUGES DE DOUBLE ASPIRATION AVEC MOTEUR INTEGRÉ, ET TURBINE À PALES VERS L'AVANT

• SCENTRIFUGAL DOUBLE-INLET FANS WITH BUILT-IN MOTOR AND IMPELLER WITH FORWARD-FACING BLADES

OPCIONAL
OPTIONNEL
OPTIONAL

Disponibile con ventilador 400°/2H
Disponibile avec ventilateur 400°/2H
Available with fan 400°/2H. Check for prices.



Certificada por Appplus
Certifiée par Appplus
Certified by Appplus



400°/2H

Ventilador

- Envolverte en chapa de acero galvanizado.
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado.

Motor

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección Ip54.
- Monofásicos 220-240V.-50Hz, y trifásicos 220-240/380-415V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

Ventilateur

- Gaine en tôle d'acier galvanisé.
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.

Moteur

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection Ip54.
- Monophasés 220-240 V.-50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé.

Fan

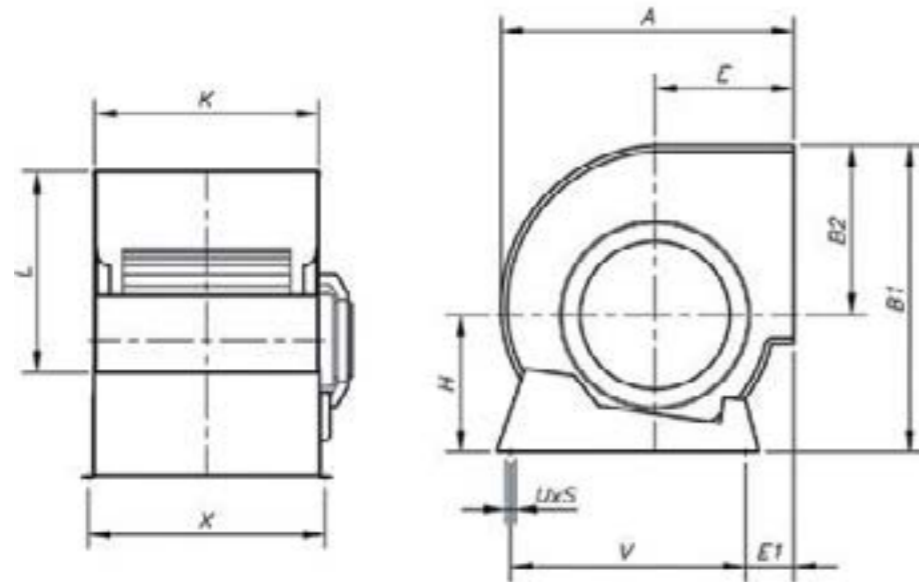
- Galvanized sheet steel casing.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel.

Motor

- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP-54 protection.
- Single-phase 220-240V.-50Hz. and three- phase 220-240/380-415V.-50Hz.
- Max. air

Finish

- Anticorrosive galvanized sheet steel.



Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

Ventilador Ventilateur Fan	A	B1	B2	E	E1	G	H	K	L	UxS	V	X	x1	x2
7/7	315	333	189	152	64	-	144	230	208	9x13	225	258	-	-
9/7	380	400	218	183	78	-	182	230	263	9x13	275	258	-	-
9/9	380	400	218	183	78	-	182	300	263	9x13	275	328	-	-
10/8	422	450	246	202	73	-	204	274	292	9x17	315	289	-	-
10/10	422	450	246	202	73	-	204	326	292	9x17	315	355	-	-
12/9	493	526	290	230	82	-	236	309	345	9x17	390	328	-	-
12/12	493	526	290	230	82	-	236	387	345	9x17	390	415	-	-
15/15	553	632	348	265	-	30	-	473	404	9x17	406	500	533	406

Modelo Modèle Model	Velocidad Vitesse Speed m3/h	Intensidad máxima Intensité maximum Maximum current (A)		Potencia Puissance Installée Installed Power (kW)	Caudal Máx. Débit Max. Max. Airflow m3/h	Nivel Sonoro Niveau Sonore Sound pressure level dBA)	Peso Poids Weight (kg)
		230V	400V				
7/7-4M 1/5	1230	1,75	-	0,15	1520	59	7
7/7-6M 1/10	820	0,98	-	0,07	1230	53	7
9/7-4M 3/4	1250	4,7	-	0,55	2950	67	13,7
9/7-6M 1/3	830	2,4	-	0,25	2200	63	12,4
9/9-4M 1/2	1320	3,3	-	0,37	2800	66	13,2
9/9-4M 3/4	1310	4,5	-	0,55	3600	70	14
9/9-6M 1/5	850	1,5	-	0,15	2200	60	11,5
9/9-6M 1/3	830	2,4	-	0,25	2700	62	12,7
10/8-4M 3/4	1250	4,7	-	0,55	3600	70	15,3
10/8-6M 1/3	830	2,4	-	0,25	2900	64	14
10/10-4M 1/2	1320	3,3	-	0,37	2800	65	15,7
10/10-4M 3/4	1310	4,5	-	0,55	3950	70	16,5
10/10-6M 1/3	830	2,4	-	0,25	3200	62	15,2
10/10-4M 3/4	900	4,4	-	0,55	3600	64	21
12/9-6T 1 1/2	725	10,4	6	1,1	7000	75	23,5
12/9-6M1	900	5,3	-	0,75	5500	69	23
12/12-6T 1 1/2	900	6,6	3,8	1,1	7800	75	24,5
12/12-6M 3/4	850	5	-	0,55	4900	64	23
12/12-6M 1	850	6,3	-	0,75	6000	71	24

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Motor Moteur Motor	Velocidad Vitesse Speed
0222771102	7/7	1/10 CV II	1 VEL./ 1 VITESSE/ 1 SPEED
0222771502	7/7	1/5 CV II	1 VEL./ 1 VITESSE/ 1 SPEED
022299132	9/9	1/3 CV II	1 VEL./ 1 VITESSE/ 1 SPEED
022299122	9/9	1/2 CV II	1 VEL./ 1 VITESSE/ 1 SPEED
022299342	9/9	3/4 CV II	1 VEL./ 1 VITESSE/ 1 SPEED
022211132	10/10	1/3 CV II	1 VEL./ 1 VITESSE/ 1 SPEED
022211342	10/10	3/4 CV II	1 VEL./ 1 VITESSE/ 1 SPEED
022222012	12/12	1 CV II	1 VEL./ 1 VITESSE/ 1 SPEED
022222153	12/12	1,5 CV III	1 VEL./ 1 VITESSE/ 1 SPEED

8.2 Ventiladores AMT

Ventilateurs AMT

Fans AMT



• VENTILADORES CENTRÍFUGOS DE DOBLE ASPIRACIÓN CON MOTOR A TRANSMISIÓN Y TURBINA CON ÁLABES HACIA DELANTE

• VENTILATEURS CENTRIFUGES DE DOUBLE ASPIRATION AVEC MOTEUR À TRANSMISSION, ET TURBINE À PALES VERS L'AVANT

• CENTRIFUGAL DOUBLE-INLET FANS WITH TRANSMISSION MOTOR AND IMPELLER WITH FORWARD-FACING BLADES

Ventilador

- Envoltorio en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado.
- Se suministra con pies soporte CPS.

Motor

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 220-240V.-50Hz., y trifásicos 220-240/380-415V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

Ventilateur

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Les pieds de support CPS sont disponibles

Moteur

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection IP54.
- Monophasés 220-240 V.-50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter: -20°C. + 60°C.

Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé.

Fan

- Galvanized sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel
- CPS base stands can be supplied

Motor

- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP- 54 protection
- Single-phase 220-240V.-50Hz. and three-phase 220-240/380-415V.-50Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C.+ 60°C.

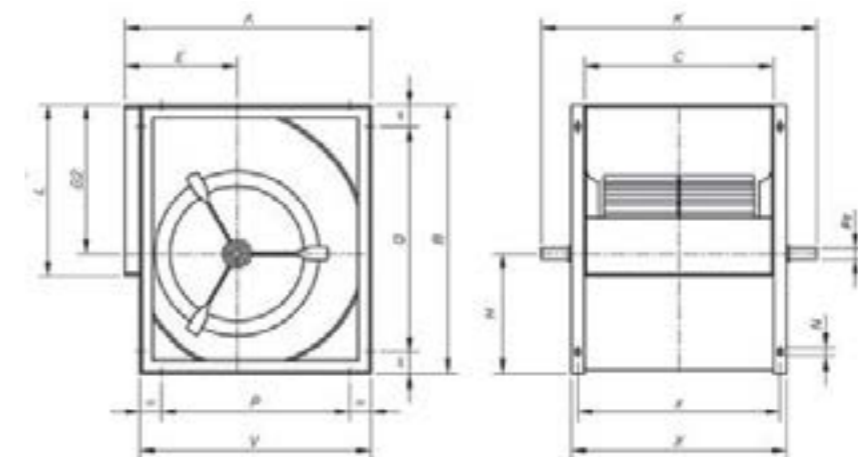
Finish

- Anticorrosive galvanized sheet steel.

Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical data

Modelo Modèle Model	Velocidad Vitesse Speed	Potencia Puissance Power	Caudal Máx. Débit Max. Max. Airflow (m ³ /h)	Temperatura del aire Température de l'air Air temperature (°C)		Peso aprox. Poids approx. Approx.weight (kg)
				Min.	Max.	
9/9	2100	3	7000	-20	80	11,5
10/10	1900	4	8400	-20	80	13,5
12/12	1600	4	10500	-20	80	18,5
15/15	1100	5,5	16000	-20	80	27,5
18/18	900	7,5	26000	-20	80	38,5

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan
223102	10/10
223122	12/12
223153	15/15
223183	18/18



Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

Tipo	A	B	B2	C	E	øe	H	K	L	N	P	Q	V	X	x
9/9	388	402	218	300	183	20	184	430	263	9x17	214	214	358	360	332
10/10	428	450	246	326	202	20	204	470	292	9x17	254	254	398	386	358
12/12	498	532	290	387	230	25	242	560	345	9x17	324	324	468	447	419
15/15	583	632	348	473	265	25	284	650	404	9x17	406	406	553	533	505
18/18	694	756	415	540	323	25	341	750	482	9x17	520	608	664	600	572

8.3 Ventiladores AMTR

Ventilateurs AMTR

Fans AMTR



• **VENTILADORES CENTRÍFUGOS DE DOBLE ASPIRACIÓN CON ESTRUCTURA REFORZADA Y RODAMIENTOS DE PUENTE RÍGIDO SOPORTADOS SOBRE LA ESTRUCTURA**

• **VENTILATEURS CENTRIFUGES DE À DOUBLE ASPIRATION À TRANSMISSION AVEC STRUCTURE RENFORCÉE ET ROULEMENTS DE PONT RIGIDE SUPPORTÉS DANS LA STRUCTURE**

• **DOUBLE-INLET, BELT-DRIVEN CENTRIFUGAL FANS WITH REINFORCED STRUCTURE AND RIGID BRIDGE BEARINGS SUPPORTED ON THE STRUCTURE**

Ventilador

- Envoltente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado.

Motor

- Motores eficiencia IE-2, excepto potencias inferiores a 0,75 kw, monofásicos, y 2 velocidades
- Eje libre con rodamientos a bolas de engrase permanente en ambos lados
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 110°C.

Acabado

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

Ventilateur

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.

Moteur

- Moteurs efficacité IE-2, sauf puissances inférieures à 0,75 kw monophasé et 2 vitesses
- Axe libre avec roulements à billes à graissage permanent des deux côtés
- Température maximum de l'air à transporter : -20 °C.+ 110 °C.

Finition

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Fan

- Galvanized sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel

Motor

- Motors with IE-2 efficiency, except for motors with lower powers than 0.75 kW, monophasé motors or two-speed motors
- Free axis with permanently greased ball bearings at each end
- Max. air temperature to transport: -20°C.+ 110°C.

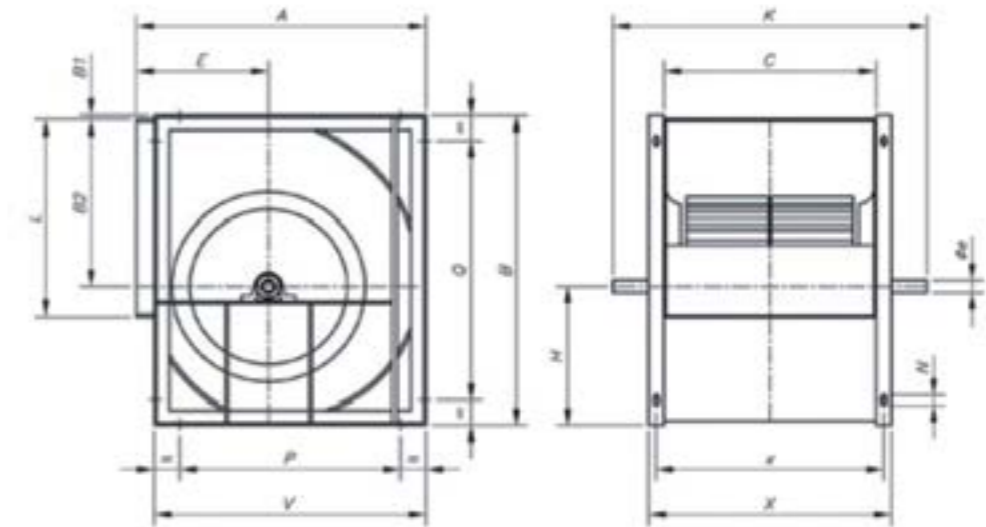
Finish

- Anticorrosive galvanized sheet steel.

Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical data

Modelo Modèle Model	Velocidad Vitesse Speed	Potencia Puissance Power	Caudal Máx. Débit Max. Max. Airflow (m3/h)	Temperatura del aire Température de l'air Air temperature (°C)		Peso aprox. Poids approx. Approx.weight (kg)
				Min.	Max.	
20/20	1000	11	28000	-20	80	11,5
22/22	900	15	34000	-20	80	13,5
25/25	700	15	46000	-20	80	18,5
30/28	600	18,5	60000	-20	80	27,5

Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan
0223201	20/20
0223221	22/22
0223251	25/25
0223301	30/28



Dimensiones mm / Dimensions mm / Dimensions in mm

Tipo	A	B	B1	B2	C	E	øe	H	K	L	N	P	Q	V	X	x
22/22	913	1046	35	569	656	400	35	442	976	693	13x25	716	894	868	736	696
25/25	998	1161	35	642	765	423	35	484	1085	793	13x25	801	1009	953	845	805
30/28	1206	1400	35	776	888	515	40	589	1208	933	13x25	1009	1248	1161	968	928

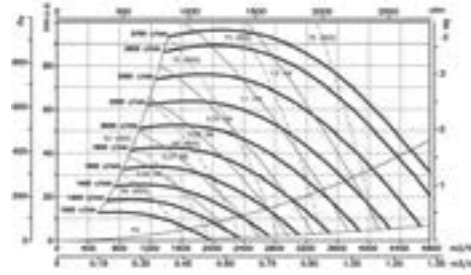
9 Motores

Moteurs

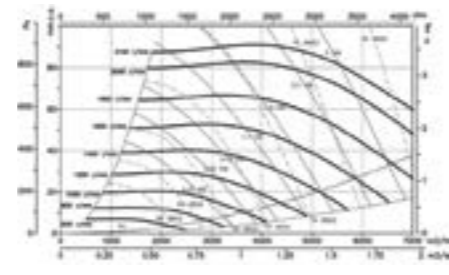
Motors

Curvas de rendimiento AMT / Courbes caractéristiques AMT / AMT Characteristic curves

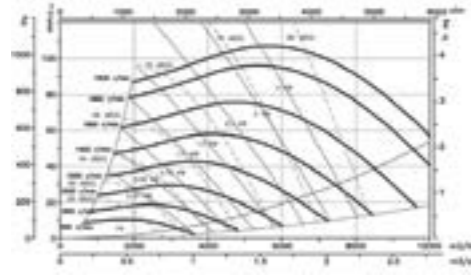
7/7



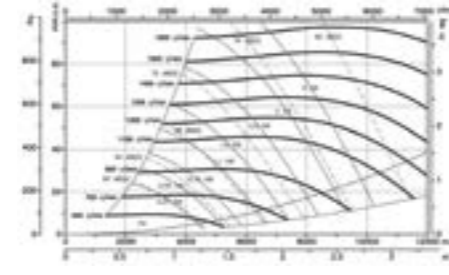
9/9



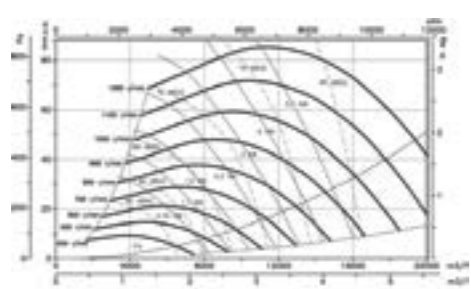
10/10



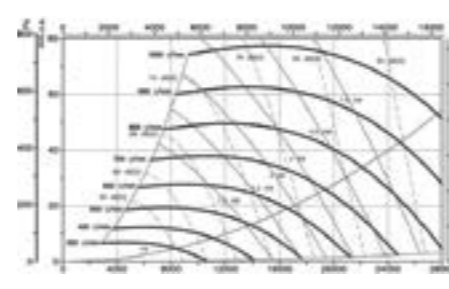
12/12



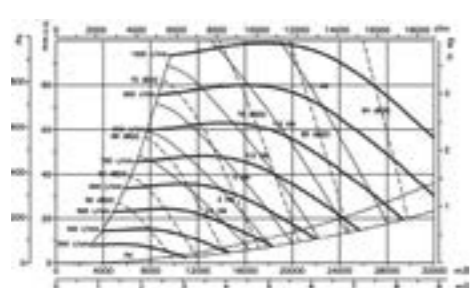
15/15



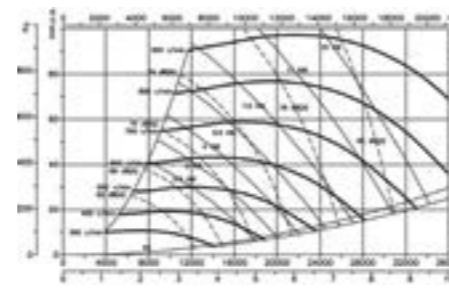
18/18



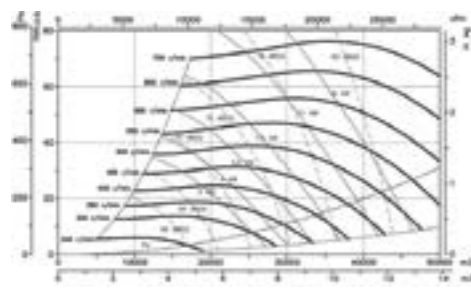
20/20



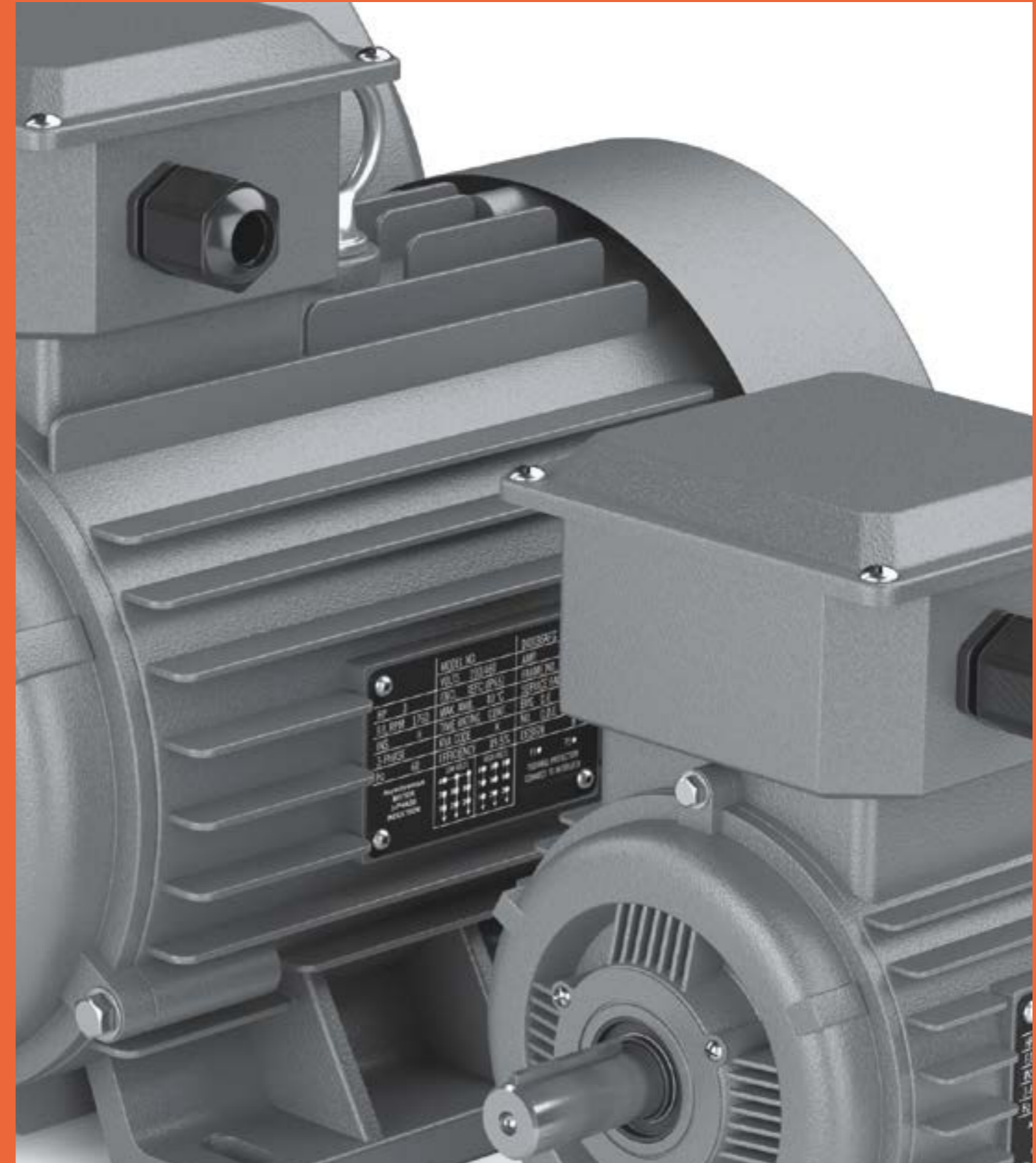
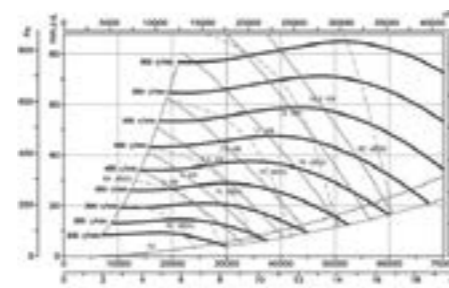
22/22



25/25



30/28



9.1 Motores trifásicos

Moteurs Triphasés

Triphasic Motors



Trifásico 1 velocidad / Triphasé 1 vitesse / Triphasic 1 speed

Código Référence Code	Motor Moteur Motor
02283043	3/4 CV 1500 RPM
02280103	1 CV 1500 RPM
02280153	1,5 CV 1500 RPM
02280203	2 CV 1500 RPM
02280303	3 CV 1500 RPM
02280403	4 CV 1500 RPM
02280553	5,5 CV 1500 RPM
02280753	7,5 CV 1500 RPM
02281003	10 CV 1500 RPM
02281253	12,5 CV 1500 RPM
02281503	15 CV 1500 RPM

DENTRO DE LOS MOTORES DE CORRIENTE ALTERNA, NOS ENCONTRAMOS LA CLASIFICACIÓN DE LOS MOTORES TRIFÁSICOS, ASÍNCRONOS Y SÍNCRONOS.

No hay que olvidar que los motores bifásicos y monofásicos, también son de corriente alterna.

Los motores trifásicos tienen ciertas características comunes:

En relación con su tensión, éstos motores cuando su utilidad es industrial suelen ser de 230 V y 400 V, para máquinas de pequeña y mediana potencia, siendo considerados de baja tensión. No sobrepasan los 600 KW a 1500 r.p.m.

Los motores de mayor tensión, de 500, 3000, 5000, 10000 y 15000 V son dedicados para grandes potencias y los consideramos como motores de alta tensión.

Los motores que admiten las conexiones estrella y triángulo, son alimentados por dos tensiones diferentes, 230 V y 400 V, siendo especificado en su placa de características.

Respecto a su frecuencia tenemos que decir que en Europa se utilizan los 50 Hz, mientras que en América se utilizan los 60 Hz. Aunque la frecuencia de red tenga fluctuaciones, siempre que no superen el 1%, el motor rendirá perfectamente. Mayores fluctuaciones afectará directamente sobre el rendimiento de su potencia. De hecho, para variar la velocidad de esta clase de motores se manipula la frecuencia.

Con respecto a la velocidad los motores trifásicos son construidos para velocidades determinadas que corresponden directamente con las polaridades del bobinado y la frecuencia de la red.

Respecto a la intensidad, el motor trifásico absorbe de la red la intensidad que necesita, dependiendo siempre de la fase en que se encuentre. Por ésta razón existen diferentes modos de arranques, para ahorrar energía y preservar el motor.

- Norma IEC 60034 Potencia nominal y dimensiones conforme norma EN 50347
- Servicio continuo S1 con carga constante en un tiempo suficiente para alcanzar el equilibrio térmico
- Motores eléctricos fabricados conforme a la normativa europea actual y a las directivas comunitarias
- Grado de protección IP 55 Clase de aislamiento F
- Sobretemperatura compatible con la clase B, a temperatura ambiente máxima de 40° C y altitud inferior a 1000 m s.n.m.
- Nivel de ruido inferior a 80 db (A) para 4 o más polos. Carcasa – aluminio
- Escudos – aluminio Caperuza – Metálica Ventilador – Plástico
- Caja de bornes - Aluminio

RMI LES MOTEURS DE COURANT ALTERNÉ, NOUS AVONS LES MOTEURS TRIPHASÉS, ASYNCHRONES ET SYNCHRONES, AINSI QUE LES BIPHASÉS ET MONOPHASÉS

Les moteurs triphasés ont certaines caractéristiques communes: La tension de ces moteurs pour usage industriel varie entre 230V et 400V. Ils sont utilisés pour des équipements de moyenne et petite puissance, étant considérés comme de basse tension et ne dépassant pas les 600 KW à 1500 rpm.

Les moteurs de tension majeure: 500, 3000, 5000, 10000 et 15000 V sont considérés comme des moteurs de haute tension. Les moteurs qui admettent les connexions étoile et triangle, sont alimentés par deux tensions différentes (230 V et 400 V), qui sont spécifiés sur leur plaque

Quant à la fréquence, en Europe on utilise la de 50Hz, alors qu'en Amérique on utilise la de 60Hz.

Même si la fréquence tend à avoir des fluctuations, cela n'altérera pas la performance du moteur toujours et quand elles ne dépassent pas 1%. Dans le cas contraire, elles agiront sur le rendement de celui-ci, puisque c'est en changeant la fréquence qu'on change la vitesse.

Quant à l'intensité, le moteur triphasé utilise la tension dont il a besoin en fonction de sa vitesse. C'est pour cela qu'il existe différents mode pour leur mise en marche qui permettent de sauver l'énergie et préserver le moteur.

- Norme IEC 60034 Puissance nominale et dimensions conformes à la norme EN 50347
- Service continu S1 avec une charge constante en un temps suffisant pour atteindre l'équilibre thermique
- Motores électriques fabriqués conformément à la normative européenne actuelle et les directives communautaires
- Degré de protection IP 55C isolement F
- Échauffement compatible avec la classe B, à température ambiante maximale de 40°C \ 33t altitude inférieure à 1000 msnm.
- Niveau sonore inférieur à 80db (A) pour 4 pôles ou plus Carcasse – aluminium
- Cache – aluminium
- Capuchon – métallique Ventilateur – plastique
- Boîte à bornes – aluminium

WITHIN ALTERNATING CURRENT (AC) MOTORS WE FIND THE CLASSIFICATIONS OF THREE-PHASE, ASYNCHRONOUS AND SYNCHRONOUS

We must not forget that Bi-phase and Single-phase motors are also AC motors.

Three-phase motors have certain characteristics in common. In terms of the voltage, these motors are usually of 230V and 400V for industrial use. Small and medium power machines are considered for low voltage applications. Such motors do not give out more than 600KW of power at 1500 rpm.

500V, 3000V, 5000V, 10000V and 15000-Volt motors are used for high power requirements and are considered high voltage motors. Star- and Delta-connected motors use either 230V or 400V, and the voltage is specified on the specifications plate.

In terms of the alternating current frequency, we have to point out that the frequency used in Europe is 50 Hz, while that used in America is 60 Hz.

Although the grid frequency may fluctuate, as long as the variation does not exceed 1%, the motor will perform perfectly. Any greater fluctuation will have a direct effect on power output.

In fact, the frequency can be manipulated to vary the speed of this type of motor. In terms of speed, three-phase motors are built for specific speeds that correspond directly to the polarity of the winding and the network frequency.

In terms of electric current, a three-phase motor absorbs the current it needs from the power supply, depending on the phase it is in. For this reason there are different ways of starting to save energy and preserve the motor.

- IEC 60034 Standard on nominal power and dimensions in accordance with EN 50347 Standard
- S1 continuous duty with constant load for enough time to reach temperature equilibrium
- Electric motors manufactured in accordance with current European regulations and Community directives
- IP 55 protection rating F Class for resistance
- Overheating compatible with class B, at a maximum ambient temperature of 40° C and not above 1000 m above sea level.
- Noise level lower than 80 db (A) for 4 or more poles. Casing – aluminium
- Shields - aluminium Hood – Metallic
- Fan - Plastic
- Terminal box - Aluminium

9.2 Motores monofásicos

Moteurs Monophasés

Motors Single phase



• **MOTOR MONOFASICO ASINCRONO PAR ARRANQUE NORMAL. LOS MOTORES MONOFÁSICOS HAN SIDO CONCEBIDOS PARA UNA SOLA TENSION NOMINAL.**

• **MOTEUR MONOPHASÉ ASYNCHRONE POUR MISE EN MARCHÉ NORMALE. LES MOTEURS MONOPHASÉS ONT ÉTÉ CONÇUS POUR UNE SEULE TENSION NOMINALE**

• **ASYNCHRONOUS SINGLE PHASE MOTOR NORMAL START UP TORQUE SINGLE PHASE MOTORS ARE DESIGNED FOR ONE NOMINAL VOLTAGE.**

Tienen dos bobinados (marcha y arranque) que tienen que estar conectados al condensador que llega instalado en el motor. El sentido de rotación es reversible invirtiendo la alimentación del bobinado de trabajo o el de arranque del motor monofásico.

Los planos de conexión están indicados más adelante.

- IP55 Cerrados
- Patas desmontables Caja de Bornes superior, orientable a 90°
- Aislamiento clase F, 2 y 4 polos Servicio S1 Bajo nivel sonoro Fiable funcionamiento Bajas vibraciones
- Ligero Mantenimiento sencillo Excelentes prestaciones Tamaño de la serie del 63 al 90

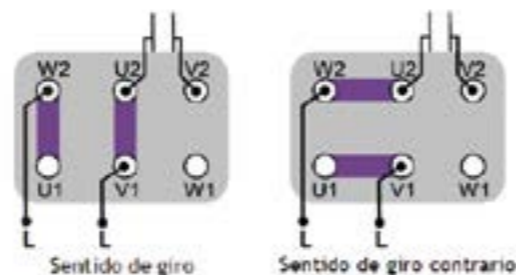
Ils sont équipés de deux enroulements (marche/arrêt) qui doivent être connectés au condensateur installé dans le moteur. Le sens de rotation est réversible inversant l'alimentation d'enroulement de travail et celui de marche. Le branchement est illustré un peu plus loin.

- IP55 fermés
- Pieds démontables, boîte à bornes supérieure, orientable à 90°
- Isolement classe F, 2 et 4 pôles Service S1, bas niveau sonore
- Fonctionnement fiable, vibrations basses
- Léger entretien facile
- Prestations excellentes taille de la gamme de 63 à 90

They have two windings (running and start up) which must be connected to the condenser which is installed in the motor on arrival. The rotation direction can be reversed by inverting the power supply to the single-phase motor running winding, or to the start-up winding. Connection diagrams are indicated later in this document.

- IP55 Closed
- Upper terminal box that can turn 90°, with folding feet
- 2- and 4-pole class F resistance Low noise level S1 service
- Low vibration reliable operation Low vibration reliable operation
- Size of series from 63 to 90 with excellent features

Código Référence Code	Motor Moteur Motor
02283042	3/4 CV 1500 RPM
02280102	1 CV 1500 RPM
02280152	1,5 CV 1500 RPM
02280202	2 CV 1500 RPM
02280302	3 CV 1500 RPM



9.3 Variadores de frecuencia

Variateur de fréquence

Frequency Variators



• **SE UTILIZA PARA CONTROLAR LA VELOCIDAD DE MOTORES TRIFÁSICOS DE INTRODUCCION EN APLICACIONES INDUSTRIALES EN GENERAL.**

• **S'UTILISENT POUR CONTRÔLER LA VITESSE DE MOTEURS TRIPHASÉS POUR LES INSTALLATIONS INDUSTRIELLES EN GÉNÉRAL.**

• **USED TO CONTROL THE SPEED OF THREE PHASE MOTORS USED IN GENERAL INDUSTRIAL APPLICATIONS**

- Trifásicos 200 ~ 230 V; 380 ~ 480 V.
- Modulación Control Vectorial Sensorless.
- Algoritmo de control para bombas y ventiladores, (2 motores).
- Autoajuste de la frecuencia de corte de los IGBTs.
- Selección del tipo de señal de entrada NPN/PNP.
- Salida de alimentación a 24 Vcc.
- Analógicas de entrada de: -10 + 10; 0...10 Vcc; 0 (4)...20mA.
- Funcionamiento del ventilador seleccionable.
- Ventilador desmontable fácilmente.
- Programación de segundo motor.
- Comunicación RS 485 (LGBus, ModBus RTU).

- Triphasés 200 ~ 230 V; 380 ~ 480 V.
- Modulation contrôle vectoriel Sensorless.
- Algorithme de contrôle pour pompes et ventilateurs (2 moteurs).
- Auto-ajustable à la fréquence de commutations des IGBTs.
- Sélection du signal d'entrée NPN/PNP.
- Sortie d'alimentation à 24Vcc.
- Entrée analogique : -10 + 10; 0...10 Vcc; 0 (4)...20mA.
- Sélection du ventilateur en fonctionnement.
- Ventilateur facilement démontable.
- Programmation du second moteur.
- Communication RS 485 (LGBus, ModBus RTU).

- Three phase 200 ~ 230 V; 380 ~ 480 V.
- Sensorless Vectorial Modulation Control.
- Control algorithm for pumps and fans (2 motors).
- Auto adjusting IGBT break frequency.
- NPN/PNP input signal type selection.
- Power supply outlet at 24 Vdc.
- Different fan function settings.
- Easily dismountable fan.
- Second motor programming.
- RS 485 communication (LGBus, ModBus RTU).

Código Référence Code	Motor Moteur Motor
0232110EX PANEL EXTRAIBLE PANNEAU AMOVIBLE REMOVABLE PANEL	1 CV III
0232120EX PANEL EXTRAIBLE PANNEAU AMOVIBLE REMOVABLE PANEL	2 CV III
0232130EX PANEL EXTRAIBLE PANNEAU AMOVIBLE REMOVABLE PANEL	3 CV III
0232155 PANEL EXTRAIBLE PANNEAU AMOVIBLE REMOVABLE PANEL	5,5 CV III
0232175 PANEL EXTRAIBLE PANNEAU AMOVIBLE REMOVABLE PANEL	7,5 CV III

*Opcional Panel extraible / En option Panneau amovible / Optional Removable panel
Opcional: control remoto / Optionnel: Monophasé et Télécommande / Optional: Single-phase and remote control

9.4 Accesorios Motores

Accessoires Moteurs

Accessories Motors



Interruptor 3 velocidades

Interrupteur 3 vitesses
Switch 3 speeds

Código Référence Code	Modelo Modèle Model
212301	Interruptor 4 posiciones (0-1-2-3) Commutateur 4 positions Switch 4 positions



Reguladores monofásicos

Régulateurs monophasés
Régulateurs monophasés

Código Référence Code	Modelo Modèle Model
0232102	Regulador Régulateur Regulator 5A
0232101	Regulador Régulateur Regulator 10A

Poleas de 1 canal con moyu incluido

Poulies simple avec douille inclus
Pulley 1 channel with tapered bush included in price



Código Référence Code	Modelo Modèle Model
0229751	1 SPZ 75
0229901	1 SPZ 90
022995	1 SPZ 95
02291061	1 SPZ 106
02291121	1 SPZ 112
02291251	1 SPZ 125
02291401	1 SPZ 140
02291801	1 SPZ 180
02292001	1 SPZ 200

Poleas de 2 canales con moyu incluido (Consultar correas)

Poulies 2 gorges avec douille inclus
Pulley 2 channels with tapered bush included in price

Código Référence Code	Modelo Modèle Model
022975	2 SPZ 75
022990	2 SPZ 90
022995	2 SPZ 95
0229106	2 SPZ 106
0229112	2 SPZ 112
0229125	2 SPZ 125
0229140	2 SPZ 140
0229180	2 SPZ 180
0229200	2 SPZ 200

10 Accesorios varios

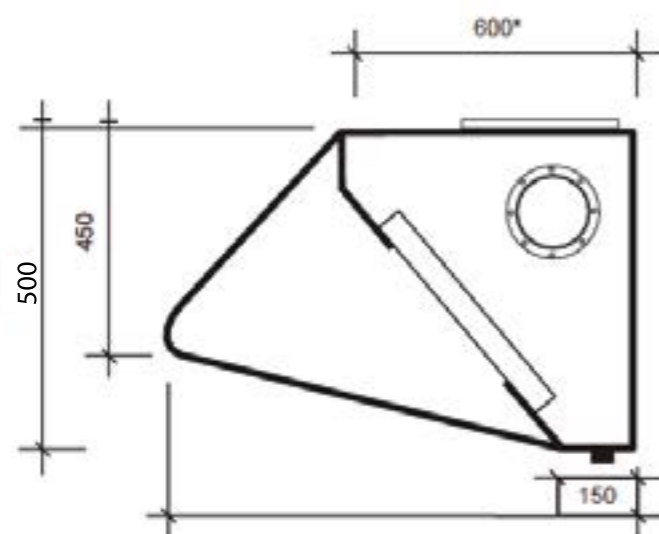
Divers accessoires

Various accessories



Código Référence Code	Modelo Modèle Model
0670999	Modificación Campana salida lateral* Modification hotte side out* Side outlet hood modification *
06851300	Tapón drenaje Bouchon vidange Drainage plug
06851300DRG	Depósito recoge grasas Réservoir de récupération des graisses Grease recovery tank
06859500	Union Plenum aport 1400/2100** Union plenum supérieur 1400/2100** Plenum supply joint 1400/2100**
06859501	Union Plenum aport 2400** Union plenum supérieur 2400** Plenum supply joint 2400**

*En campanas con ventilador incorporado (Monobloc) ** En campanas Plein compensadas centrales
*Pour les hottes avec ventilateur (Monobloc) **Pour les hottes Plein centrales à double flux.
*In hoods with integrated fan (Monobloc) **In island Plein compensating hoods.



En los modelos de fondo 1350 mm, esta medida es de 850 mm.
Les modèles de profondeur 1350 mm, cette dimension est de 850 mm.
In models that are 1350 mm deep, this dimension is 850 mm.



Juntas y cintas / Bandes / Tapes

Código Référence Code	Modelo Modèle Model
01140501	Rollo cinta adhesiva aluminio (45mts) Rouleau ruban adhésive aluminium (45 mts) Roll aluminium Adhesive tape (45 mts)
0114252	Mts. Junta elastica Mts.Joint élastique Mts.Elastic tape
0114251-400°/2H	Mts. Junta elastica 400°/2h (m/l.) Mts. Joint élastique 400°/2H Mts. Elastic tape 400°/2H



Manta ignifuga / Couverture anti-feu / Fire blanket

Código Référence Code	Modelo Modèle Model
08-MANTA IGNIFUGA	Manta ignífuga + dispensador Couverture anti-feu + distributeur Fire blanket + dispenser
08-MANTA IGNIFUGA RC	Recambio manta ignífuga Rechange couverture anti-feu Replacement fire blanket

1 1 Conductos y accesorios

Conduits et Accessoires

Ducting and Accessories

DISPONEMOS DE CONDUCTO CIRCULAR Y RECTANGULAR DE ACERO GALVANIZADO, ACERO INOXIDABLE, AISLADO Y AISLADO EI30, EI60 Y EI120

El conducto circular ofrecido por Altex ha sido fabricado según la norma UNE 23093 (400° 2h) con expediente nº 99011795 M1 según la certificación de LGAI y el aislado El según la Norma UNE EN 1366-1.

NOUS AVONS DES GAINES CIRCULAIRES ET RECTANGULAIRES, INOXYDABLE FINITION EI30, EI60 ET EI120

La gaine circulaire proposée par Altex a été fabriquée selon la norme UNE 23093 (400° 2h), dossier n° 99011795 M1 selon la certification de LGAI et finition EI selon la norme UNE EN 1366-1.

WE SUPPLY CIRCULAR AND RECTANGULAR DUCTING IN GALVANIZED STEEL, STAINLESS STEEL, AND INSULATING AND FIRE INSULATING EI30, EI60 AND EI120 STEEL

The circular ducting offered by Altex has been manufactured in accordance with UNE 23093 standard (400° C 2 hrs) with LGAI certification dossier Number 99011795 M1 and E1 fire resistance in accordance with UNE EN 1366-1 Standard.



Conducto circular tramo recto / Conduit circulaire / Straight section circular ducting



Galva / Galvanisée / Galvanized		Inox / Inoxydable / Stainless steel	
Código Référence Code	Ø	Código Référence Code	Ø
01011501	150	01011501*	150
01012001	200	01012001*	200
01012501	250	01012501*	250
01013001	300	01013001*	300
01013501	350	01013501*	350
01014001	400	01014001*	400
01014501	450	01014501*	450
01015001	500	01015001*	500

El conducto se vende en tramos de 3 mts. / Le conduit est vendue en longueur de 3 m. / Duct is sold in lengths of 3 m

Conducto flexible Conduit flexible Flexible ducting



Galva / Galvanisée / Galvanized

Código Référence Code	Ø	Presentación Présentation Presentation
01131501	150	Caja / Boîte / Box: 10 mts
01132001	200	Caja / Boîte / Box: 10 mts
01132501	250	Caja / Boîte / Box: 10 mts
01133001	300	Caja / Boîte / Box: 10 mts
01133501	350	Caja / Boîte / Box: 10 mts
01134001	400	Caja / Boîte / Box: 10 mts
01134501	450	Caja / Boîte / Box: 10 mts
01135001	500	Caja / Boîte / Box: 10 mts

Se vende en tramos de 5 mts. / Sections de 5 mètres / Sections of 5 metres

Manguitos unión circulares

Collier male

Circular joining flanges



Galva / Galvanisée / Galvanized		Inox / Inoxydable / Stainless steel	
Código Référence Code	Ø	Código Référence Code	Ø
01021501	150	01021501*	150
01022001	200	01022001*	200
01022501	250	01022501*	250
01023001	300	01023001*	300
01023501	350	01023501*	350
01024001	400	01024001*	400
01024501	450	01024501*	450
01025001	500	01025001*	500

Abrazaderas de tacos reforzadas

Collier isolé

Reinforced wall plug clamp



Galva / Galvanisée / Galvanized		Inox / Inoxydable / Stainless steel	
Código Référence Code	Ø	Código Référence Code	Ø
1031501	150	01031501*	150
1032001	200	01032001*	200
1032501	250	01032501*	250
1033001	300	01033001*	300
1033501	350	01033501*	350
1034001	400	01034001*	400
1034501	450	01034501*	450
01035001	500	01035001*	500

Manguitos corona circulares

Virole de raccordement galvanisé

Circular flange crown sleeves



Galva / Galvanisée / Galvanized		Inox / Inoxydable / Stainless steel	
Código Référence Code	Ø	Código Référence Code	Ø
01041501	150	01041501*	150
01042001	200	01042001*	200
01042501	250	01042501*	250
01043001	300	01043001*	300
01043501	350	01043501*	350
01044001	400	01044001*	400
01044501	450	01044501*	450
01045001	500	01045001*	500

Codo 45°

Coude 45°
45° Elbows



Galva / Galvanisée / Galvanized		Inox / Inoxydable / Stainless	
Código Référence Code	Ø	Código Référence Code	Ø
01051501	150	01051501*	150
01052001	200	01052001*	200
01052501	250	01052501*	250
01053001	300	01053001*	300
01053501	350	01053501*	350
01054001	400	01054001*	400
01054501	450	01054501*	450
01055001	500	01055001*	500

Codo 90°

Coude 90°
90° Elbows



Galva / Galvanisée / Galvanized		Inox / Inoxydable / Stainless steel	
Código Référence Code	Ø	Código Référence Code	Ø
01061501	150	01061501*	150
01062001	200	01062001*	200
01062501	250	01062501*	250
01063001	300	01063001*	300
01063501	350	01063501*	350
01064001	400	01064001*	400
01064501	450	01064501*	450
01065001	500	01065001*	500
01065501	550	01065501*	550
01066001	600	01066001*	600

Sombreros normales
Chapeau
Normal cowls



Galva / Galvanisée / Galvanized		Inox / Inoxydable / Stainless	
Código Référéncia Code	Ø	Código Référéncia Code	Ø
01071501	150	01071501*	150
01072001	200	01072001*	200
01072501	250	01072501*	250
01073001	300	01073001*	300
01073501	350	01073501*	350
01074001	400	01074001*	400
01074501	450	01074501*	450
01075001	500	01075001*	500
01075501	550	01075501*	550
01075601	600	01075601*	600

Sombreros jet
Chapeau jet
Jet cowls



Galva / Galvanisée / Galvanized		Inox / Inoxydable / Stainless steel	
Código Référéncia Code	Ø	Código Référéncia Code	Ø
01071503	150	01071503*	150
01072003	200	01072003*	200
01072503	250	01072503*	250
01073003	300	01073003*	300
01073503	350	01073503*	350
01074003	400	01074003*	400
01074503	450	01074503*	450
01075003	500	01075003*	500
01075503	550	01075503*	550
01076003	600	01076003*	600

Sombreros antirregolantes
Chapeaux anti
refoulement
Anti downdraught
cowls



Galva / Galvanisée / Galvanized		Inox / Inoxydable / Stainless steel	
Código Référéncia Code	Ø	Código Référéncia Code	Ø
01071501	150	01071501*	150
01072001	200	01072001*	200
01072501	250	01072501*	250
01073001	300	01073001*	300
01073501	350	01073501*	350
01074001	400	01074001*	400
01074501	450	01074501*	450
01075001	500	01075001*	500
01075501	550	01075501*	550
01075601	600	01075601*	600

Te simple 45°
Té simple 45°
Simple 45° T



Galva / Galvanisée / Galvanized	
Código Référéncia Code	Ø
01191502	150
01192002	200
01192502	250
01193002	300
01193502	350
01194002	400
01194502	450
01195002	500
01195502	550

Te simple 90°
Té simple 90°
Simple 90° T



Galva / Galvanisée / Galvanized	
Código Référéncia Code	Ø
01191501	150
01192001	200
01192501	250
01193001	300
01193501	350
01194001	400
01194501	450
01195001	500
01195501	550
01196001	600

Derivación (Pantalón)
Dérivation (culotte)
Pipe



Galva / Galvanisée / Galvanized	
Código Référéncia Code	Ø
01111503	150
01112003	200
01112503	250
01113003	300
01113503	350
01114003	400
01114503	450
01115003	500
01115503	550
01116003	600

Deflector circular
Auvent Pare-pluie
Circular deflector



Código Référence Code	Ø
01092001	200
01092501	250
01093001	300
01093501	350
01094001	400
01094501	450
01095001	500
01095501	550
01096001	600

Deflector cuadrado
Capot d'aspiration
Square deflector



Código Référence Code	Ø
010977	7/7
010999	9/9
010911	10/10
010922	12/12
010955	15/15
010988	18/18
01092020	20/20
01090000	por filtro aspiración

Reducciones
Réductions coniques
Reducers



Código Référence Code	Ø
01122001	200>150
01122501	250>200
01123001	300>200
01123021	300>250
01123501	350>300
01124001	400>350
01124501	450>400
01125001	500>450
01125501	550>500

Tolva recta
Raccord circulaire vers carré
Straight hopper



Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Medidas Mesures Dimensions	Ø
010877201	7/7	255x230	200
010877251	7/7	255x230	250
010899201	9/9	285x330	200
010899251	9/9	285x330	250
010899301	9/9	285x330	300
010899351	9/9	285x330	350
010811251	10/10	320x360	250
010811301	10/10	320x360	300
010811351	10/10	320x360	350
010811401	10/10	320x360	400
010822301	12/12	375x415	300
010822351	12/12	375x415	350
010822401	12/12	375x415	400
010822451	12/12	375x415	450
010822501	12/12	375x415	500
010855351	15/15	420x485	350
010855401	15/15	420x485	400
010855451	15/15	420x485	450
010855501	15/15	420x485	500
010888451	18/18	500x575	450
010888501	18/18	500x575	500
010888551	18/18	500x575	550

**Tolva codo-cuadrada
conducida**
Trémie coude vers carré
Driven elbow Hopper



Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Medidas Mesures Dimensions	Ø
010877302-C	7/7	255x255	300
010899352-C	9/9	330x330	350
010811402-C	10/10	360x360	400
010811452-C	10/10	360x360	450
010822452-C	12/12	415x415	450
010822502-C	12/12	415x415	500
010855502-C	15/15	485x485	500
010855552-C	15/15	485x485	550
010888602-C	18/18	575x575	600
010888652-C	18/18	575x575	650
0102020352-C	20/20	640x640	350
01082020402-C	20/20	640x640	400

Tolva codo-cuadrada
Coude circulaire vers carré
Square-elbow hopper



Código Référence Code	Ventilador Ventilateur Fan	Medidas Mesures Dimensions	Ø
010877202	7/7	255x255	200
010877252	7/7	255x255	250
010899202	9/9	330x330	200
010899252	9/9	330x330	250
010899302	9/9	330x330	300
010811252	10/10	360x360	250
010811302	10/10	360x360	300
010811352	10/10	360x360	350
010822302	12/12	415x415	300
010822352	12/12	415x415	350
010822402	12/12	415x415	400
010855302	15/15	420x485	300
010855352	15/15	420x485	350
010855402	15/15	420x485	400
010888302	18/18	500x575	300
010888352	18/18	500x575	350
010888402	18/18	500x575	400
0108F	TOLVA CON FILTRO DE ASPIRACIÓN		

DISPONIBILIDAD DE CONDUCTO EI30 Y RECTANGULAR. CONSULTAR PRECIOS

DISPONIBILITÉ DE CONDUIT EI30 ET RECTANGULAIRE. CONSULTEZ LE PRIX
EI30 AND RECTANGULAR DUCT
AVAILABILITY. CHECK FOR PRICES



12 Productos de limpieza

Produits de nettoyage

Cleaning products

**Limpiador Altronic,
línea de mantenimiento industrial - limpiador
dieléctrico corriente alterna**

PROPIEDADES

LIMPIADOR ALTRONIC es un limpiador dieléctrico de evaporación media. No deja residuos porque su evaporación es total. Presenta una rigidez eléctrica de hasta 30.000 voltios, no es explosivo y su inflamabilidad es escasa. No ataca a los componentes metálicos. LIMPIADOR ALTRONIC, se utiliza para la limpieza de los filtros de nuestro depurador electrostático Mod. ALTRONIC.

PROPRIÉTÉS

CLEANER ALTRONIC est un nettoyeur diélectrique évaporation moyenne. Ne laisse pas aucun résidu parce que l'évaporation est totale. Présente une résistance diélectrique allant jusqu'à 30.000 volts, n'est pas explosif et est et difficilement inflammables. Il n'attaque pas les composants métalliques. CLEANER ALTRONIC est utilisé pour nettoyer les filtres de notre dépurateur électrostatique Mod. ALTRONIC.

PROPERTIES

CLEANER ALTRONIC is a medium evaporative dielectric cleaner. Does not leave any residue because its evaporation is total. Has a dielectric strength of up to 30,000 volts, is not explosive and its flammability is rare. It does not attack metal components. CLEANER ALTRONIC is used to clean the filters of our electrostatic purifier Mod. ALTRONIC.



Código Référence Code	Contenido Contenu Content
LIMP-ALTRONIC	Garrafa 5 lts Carafon 5 lts Bottle 5 lts

Abrillantador

Brillanteur haute performance

High performance polish

Sistema ALTEX, para el brillo y mantenimiento del acero inoxidable. Proporciona un acabado brillante, elimina los puntos de óxido y protege las superficies tratadas. Ideal para el abrillantado de cualquier superficie metálica, estratificada o sintética. Especialmente desarrollado para maquinaria de hostelería, en todas sus variantes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Aspecto: Líquido transparente

Color: Lila

Olor: Característico

Densidad: 0,81 gr/ml ± 0,01

Composición Cualitativa: Aceite blanco medicinal. Tensioactivos no iónicos. Disolventes alifáticos.

Un produit ALTEX idéal pour assurer l'entretien et l'éclat de l'acier inoxydable. Finition brillante, élimination des tâches de rouille et protection des surfaces traitées. La solution parfaite pour faire briller toutes les surfaces métalliques, stratifiées et synthétiques. Spécialement conçu pour les machines et appareils du secteur hôtelier.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Aspect: Liquide transparent

Couleur: Lilas

Odeur: Spécifique

Densité: 0,81 g/ml ± 0,01

Composition qualitative: Huile blanche médicinale. Tensioactifs non ioniques. Solvants aliphatiques.

Use the ALTEX System for polishing and maintaining stainless steel. It gives a bright finish, removes oxidation marks and protects treated surfaces. It is ideal for polishing any metal, laminate or synthetic surface. It has been especially developed for all types of catering equipment.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Appearance: Transparent liquid

Color: Lilac

Smell: Characteristic

Density: 0.81 gr/ml ± 0.01

Active components: Medicinal white oil. Non-ionic surfactants. Non-aromatic solvents.



Código Référence Code	Contenido Contenu Content
ABR750	750 ml. x 6 uni.



Abrillantador de alto rendimiento para acero inoxidable.
Brillanteur haute performance pour acier inoxydable.
High performance polish for stainless steel.

13 Sistemas de extinción de incendios

Système d'extinction d'incendie

Fire extinguisher system

Sistema CTA/ con DITE /ANSUL Y AMREX CON CERTIFICACIÓN UL300

ALTEX-CTA es un sistema de extinción automática para cocinas industriales, diseñado para la protección de incendios en los elementos de cocción.

APLICACIONES

- Parrillas de piedra o sintéticas
- Hornos comerciales
- Asadores de leña
- Asadores verticales
- Freidoras
- Quemadores
- Grills
- Parrillas de gas, eléctricas y de leña.

CARACTERÍSTICAS

- Líquido de extinción con bajo PH
- Sistema modular para adaptarse a cualquier tamaño de cocina
- Fácil limpieza y recarga.
- Diseño conforme CTE, UL-300/NFPA 17*/NFPA 96
- Cumplimiento 97/23/EC PED
- Mercado CE
- Ambientes de trabajo que varían de 0° a 50° C

SISTEMA DE DETECCIÓN

El sistema de detección Altex-CTA es un sistema de extinción de baja presión de "ACTUACIÓN INDIRECTA".

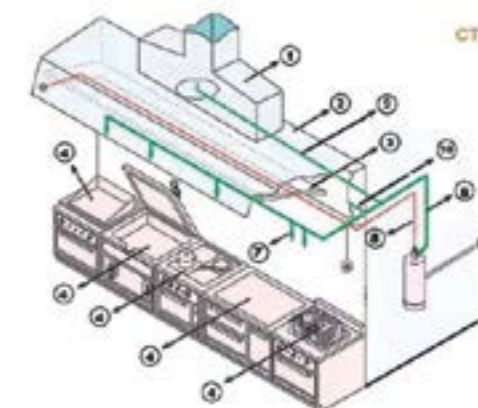
El tubo actúa únicamente como detector, está fabricado con un compuesto de poliamida, un material que empieza a perder propiedades estructurales cuando alcanza una temperatura de 150°C, éste se rompe y da lugar a la activación del sistema extintor de incendios, debido a la despresurización de la válvula de almacenamiento, liberando el agente extintor que se descarga a través de una tubería rígida siendo expulsado por los difusores distribuidos convenientemente dentro del espacio protegido, esto lo convierte en un sistema idóneo para la protección de cocinas. La válvula de disparo se instala directamente en el cilindro contenedor de agente extintor.

Dicha válvula está fabricada en latón con recubrimiento de níquel, con un mecanismo de actuación interna y un puerto de descarga, además de una conexión para su llenado. Para operar la válvula de disparo se usa un diferencial de presión entre la misma y el tubo detector integrado, que se conecta en la parte superior de la válvula y se distribuye por los puntos críticos del riesgo.

EQUIPAMIENTO

1. Conductos de extracción
2. Campanas
3. Filtro de campana
4. Elementos de cocción
5. Cilindros
6. Tuberías de descarga
7. Boquillas de descarga
8. Línea de detección
9. Tubería de descarga salida conducto
10. Tubería de descarga plenum filtros

Gráfico
Protección, Elementos de cocción, Plenum filtros,
Salida conducto.
Dispone de disparador manual



VENTAJAS

La tubería no va a presión, lo que reduce las posibilidades de fugas en el conducto y en la boquilla, asegurando que el extintor mantiene su carga. La detección del fuego se efectúa a través del tubo de detección, mucho más seguro que los sprinklers habituales. El agente del extintor contiene acetato potásico.

CILINDRO

Fabricado en acero tienen la función de servir como contenedor del agente extintor. Los sistemas Altex-CTA pueden ser autónomos o "modulares" combinando dos o más cilindros para adaptarse a cualquier tamaño de cocina. Con capacidad de 12 litros.

AGENTE

Es un agente extintor humectante basado en sales de potasio con bajo pH. Sus características de extinción lo hacen perfecto para los fuegos de grasas y aceites, fuegos tipo F, tanto en su fase sólida como líquida. Cumple con la normativa NFPA 17ª.

DIFUSORES

El sistema Altex - CTA dispone de difusores con diferentes caudales y ángulos de cobertura. Cada uno de los difusores posee de ángulo diseñado exclusivamente para cubrir cada elemento de cocción. Todos los difusores se suministran con un tapón de protección que evita que la grasa contenida en el vapor los obstruya.

VÁLVULA

La válvula de disparo se instala directamente en el cilindro contenedor de agente extintor. Dicha válvula está fabricada en latón con recubrimiento de níquel, con un mecanismo de actuación interna y un puerto de descarga, además de una conexión para su llenado. Para operar la válvula de disparo se usa un diferencial de presión entre la misma y el tubo detector integrado, que se conecta en la parte superior de la válvula y se distribuye por los puntos críticos del riesgo.

LIMPIEZA

Después de la descarga, es fácil retirar el agente extintor sin limpiadores químicos; tan sólo se precisa agua o vapor.

CERTIFICACIÓN

El sistema ALTEX-CTA, cumple con los requisitos establecidos en el Reglamento de instalaciones protección contra incendios según RD 513/2017 de 22 de Mayo. Asimismo, el artículo 12.5 de la Ley 21/1992 de 16 de julio, establece que "Los Reglamentos de Seguridad Industrial de ámbito estatal, se aprobarán por el Gobierno de la Nación, sin perjuicio de que las Comunidades Autónomas, con competencia legislativa sobre industria, puedan introducir requisitos adicionales sobre las mismas materias cuando se trate de instalaciones radicadas en su territorio".

Systeme d'extinction d'incendie CTA

ALTEX CTA est un système de lutte contre l'incendie automatique et à activation manuelle (système CTA) pour protéger la cuisine d'incendies, protégeant tout à la fois les personnes présentes lors de l'incendie et les éléments de cuisson et hotte avec toutes ses éléments.

Caractéristiques du Système ALTEX CTA

(voir graphique à la page précédente).

Zone de cuisson + plénum + conduits (3 niveaux)

- Liquide mousseux extinction moyenne à faible ph (non-corrosif et facile à nettoyer)
- Totalement inoffensif pour les humains et l'environnement (biodégradables)
- Le système mécanique autonome (ne comprend pas les éléments de commande électrique)
- Intègre fusible thermique
- Un fonctionnement continu (pas besoin de présence humaine pour être déclenché).
- Facilité d'ancrage du système et libérer le dépôt à faciliter le changement rapide de la maintenance.

AVANTAGES

Le tuyau est pas sous pression, ce qui réduit la risque de fuite dans le conduit et le buse, assurant que l'extincteur reste sa charge. Détection d'incendie est effectuée à travers le tube de détection, beaucoup plus sûr les extincteurs automatiques habituels. Agent d'extinction contenant de l'acétate de potassium.

Fire extinguishing systems CTA

ALTEX CTA is an automatic fire-fighting system with manual activation (CTA system) to protect the kitchen from fires, protecting both the people present during the fire and the cooking elements and hood with all its elements.

Features ALTEX CTA (see graphic in previous page).

Protection: Cooking area + plenum + ducts (3 levels)

- Sparkling liquid extinguishing medium to low pH (rust-proof and easy to clean)
- Completely harmless to humans and the environment (biodegradable)
- The mechanical system independent (does not include elements of Power)
- Integrates thermal fuse
- Easy to anchor the system and release the deposit to facilitate the rapid change of maintenance.

ADVANTAGES

The tubing is not under pressure, which reduces the risk of leakage in the duct and nozzle, ensuring that the extinguisher remains its load. Fire detection is performed through the detection tube, much safer than usual sprinklers. Extinguishing agent contains potassium acetate.

Información adicional

Information complémentaire

Informations supplémentaires

CONTAMOS TAMBIÉN CON EL SISTEMA DE EXTINCIÓN ANSUL Y AMREX CON CERTIFICACIÓN UL300.

NOUS AVONS ÉGALEMENT LE SYSTÈME D'EXTINCTION ANSUL ET AMREX AVEC CERTIFICATION UL300.

WE ALSO HAVE THE ANSUL AND AMREX EXTINGUISHING SYSTEM WITH UL300 CERTIFICATION.

Condiciones generales de venta

Conditions générales de vente

General conditions

Normas generales

Los pedidos cursados a ALTEX, S.L., suponen la aceptación de todas y cada una de las siguientes condiciones de venta, salvo en aquellos casos particulares en que ALTEX, S.L. acepte por escrito condiciones especiales. En caso de discrepancia, nuestras condiciones prevalecerán siempre sobre las condiciones de compra del cliente.

Precios

Los precios están indicados en euros, el IVA o impuestos adicionales se deberán tener en cuenta aparte. Dichos precios son los recomendados de venta al público (Salvo error de imprenta).

Impuestos Gestión de Residuos

- A todos los pedidos que contemplen campanas con ventilador y/o lámparas se les aplicará el impuesto de Residuos según Real Decreto 208/2005.
- El número de impuestos es inherente al número de cantidades y son cargados individualmente.

Pedidos

Es imprescindible, para evitar posibles errores, que los pedidos sean confirmados por escrito, fax o e-mail.

Portes

* Los portes serán a cargo de Altex, S.L. en todos aquellos pedidos que contemplen campanas y/o módulos, campanas y/o módulos con cajas (sólo en Península y Baleares) quedando excluidos todos los conductos, cajas, filtros y accesorios, sea cual sea su importe, cuyo coste será cargado en factura, así como las reexpediciones.

Anulaciones

Cuando afecten a materiales de fabricación especial y/o se hubiera iniciado ya su fabricación, las anulaciones no podrán ser admitidas.

Devoluciones

- Toda devolución deberá ser comunicada a nuestro departamento comercial y aceptada por el mismo.
- El material origen de la devolución deberá ir acompañado del albarán de entrega indicando en el mismo: número de albarán y factura de compra.
- El material fabricado especial, ya sea en medidas o diferentes acabados, así como el conducto y accesorios, NO se abonará bajo ningún concepto.
- El material de devolución deberá estar en perfectas condiciones para su utilización y, si lo precisara, con su embalaje original
- Todas y cada una de las devoluciones, deberán llegar a nuestros almacenes a Portes Pagados.
- Si la devolución de material no es debida a un error de envío de ALTEX, éste será devuelto a portes pagados y se le aplicará una depreciación del 10% sobre el importe neto del material pasados los 15 días.

Embalaje

Si por las características de la expedición se precisara un embalaje especial, será valorado y facturado aparte.

Incidencias en el transporte

- El material deberá ser verificado por el cliente a su recepción, en el caso de que hubiera sufrido desperfectos, deberán indicarlo en el albarán de la agencia de transporte en el momento de la descarga. En este caso, ALTEX, S.L. repondrá el material dañado sin coste alguno para el cliente.
- En el caso de no estar indicado en el albarán de la agencia de transporte, ALTEX, S.L. no podrá responsabilizarse de los daños ocasionados.
- Los plazos de entrega son siempre orientativos. Los posibles retrasos en la entrega, no podrán ser objeto de anulación del pedido, ni de reclamaciones económicas, salvo acuerdo expreso entre ambas partes.

Reservas de propiedad

ALTEX, S.L. conserva la propiedad de los materiales vendidos, hasta el pago efectivo de la totalidad del importe, gastos anexos y tasas derivadas. Nuestro departamento técnico sigue estudiando las posibles mejoras de nuestros productos, por lo que las características generales y técnicas de los artículos son a título orientativo y son susceptibles de ser modificadas.

ALTEX, S.L. se reserva el derecho a modificar sin previo aviso sus productos así como sus precios.

Conditions générales

Toute commande passée à ALTEX, S.L., suppose la acceptation de chaque conditions de vente suivante, sauf dans le cas contraire où ALTEX, S.L., les modifie explicitement par écrit. Dans le cas d'une divergence, nos conditions prévalent sur toutes les conditions d'achat du client.

Prix

Les prix sont indiqués en euros, les taxes additionnelles et la TVA doivent se calculer à part. Ces prix sont recommandés à la vente au public (sauf si erreur d'impression).

Impôts de gestion de résidus

- Sur toutes les commandes qu'incluent un ventilateur et/ou des lampes, s'appliquera l'impôt de résidus selon le Décret Royal 208/2005.
- Il sera appliqué sur chaque produit acheté qui répond aux normes du décret.

Commandes

Afin d'éviter tout type d'erreur, il est indispensable de confirmer la commande par fax ou par courrier électronique.

Ports

* Les ports seront à la charge d'Altex, S.L. sur toutes les commandes qu'incluent des hottes ou/et modules avec ou sans caisson sur le territoire national (Péninsule et îles Baléares). Les commandes de gaines, caissons, filtres et accessoires auront leurs ports facturés à part, indépendamment de leur montant, tout comme les réexpéditions.

Annulations

Toute commande spéciale ou/et en cours de fabrication ne pourra pas être annulée.

Renvoi

- Toute renvoi devra être communiquée à notre département commercial et acceptée par celui-ci.
- Le matériel sujet au renvoi devra être accompagné du bulletin de livraison avec son numéro ainsi que de la facture d'achat.
- Le matériel de fabrication spéciale (sur mesure ou finition) ainsi que les gaines et les accessoires, NE seront remboursés sous aucun prétexte.
- Le matériel retourné devra être en parfait état pour son utilisation et avec son emballage d'origine.
- Tout retour devra être renvoyé à nos locaux à port payés.
- Si le retour du matériel n'est pas dû à une erreur d'envoi d'ALTEX; il devra être renvoyé à ports payés et il lui sera appliqué une dépréciation de 10% sur le montant net du matériel, passés les quinze jours.

Emballage

Si le matériel à envoyer doit avoir un emballage spécial, ce dernier sera facturé à part.

Les indemnisations (avaries, retard à la livraison)

- Le matériel devra être vérifié par le client à sa réception. Dans le cas où il serait endommagé, les dommages devraient figurer sur le bulletin de transport au moment de déchargement de la merchandise et vous doit informer à ALTEX S.L. ou au transitaire. ALTEX S.L. prendra en charge le matériel endommagé sans aucun coût supplémentaire.
- Dans le cas où, les dommages ne figureraient pas sur le bulletin de transport, ALTEX S.L., ne pourra assumer la responsabilités de ces derniers.
- Les délais de livraison sont toujours approximatifs. Les possibles retards de livraison, ne pourront pas être objet d'annulation de la commande, ni d'indemnisations, sauf cas contraires.

Réserve de propriété

ALTEX S.L. demeure propriétaire des biens vendus jusqu'au complet paiement de ces derniers ainsi que des frais annexes et taxes dérivées. Notre département technique est en perpétuelle recherche d'amélioration de nos produits. Pour ces raisons, les caractéristiques générales et techniques sont à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiés.

ALTEX, S.L. se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits ainsi que leurs prix.

Cómo debe ser una campana extractora

Quels sont les caractéristiques d'une hotte d'extraction

How an exhaust hood should be

General guidelines

Orders placed with ALTEX, S.L. imply acceptance of each and every one of the following conditions of sale, except in those particular cases where ALTEX, S.L. has accepted special conditions in writing. In the event of any discrepancy, our conditions will always prevail over the client's conditions of purchase.

Prices

Prices are indicated in euros. VAT and any additional taxes should be taken into account separately. These prices are the recommended retail prices (printing errors excepted).

Waste Management Tax

- Under the provisions of Spanish Law 208/2005 a waste management tax is applicable to all orders that include hoods with fans and/or lights.
- The number of taxes to be applied is inherent to the number of items, and the taxes are charged individually.

Orders

Orders must be confirmed in writing, by fax or by e-mail, in order to avoid possible errors.

Shipping

* Shipping is paid by Altex, S.L. on all orders involving hoods and/or modules, hoods and/or modules with boxes (only in mainland Spain and the Balearic Islands). Not included are shipping costs for any ducts, boxes, filters and accessories, whatever their price; shipping costs in this case will be added to the invoice, as is the case for re- despatches.

Cancellations

Cancellations will not be accepted in the case of manufacture involving special materials, or when manufacturing has already begun.

Returns

- All returns must be communicated to our commercial department and accepted by that department.
- The material being returned must be accompanied by a delivery note containing the following information: number of purchase advice note and invoice.
- The cost of specially manufactured material, be it because of measurements or of different finishes, or the supply of ducting and accessories, will NOT be refunded, under any circumstances.
- The returned material must be in perfect condition for use and, if required, within its original packaging.
- Each and every return must reach our warehouses as prepaid freight.
- If the return of the material is not due to a despatch error on the part of ALTEX, the material is to be returned as prepaid freight. A 10% depreciation will be applied to the net price of the material after more than fifteen days have passed.

Packaging

If special packaging is required because of the characteristics of the despatch, this packaging will be costed and billed as a separate item.

Incidents during transport

- Material must be checked by the client on reception, and in the event of any damage, this should be indicated on the shipper's delivery note at the reception and inform to ALTEX, S.L. within 24 hours. In such a case, ALTEX, S.L. will replace the damaged material at no cost to the client.
- Material must be checked by the client on reception, and in the event of any damage, this should be indicated on the shipper's delivery note within a maximum of 24 hours. In such a case, ALTEX, S.L. will replace the damaged material at no cost to the client.
- Delivery times are always approximate. Any delays in delivery cannot be a justification for cancellation of an order, nor for any financial claims, unless there is express agreement to this effect between both parties.

Retention of title

ALTEX, S.L. retains title over the material sold until payment of the entire amount, including related expenses and corresponding taxes has been made. Our technical department continues to study possible improvements to our products, so the general and technical specifications of the articles are for guidance only and could be modified.

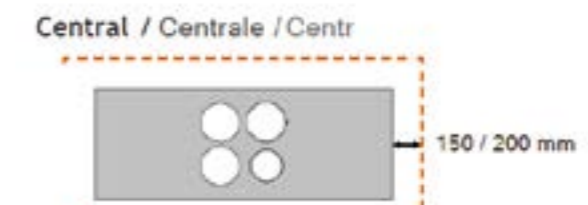
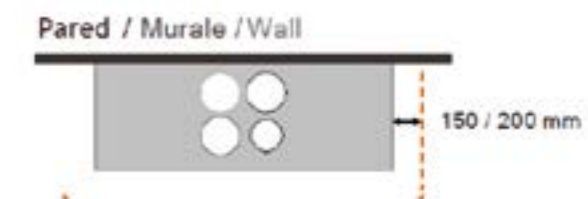
ALTEX, S.L. reserves the right to modify its products and its prices without prior notice

Tres factores fundamentales; normativa, funcionalidad y estética.

Trois facteurs clés: le respect de la normative, la fonctionnalité et l'esthétique.

Three key factors; regulations, functionality and aesthetics

A



Tecnología de las campanas

Hoy día las campanas se han de diseñar bajo tres factores fundamentales como son, la normativa vigente, la funcionalidad y la estética. Para explicar resumidamente estos tres factores enumeraremos una serie de puntos esenciales para su cumplimiento.

- La campana ha de estar fabricada, según normativa, con material no poroso e incombustible. El material por excelencia es el acero inoxidable y su acabado ideal el pulido fino (tipo Scotch), homologado para todos los equipos de cocina.
- Deberán disponer de un colector de filtros y filtros, no solo para cumplir normativa, sino además para la filtración de humos y vahos grasos que evitan la concentración de aceites en conductos y extractor, así como, la salida masiva de éstos al exterior.

A La campana deberá tener unas dimensiones en consonancia con las de la zona de cocción, siendo la campana adecuada aquella que sobrepase en 150 o 200 mm., en todo su perímetro, el tamaño de la zona de cocción.

- La visera o voladizo de la campana deberá tener la capacidad suficiente para contener puntuales excesos de producción de humos y deberá tener inclinación, al igual que los laterales para que las condensaciones producidas se deslicen hacia el canal recoge grasas y no goteen sobre el cocinero o el plano de cocción.
- En su construcción es sumamente importante la seguridad, por lo que todos los bordes de sus elementos de chapa deberán ir doblados y aplastados y los cantos y esquinas punzantes romos.
- Para su correcto funcionamiento deberá ir provista de plenum de aspiración (cámara de depresión) con regulación de caudal filtro a filtro.

Technologie des hottes

Le design de nos hottes a été basé sur trois facteurs fondamentaux: la normative en vigueur, le fonctionnement et l'esthétique. L'intégration de ces trois facteurs dans le design de la hotte se manifeste à travers les points suivants:

- La hotte doit être fabriquée, selon la normative avec un matériel non poreux et incombustible. Le matériel par excellence est l'acier inoxydable finition brossée (type Scotch), homologué pour tous les équipements de cuisine.
- Les hottes doivent être équipées d'un collecteur de filtres ainsi que de ces derniers, non seulement pour respecter la norme, sinon pour retenir la fumée et les condensats. De cette manière, les graisses ne pourront pas se concentrer à l'intérieur des conduits, dans l'extracteur ou à l'extérieur de l'immeuble.

A Les dimensions de la hotte devront respecter la zone de cuisson. Sachant que la hotte devra dépasser cette zone sur tout le périmètre de 150 à 200 mm

- La visière de la hotte doit être capable de retenir les excès ponctuels des fumées et être inclinée, tout comme les côtés latéraux de la hotte. Ainsi les condensations produites couleront vers le collecteur de graisses et non sur le cuisinier ou le plan de cuisson.
- La sécurité est un aspect important dans son design, c'est pour cela que tous les bords sont doublés et aplatis; et les coins arrondis.
- Pour son fonctionnement optimal, la hotte devra être équipée d'un collecteur d'extraction intérieur qui contrôlera le débit de l'air dans chaque filtre.

Hood technology

Nowadays, hoods have to be designed with three basic factors in mind. These are: current regulations, functionality, and aesthetics. To explain these three factors briefly, we will list a series of points which are essential if the factors are to be respected.

- To meet regulations, the hood must be manufactured in non-porous fireproof material. By far the best material is grade stainless steel and the ideal finish is a fine polish (Scotchbrite type sanding), which is approved for all kitchen equipment.
- The hoods must have both a filter drain and filters, not only to meet regulations, but also to filter out grease and fatty oils to prevent the accumulation of oils in the ducting, and an extractor system to allow for the mass outflow of fumes and vapour to the outside of the building.

A The dimensions of the hood must be in line with the dimensions of the cooking zone, and a suitable hood is one which is larger than the size of the cooking area by between 150 and 200 mm all the way around.

- The hood's canopy must have sufficient capacity to contain the occasional excess in fume production. The panels and side sections must be sloping so that any condensation slides down towards the grease collection channel and does not drip onto the chef or the cooking surface.
- Safety is of vital importance in the construction of the hood, and therefore all sheet metal elements must have folded or flattened edges, and rims and corners must be rounded.
- To work correctly, the hood must be equipped with a suction plenum chamber (vacuum chamber) with filter-to-filter flow regulation.

Legislación Vigente - Reglamentación

Législation en Vigueur – Réglementation

Current Legislation - Regulation

- Las campanas estarán construidas con material no poroso e incombustible y estar separadas un mínimo de 50 cm. de cualquier elemento que no sea A1.
- Deberán contar con un sistema de extinción de incendios en aquellas cocinas que tengan una superficie superior a 50 m², así como en hospitales y residencias públicas.
Igualmente, deberán contar con la extinción de incendios cuando los aparatos destinados a la preparación de alimentos iguallen o excedan los 50 kw. de potencia.
Para este cálculo se tendrá en cuenta que las freidoras y sartenes basculantes se contarán a razón de 1 kw. de potencia por litro de capacidad, independientemente de la potencia del aparato.
- Los filtros deben ser fácilmente accesibles y desmontables para su limpieza, tener una inclinación igual o superior a 45°, poseer una bandeja para recogida de grasas y deberán estar separados del foco de calor 1'20 m. si son de tipo parrilla o gas y 0'50 m. si son de otro tipo.
- Los conductos deben ser independientes de toda otra extracción o ventilación y exclusivos para cada cocina. Deben disponer de registros para inspección y limpieza en los cambios de dirección con ángulo superior a 30° y máximo cada tres metros en conducciones horizontales.
- Los conductos que discurran por el interior del edificio o fachadas a menos de 1'50 de zonas que no sean al menos EI 30, balcones, terrazas o huecos practicables tendrán que cumplir la normativa EI 30.
No deben existir compuertas cortafuegos en el interior de estos conductos.
- Los ventiladores cumplirán las especificaciones de la norma UNE- EN 12101-3 de 2002 y tendrán una clasificación F400 90 (400°C/2h.). Cuando estén situadas dentro de zonas de riesgo (Cocinas, Garajes, etc.) deberán cumplir la norma 400°C/2h inmersas.

Normativa sujeta a posibles cambios de legislaciones. Puede variar según las normativas de cada país.

- Les hottes doivent être construites en matériel non poreux et incombustible ainsi qu'être séparée de 50 cm minimum de tout élément qui ne soit pas A1.
- Elles devront être équipées d'un système d'extinction d'incendie, si elles sont installées dans des cuisines dont la superficie est supérieure à 50 m², dans les hôpitaux et les résidences publiques. Cette modalité s'applique également aux appareils de cuisson installés en dessous ayant une puissance supérieure ou égale à 50 Kw. Dans le cas des friteuses et des sauteuses, pour calculer la puissance, on prendra comme mesure: 1 litre de la capacité de l'appareil égal à 1 Kw (indépendamment de la puissance de l'appareil).
- Les filtres doivent être facilement accessibles et démontables pour leur entretien, avoir une supérieure ou égale à 45°, être équipés d'un bandeau pour récupérer les graisses et être séparés de la cuisinière de 1m 20 et de 50 cm des autres appareils.
- Les conduits doivent être indépendants de tout autre extraction ou ventilation et exclusifs pour chaque cuisine. Ils doivent disposer de trappes de visite pour l'inspection et l'entretien, dans les changements de direction qui ont un angle supérieur à 30° et tous les trois mètres (max.) pour les conduits horizontaux.
- Les conduits placés à l'intérieur des immeubles ou des façades, à moins de 1,50 m des fenêtres, balcons ou terrasses, doivent respecter la normative EI30 (conduits avec parois isolées et certification EI30).
Les conduits doivent être dépourvus, à l'intérieur, de tout type de vanne.
- Les ventilateurs devront respecter les spécifications de la norme UNE-EN 12101-3 de 2002 et auront une classification F400 90 (400°C/2h). Quand ils seront situés dans des zones à risque (cuisine, garage, etc.), ils devront respecter la norme 400°C/2h «ventilateurs immergés»

La normative est sujet aux changements de législation et peut varier selon les pays.

- Hoods will be built in non-porous fireproof material and will be separated from any element which is not A1 by a minimum of 50cm.
- Kitchens of greater size than 50 m² must have a system to extinguish fires, as must kitchens in hospitals and public halls of residence. Likewise, fire extinguishing equipment must be available when the apparatus in use for the preparation of food is of 50kw power or greater.
For this calculation, fryers and Bratt pans will count as 1 kw of power per litre of capacity, regardless of the power of the piece of equipment.
- Filters must have easy access for removal for cleaning. They must be tilted at an angle of 45° or more, they must have a grease collection tray, and they must be at least 1.20m from any grill or gas source of heat, and at least 0.50m away from any other type of heat source.
- Extraction ducting must be independent of any other extraction or ventilation system, and must be exclusive for each kitchen. The ducting must be fitted with inspection and cleaning access points at places where the ducting turns at an angle greater than 30°, with such access points at a maximum of every three metres along horizontal ducting.
- Ducting which runs through the interior of a building or along façades at less than 1.50 from zones which are not at least EI 30, balconies, terraces and usable recesses, must meet regulation EI 30.
There must be no fire dampers inside these ducts.
- Fans will meet the specifications of UNE-EN 12101-3 2002 standard, and will have F400 90 (400°C for 2hrs.) classification. When located within zones of risk (Kitchens, Garages, etc.) they must meet the 400°C-for-two-hours regulation when immersed.

Rules subject to change of legislation. May vary according to regulations of every country.

Cálculo de una extracción

Calcul de l'extraction

Extraction calculation

En todas las cocinas o lugares donde se realice preparación, cocción y transformación de alimentos se generan humos y vahos grasos, que hay que evacuar al exterior evitando un ambiente nocivo para las personas que se dedican a esta labor, e igualmente evitando que se propaguen a otras dependencias contiguas, este cometido le corresponde a la extracción de humos y particularmente a la campana que es la boca de aspiración de la instalación.

Para ello deberemos crear una depresión en la cocina, de tal forma que el aire existente o que pueda circular por zonas contiguas, se transforme en una corriente de aire hacia el interior de la cocina y más concretamente hacia la campana, deberemos por tanto calcular el caudal de extracción de acuerdo con esta campana.

Para este cálculo, que vendrá expresado en m³/h, utilizaremos una fórmula sencilla que nos asegura una extracción que cumple perfectamente con los resultados que debemos obtener.

El caudal de aire a extraer de una cocina vendrá determinado por muchos factores, pero aquí nos centraremos solamente en los básicos, que por otra parte nos garantizarán un éxito total.

• Consideraremos que para que de una campana extractora normal (no inductora), no se puedan propagar humos a otras zonas, se deberá establecer una cierta corriente de aire hacia la campana por todo su perímetro libre. Esto quiere decir que la campana aspirará aire por cualquier parte de su perímetro en el que no tenga pared.

• La potencia de aspiración de una campana debe estar siempre ponderada por estos factores que ahora desarrollamos y determinamos, con esto queremos decir que tan negativo es que se aspire menos de lo necesario, como más de la cuenta, generando consumo de energía y corrientes de aire innecesarios.

Consideremos dos ejemplos: una campana central de 2,5 m. de longitud y 2,1 de ancho (fondo) y otro una campana mural de 2 m. de longitud y 1,1 m. de ancho (fondo).

Este comentario es imprescindible para introducir este segundo punto que pese a su importancia, pasa normalmente desapercibido y que es la Altura de la campana.

La campana (consideraremos un símil hipotético) se comporta como una aspiradora de las que todos utilizamos en nuestros hogares para aspirar el polvo de alfombras y moquetas. Seguro que nos hemos dado cuenta de que cuanto más la aproximamos al suelo más aspira, pero que al separarla unos pocos centímetros no aspira nada.

Así podemos entender hasta que punto esta altura es determinante en la captación de la campana. Ahora ya de forma empírica, podemos establecer que la altura correcta de la campana a la zona de cocción es de 1 m. (ver gráfico).

Cuando decimos de la campana, queremos decir de la boca de aspiración de la campana (donde el cocinero se daría con la cabeza).

Si por cualquier motivo la campana se monta a mayor o menor altura se aplicará el correspondiente factor de corrección.



Dans toutes les cuisines et endroits où s'effectue la préparation, la cuisson et la transformation d'aliments se dégagent des fumées et des condensats. Il faut les évacuer à l'extérieur pour éviter un environnement de travail nocif pour le personnel présent, dans cet espace et les espaces rattachés à celui-ci. Ce rôle est assigné aux hottes d'extraction dont l'objectif principal est d'aspirer la fumée hors de cet espace.

Pour cela, on devrait créer un courant d'air, de telle forme que l'air existant puisse circuler entre les espaces contigus vers la cuisine et plus concrètement vers la hotte d'extraction. Pour calculer le débit de l'extraction, on doit se baser sur les caractéristiques de la hotte et de l'espace en question.

Ce calcul sera exprimé en m³/h, nous utiliserons une formule simple qui nous assurera une extraction ayant le résultat voulu.

Le débit de l'air à extraire d'une cuisine sera déterminé par différents facteurs. Mais dans notre cas, nous nous concentrerons seulement sur les critères basiques qui nous garantissent un résultat optimal.

- Pour que la fumée ne puisse pas se propager aux autres espaces avec une hotte d'extraction normale (non double flux), on devra créer un courant d'air sur tout le périmètre de la hotte. Ce qui signifie que la hotte aspirera l'air de tous les côtés de son périmètre qui ne sont pas en contact avec le mur.

- La puissance d'aspiration de la hotte doit être toujours examinée par les facteurs qui composent la formule. Si le résultat est négatif, cela signifie que l'aspiration est insuffisante ou trop puissante, ce qui augmente la consommation d'énergie et crée des courants d'air inutiles.

Par exemple : Prenons une hotte centrale de 2,5m de longueur et 2,1 m de profondeur et une hotte murale de 2 m de longueur et 1,1 m de profondeur.

La hauteur à laquelle est installée la hotte joue un rôle important pour son bon fonctionnement.

Afin de clarifier ce point, nous comparerons une hotte à un aspirateur qu'on utilise pour aspirer la poussière des tapis et moquettes. Sûrement vous avez noté que plus l'embout est proche du sol plus l'aspiration est importante, il suffit de le séparer du sol de quelques cm pour diminuer sa puissance.

Voyez, à quel point la hauteur est déterminante dans le captage des fumées de la hotte. Empiriquement, nous pouvons déterminer que la hauteur correcte de la hotte se situe à 1 m de la zone de cuisson (c.f. graphique)

Quand nous faisons référence à la hotte, nous parlons de la bouche d'aspiration située sur la partie inférieure de la hotte (au dessus de la tête du cuisinier).

Dans le cas où la hotte serait installée à une hauteur plus basse ou plus haute, on appliquera le facteur de correction correspondant.

Venting is required to the outside in all kitchens and places where the preparation, cooking and processing of foodstuffs generates greasy fumes and vapours. This is to avoid an atmosphere which may be harmful to the personnel doing this work, and also to avoid the fumes and vapours spreading to adjoining rooms. This requirement takes the form of fume extraction equipment, and in particular to the extraction hood, which is the suction entry point for the facility.

To provide this extraction system, we need to create a vacuum in the kitchen in such a way that the existing air and that circulating in the neighbouring areas is transformed into a current of air directed into the kitchen area and, more specifically, towards the extraction hood. We therefore need to calculate the extraction flow in relation to the capacity of the extraction hood.

To make this calculation - which will be expressed in m³/hr - we will use a simple formula which will ensure a rate of extraction which perfectly matches the results we need to achieve.

The air flow to be drawn from a kitchen is determined by many factors, but in this instance we shall focus only on the basics, which will be enough to ensure success.

- We will consider that for a normal extraction hood (not an induction hood) no smoke can spread to other areas. This means there must be a certain amount of air going towards the hood around the whole of the hood perimeter. The hood will therefore be drawing air in from any part of its perimeter where there is no wall.

- The suction power of a hood must always be influenced by the factors that we present here. What we are saying is that it is just as negative to have less suction than needed as it is to have more suction than needed, since such conditions create unrequired air currents, and an excess consumption of energy.

Let us consider two examples: an island hood, 2.5m in length and 2.1m deep, and another wall hood, 2m long and 1.1 deep.

This commentary is vital in order to introduce this second point which, despite its importance, is normally ignored: this point is the height of the hood above the working area.

The hood (we shall consider a hypothetical analogue) behaves like a vacuum cleaner, one of those that we all use in our homes to vacuum the dust from carpets and rugs. You are bound to have noticed that the closer to the floor you get, the more suction you have - but if you hold the vacuum a few centimetres above the floor, it doesn't suck anything up at all.

In this way you can understand to what extent this height is a determining factor in the hood's effective suction capacity. Empirically we can establish that the best height for the hood above the cooking area is 1 metre (see diagram).

When we say height of the hood, we mean the height of the hood's suction entry point (where chefs would knock their heads).

If for any reason the hood is mounted at a higher or lower point, we can apply the corresponding correction factor for our calculations.

CAMPANA CENTRAL O DE ISLA QUE NO TOCA A NINGUNA PARED

En este caso tenemos los cuatro lados de la campana libres, por lo cual el perímetro libre será igual a:

HOTTE CENTRALE OU DE ÎLOT QUI NE TOUCHE AUCUN MUR

Dans ce cas, les 4 côtés de la hotte n'ont aucun obstacle donc son périmètre libre est égal à:

CENTRAL OR ISLAND HOOD WITHOUT WALL CONTACT ON ANY SIDE

In this case the four sides of the hood are free, so the free perimeter will be equal to:

$$2,5 + 2,5 + 2,1 + 2,1 = 9,2 \text{ m}$$

CAMPANA MURAL CON UNO DE LOS LATERALES CONTRA PARED

En este caso tenemos dos lados de la campana que tocan pared y dos libres, por lo cual el perímetro libre será igual a:

HOTTE MURALE AYANT UN CÔTE APPUYÉ CONTRE LE MUR

Dans ce cas, nous avons un côté de la hotte qui touchent le mur et deux côtés libres donc son périmètre libre est égal à:

WALL MOUNTED HOOD WITH ONE SIDE AGAINST THE WALL

In this case we have two sides of the hood touching a wall, and two sides free, so the free perimeter will be equal to:

$$2 + 1,1 = 3,1 \text{ m}$$

- Como comentábamos en el primer punto, estable- cemos cierta corriente de aire de aproximación a la campana. Esta corriente de aire (o su velocidad) nos define el coeficiente "K", que se obtiene de forma experimental y que aunque por regla general dispone de un valor fijo, según el tipo de cocción puede variar.

- Comme nous l'avions mentionné dans le premier point, nous créons un courant d'air nécessaire au bon fonctionnement de la hotte. Ce courant d'air (ou sa vitesse) définit le coefficient « K », qui s'obtient expérimentalement et qui généralement a une valeur fixe, mais il faut noter qu'il peut varier selon les appareils de cuisson.

- As we said at the first point, we have to create an air flow towards the hood. This air current (or its speed) defines the coefficient "K" for us, which is obtained in an experimental fashion, and which, although it generally has a fixed value, can vary according to the type of cooking being carried out.

Fórmula / Formule / Formula

$$C = P \times h \times K \times 3.600$$

Donde / Où / Where

C = Caudal / Débit / Flow

P = Perímetro libre en metros / Périmètre libre en mètres / Free perimeter in metres

h = Altura de la campana a zona de cocción en metros / Hauteur entre la hotte et la zone de cuisson / Altura de la campana a zona de cocción en metros

K = Coeficiente / Coefficient / Coefficient:

0,30 en campanas murales / pour les hottes adossées / in wall mounted hoods

0,25 en campanas centrales / pour les hottes centrales / in island hoods

0,35 en un grill (muchas producción de humos) / pour un grill (beaucoup de fumée) / in a grill (high fume production)

0,40 en casos extremos, como por ejemplo asadores de pollos a leña

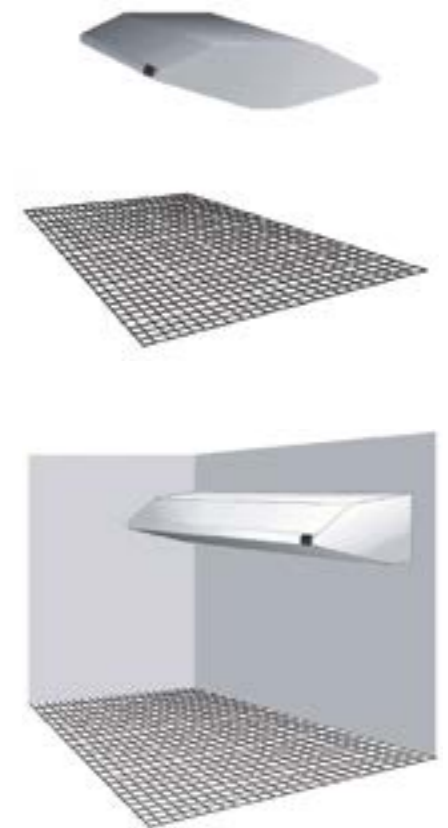
pour les cas extrêmes, comme exemple les rôtissoires bois

in extreme cases, such as for example, wood-fired chicken roasters

Multiplicamos por 3.600 porque el resultado será en m³/h. (1 hora tiene 3.600 segundos) Hacemos constar que el resultado de esta fórmula, podría variar en algunos casos, en los que por algún motivo se tuviera que realizar un estudio más personalizado.

Nous multiplions par 3600 pour obtenir un résultat en m³/h (1 heure = 3 600 s) Selon les cas, cette formule ne sera pas applicable et une étude personnalisée devra être faite afin d'obtenir des meilleurs résultats.

We multiply by 3,600 because the result will be in m³/hr. (1 hour has 3,600 seconds). We must state that the result of this formula could vary in some cases. A more personalised study would then be needed.



Instalación

Installation

Installation

En este apartado se dictan una normas básicas y consejos que pueden ser muy útiles y que afectan a nuestros productos. Para conseguir una mejor comprensión, dividiremos esta parte en tres puntos:

Medidas: Como ya se comentó anteriormente en el apartado «Cálculo de una extracción», la altura a la que se monta una campana es fundamental para su correcto funcionamiento, por lo cual les recordamos que esta será de 1 metro entre el frontal de la campana y la superficie de cocción, o lo que es lo mismo, a 1.90 metros del suelo.

Para clarificar estos conceptos, observen las siguientes figuras en las que quedan reflejados gráficamente estas ideas aplicadas a los distintos tipos de campana.

Dans cette section nous parlerons de quelques normes basiques et conseils d'utilisation pour nos produits. Pour une meilleure compréhension, nous diviserons cette section en cinq points:

Dimensions: nous l'avons vu précédemment dans la section « Calcul d'une extraction », la hauteur à laquelle se fixe une hotte est fondamentale pour que celle-ci atteigne son fonctionnement optimal. Nous vous rappelons, de ce fait, que la hauteur recommandée est de 1 m de la zone de cuisson ce qui équivaut à une installation à 1.90 m du sol.

Pour clarifier ces concepts, veuillez regarder les schémas ci-dessous qui vous illustrent leur application selon le type de hotte. Distintos tipos de campana.

This section gives some basic rules and tips that affect our products, and which may be very useful. To understand them more easily, we shall divide this part into five points:

Measurements: As already observed earlier in the section «Extraction calculation», the height at which a hood is mounted is vital if it is to work properly. We would remind you that the best height is 1 metre from the front of the hood to the cooking surface, or, in other words, 1.90 metres from the floor.

To clarify these concepts, look at the following illustrations where these ideas, applied to different types of hood, are reflected graphically.

Ejemplo de Cálculo 1

Exemple de Calcul 1

Calculation example 1

Campana mural 4000x900 en la que un lateral apoya en la pared.

Fórmula

$$\text{Perím.} \times \text{Alt.} \times 0,3 \times 3.600 = \text{Caudal}$$

$$4,9 \times 1 \times 0,3 \times 3.600 = 5.292 \text{ m}^3/\text{h.}$$

Observamos que si la campana está instalada a la altura correcta, podemos omitir este factor, ya que cualquier número multiplicado por 1 es el mismo.

Hotte murale 4000x900 adossée d'un côté.

Formule

$$\text{Périm.} \times \text{Haut.} \times 0,3 \times 3.600 = \text{Débit}$$

$$4,9 \times 1 \times 0,3 \times 3.600 = 5.292 \text{ m}^3/\text{h.}$$

Si la hotte est installée à la hauteur conseillée, nous pouvons omettre ce facteur, puisqu'il est égal à 1.

4000x900 wall mounted hood with one side against the wall.

Formula

$$\text{Perim.} \times \text{Height.} \times 0,3 \times 3.600 = \text{Flow}$$

$$4,9 \times 1 \times 0,3 \times 3.600 = 5.292 \text{ m}^3/\text{h.}$$

We observe that if the hood is installed at the proper height, we can leave this factor out, since any number multiplied by 1 remains the same.

Ejemplo de Cálculo 2

Exemple de Calcul 2

Calculation example 2

Supongamos que la misma campana anterior (Ej. 1), está instalada a una altura superior a la normal 1,2m.

Fórmula

$$4,9 \times 1,2 \times 0,3 \times 3.600 = 6.350 \text{ m}^3/\text{h.}$$

Como podemos apreciar, la altura es un factor DETERMINANTE en el correcto funcionamiento de la campana, ya que con tan sólo una diferencia de altura de 0,2 m. (20cms.), nos vemos obligados a extraer 1.058 m³/h. (más de un 20%).

Supposons que la même hotte (ex 1), est installée à une hauteur supérieure à la normale, c'est à dire à 1,2m.

Formule

$$4,9 \times 1,2 \times 0,3 \times 3.600 = 6.350 \text{ m}^3/\text{h.}$$

La hauteur est un facteur déterminant pour le bon fonctionnement de la hotte, puisqu'avec seulement 0,2m (20cm) de différence, nous sommes obligés d'extraire 1.058 m³/h d'air en plus, ce qui équivaut à un changement de 20%.

Let us suppose that the same hood as above (Example nº.1), is installed at a greater height than the normal height, at 1.2m.

Formula

$$4,9 \times 1,2 \times 0,3 \times 3.600 = 6.350 \text{ m}^3/\text{h.}$$

As we can appreciate, height is the DETERMINING factor in the hood working properly. A difference in height of just 0.2m (20cms.) means we have to extract 1,058 m³/hr more (20% increase).

Ejemplo de Cálculo 3

Exemple de Calcul 3

Calculation example 3

Esta vez aplicaremos la fórmula sobre una campana central que tuviera 4m. de largo por 2,1m de fondo.

Perímetro libre (todo) = 12,2 m., por lo cual tenemos que:

$$\text{Caudal} = 12,2 \times 0,25 \times 3.600 = 10.980 \text{ m}^3/\text{h.}$$

Cette fois nous appliquons la formule sur une hotte centrale qui aurait 4 m de longueur et 2,1 de profondeur.

Périmètre libre = 12,2 m.

$$\text{Débit} = 12,2 \times 0,25 \times 3.600 = 10.980 \text{ m}^3/\text{h.}$$

This time we shall apply the formula to an island hood which is 4m long by 2.1m deep.

Free perimeter (entire perimeter) = 12.2 m., and therefore we have:

$$\text{Flow} = 12,2 \times 0,25 \times 3.600 = 10.980 \text{ m}^3/\text{hr.}$$

Fijación: debido a sus diferentes características, procederemos al estudio de forma independiente de los tres tipos básicos de campana:

• Campanas murales: Disponen de sistema de fijación incorporado, basándose en pletinas de doble taco, que adaptan en unos encajes previstos en la campana.

Gracias a la particular forma de estas pletinas, la campana queda perfectamente ceñida a la pared. Como medida de seguridad se recomienda fijar con otros dos tacos en la parte inferior de la misma, utilizando los orificios previstos a tal efecto.

En los siguientes gráficos podrán apreciar con todo detalle la forma y medidas a las que conviene fijar estas pletinas.

• Campanas centrales: en el diseño de estas campanas, se prestó especial atención a la estructura de sustentación, consiguiendo un sistema innovador de plenum-bastidor en forma de "V", que integrado dentro de la propia campana hace de bastidor resistente al tiempo que nos brinda una zona de anclaje idónea.

Para comprender mejor este sistema procederemos a analizarlo en las siguientes figuras:

Installation: les deux types de hottes basiques ont des caractéristiques différentes, donc nous nous centrerons sur chaque type indépendamment:

• Hotte murale : dispose d'un système de fixation incorporé qui s'emboîte avec des crémaillères de suspension. Grâce à leur forme, la hotte reste parfaitement fixée au mur. Par mesure de sécurité, nous vous conseillons de fixer, à l'aide de deux autres vices la partie inférieure de celle-ci, en utilisant les orifices prévus à cet effet.

Les graphiques suivants schématisent l'installation de la hotte.

• Hotte centrale: lors de son design, nous avons spécialement prêté attention à sa structure de suspension. Son système innovant de plénum-chassis en forme de "V" situé à l'intérieur de la hotte nous offre une zone d'ancrage idéale.

Pour mieux comprendre ce système, regardez les graphiques suivants:

Fastenings: given their different characteristics, we shall make separate studies of the three basic types of hood:

• Wall exhaust hoods: These are fitted with an integral fastening system, based on double screw plate anchorage devices that fit into sockets provided in the hood. As a result of the particular shape of these plates, the hood fits perfectly flush to the wall. As a safety measure it is advisable to make a further fastening with another two screws in the lower part of the wall, using the holes provided for this.

The following diagrams show full details of the recommended way of attaching these plates and the measurement points.

• Central exhaust hoods: in designing these hoods, particular attention was paid to the support structure. An innovative V-shaped plenum frame integrated within the hood itself provides a durable structure and gives us a suitable anchorage area.

The following diagrams give a better understanding of the support systems:

Conexiones básicas: Incluimos este tema, debido a la cantidad de confusiones con las que nos encontramos, probablemente causadas por las diferentes formas en las que cada fabricante acostumbra a entregar sus productos.

Existen dos tipos de acoplamiento a conducto para campanas, en función del modelo:

Para las campanas con ventilador incorporado "Monobloc", se necesitará una Tolva de acoplamiento para transformar la boca de salida rectangular, natural en los ventiladores centrífugos, al conducto circular normalmente utilizado.

No es correcto acoplar directamente el conducto a la boca del ventilador ya que perdería rendimiento y haría ruido.

En el resto de modelos con ventilador a distancia, la cuestión se simplifica sensiblemente ya que se puede salir directamente con conducto circular, tanto por los laterales como por el techo o la espalda al incorporar el plenum en su interior. La pieza que se utiliza para este menester se denomina Manguito corona y se utilizará siempre que se desee acoplar un conducto circular a cualquier superficie plana. Por lo dicho anteriormente comprenderemos que el manguito corona servirá también para entrar en la caja de ventilación.

Connexions basiques: IDû au grand nombre de confusions causées probablement par la multitude d'options qu'offrent les fabricants nous avons décidé d'inclure ce paragraphe.

Il existe deux types de connexion de conduits pour les hottes, variant selon le modèle:

Si le conduit est raccordé directement à la bouche du ventilateur, cela provoquerait une perte de rendement et ferait du bruit.

Pour les hottes avec ventilateur intégré « Monobloc », une réduction permet de raccorder la bouche de sortie rectangulaire du ventilateur au conduit circulaire.

Pour les modèles avec caisson, l'installation devient plus facile puisqu'on peut faire une connexion circulaire latérale, verticale ou horizontale de la hotte, raccordée au caisson à l'aide d'un manchon. Ce dernier permet de relier un conduit circulaire à une surface plate donc il servira pour raccorder la gaine au caisson.

Basic connections: We include this subject because of the number of cases of confusion that we have come across, probably caused by the different ways in which each manufacturer tends to deliver their products.

There are two types of connection for hoods to ducting, depending on the model:

For "Monobloc" hoods with integrated fan, a coupling hopper will be needed to adapt the rectangular outlet mouth, normal in centrifugal fans, to the circular duct normally used.

It is wrong to connect the duct directly to the fan outlet, since its performance would be reduced and it would be noisy.

In other models with remote fans, the question is considerably simplified since the outlet can be directly through a circular duct, both through side walls or through the ceiling, or the back, since they have an integrated inside plenum. The part used to do this is known as a flanged crown sleeve and it is used when there is a need to couple a circular duct to any flat surface. From this it is clear that the flanged crown sleeve can also be used to connect to the vent box.

Características de las campanas

Caractéristiques des hottes industrielles

Exhaust hoods features

- Disponen de la certificación CE (Modelo Monobloc).
- Medidas que se adaptan a cualquier medida de cocina o forma de cocción estandarizadas.
- Incorporan en todos los modelos filtros de máxima eficacia
- Inclinación de filtros adecuada para cumplir la normativa y evitar goteos sobre las superficies de cocción.
- Doble sistema de recogida y drenaje de grasas.
- Canal perimetral de recogida de grasas.
- No existen en el interior de la visera partes planas paralelas al suelo, evitando condensaciones.
- Las campanas Altex incorporan de origen un plenum interior (excepto modelos Eco, Basic y Monobloc) que permite la regulación de cada filtro independientemente de los demás, consiguiendo un inmejorable rendimiento en la extracción.
- Menor altura total por incorporar el plenum en su interior.
- Sistema constructivo modular, que ofrece las siguientes ventajas:
 - Posibilidad de ampliar o reducir cualquier campana una vez instalada.
 - Acceso por espacios reducidos o complicados al interior de las cocinas (al ser desmontables)
 - Fácil instalación
 - Reparación sencilla de golpes y arañazos, al posibilitar la sustitución de la pieza dañada.
 - Toda la gama Altex se remata doblando y aplastando el acero, evitando toda superficie cortante
- Ont des mesures qui s'adaptent à toutes les tailles de cuisine ou éléments de cuisson standards.
- Tous les modèles incorporent des filtres ayant une efficacité maximale.
- Inclinaison adéquate des filtres qui respecte la normative et évite de goutter sur les surfaces de cuisson.
- Système double-collecteur et drainage des graisses.
- Canal périmétrique de collecteur de graisses.
- Aucune partie plate, parallèle au sol n'est située à l'intérieur de la visière; ce qui évite les condensats.
- Les hottes Altex incorporent d'origine un collecteur d'extraction intérieur (sauf les modèles Eco, Basic et Monobloc) qui permet d'effectuer une régulation indépendante de chaque filtre parvenant ainsi à atteindre une extraction de haute qualité.
- Hauteur totale réduite qui permet d'incorporer le collecteur d'extraction intérieur.
- Système d'assemblage modulaire qui offre les avantages suivants:
 - Possibilité d'agrandir ou réduire toute hotte, une fois installée.
 - Démontable donc installable partout, même dans des espaces difficile d'accès.
 - Installation facile
 - Réparation facile des coups et rayures, puisque la pièce endommagée peu être changée.
 - Toute la gamme de produits Altex a ses bords doublés et aplatis afin d'éviter tout type de coupure.
- EC certificated (Monobloc Model).
- Dimensions that can be adapted to any standard sized kitchen or cooking style.
- All models include maximum efficiency filter models.
- Suitable filter slope angle to meet regulation and avoid drips on cooking surface.
- Double grease collection and drainage system.
- Perimeter channel for grease collection.
- No flat parts parallel to ground within interior of hood, to prevent condensation.
- Altex hoods are fitted at source with an inside plenum chamber (except Eco, Basic and Monobloc Models), allowing independent regulation of each filter, to attain unbeatable extraction performance.
- Lower total height since plenum incorporated within the hood.
- Modular construction system, offering the following advantages:
 - Capacity to increase or reduce hood size after initial installation.
 - Access through small or complicated spaces to kitchen interiors (since equipment is dismountable)
 - Easy installation
 - Simple to repair dents and scratches, since any damaged part can be replaced.
 - The whole Altex range is finished with all steel edges folded or flattened to avoid any sharp edges.

altex

Alta tecnología en extracción

 Passatge de Montserrat Isern, 26-32,
08908 L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona.

 altex@altexsl.com

 932 231 441